



NAFARROAKO PARLAMENTUKO

ALDIZKARI OFIZIALA

V. legegintzaldia

Iruñean, 2001eko ekainaren 28an

72 ZK.

A U R K I B I D E A

A SAILA:

Foru lege proiektuak:

—Nafarroako Kirolari buruzko Foru Lege proiektua. Gizarte Gaietako Batzordeak onetsitako irizpena ([2. or.](#)).

B SAILA:

Foru lege proposamenak:

—Foru Lege proposamena, Nafarroako ikus-entzunezkoen jarduera arautu eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen duena. Herrilan eta Azpiegitura Batzordeak onetsitako irizpena ([41. or.](#)).

A saila:
FORU LEGE PROIEKTUAK

Nafarroako Kirolari buruzko Foru Lege proiektua

GIZARTE GAIETAKO BATZORDEAK ONETSITAKO IRIZPENA

Gizarte Gaietako Batzordeak Nafarroako Kirolari buruzko Foru Lege proiektuari buruz onetsitako irizpena Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzen da, Biltzarreko Erregelamenduko 136.6 artikuluan ezarritakoa betez. Proiektu hori, 2001ko apirilaren 9ko 39. Biltzarreko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Irizpen horri buruz Osoko Bilkuran zuzenketa eta boto partikular hauek defendatzen ahalko dira:

– 69, 108, 148, 153, 140, 141, 142, 160 eta 173 zenbakiko zuzenketak, Nafarroako Demokratek Elkargunea Parlamentuko Taldeak aurkeztuak.

– 2, 5, 10, 14, 17, 18, 22, 28, 35, 36, 37, 38, 47, 51, 52, 54, 66, 67, 70, 81, 88, 90, 91, 92, 102, 103, 106, 107, 109, 110, 111, 113, 114, 120, 119, 130, 137, 138, 139, 144, 164, 165, 166, 167, 169, 180 eta 181 zenbakiko zuzenketak, Euskal Herri-tarrok Parlamentuko Taldeak aurkeztuak.

– Unión del Pueblo Navarro Parlamentuko Taldeak aurkezturiko boto partikularrak, 72 artikuluari buruzkoa.

– 13, 83, 84, 85, 100 eta 101 zenbakiko zuzenketak, Askotariko Parlamentuko Taldeko Milagros Rubio Salvatierra andreak aurkeztuak.

Aipatutako zuzenketak 2001eko ekainaren 13ko 65. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratu ziren.

Iruñean, 2001eko ekainaren 26an

Lehendakaria: José Luis Castejón Garrués

IRIZPENA

Nafarroako Kirolari buruzko Foru Lege proiektua

ZIOEN AZALPENA

I

1978ko Espainiako Konstituzioak kirola ordenamendu juridikoari eratziki zion, goreneko arau maila ematen ziola.

Lege Nagusiak, bada, politika sozial eta ekonomikoa gidatzen duten printzipioen barranean, ezartzen du "botere publikoek osasunari eta kirolari buruzko heziketa bultzatuko dutela eta bai erraztuko ere aisialdia behar bezala erabiltzea." Konstituzioak botere publikoei egozten die, zeini bere arloan, printzipio hori gauzarazteko ardura.

Nafarroako Foru Komunitateak eskumen osoak ditu kirola sustatu eta aisia behar bezala erabiltzeko gaietan, halaxe agintzen baitu Nafarroako Foru Eraentza Birrezarri eta Hobetzeari buruzko abuztuaren 10eko 13/1982 Lege Organikoko 44.14 artikulua.

Eskumen nagusi horrekin batera, beste gai batzuen gaineko eskumenek ere ahalmena ematen diote Nafarroako Foru Komunitateari kirola arautu eta antolatzeko, foru lege honen bidez; hona gai horietako batzuk: ikuskizunak, haur, gazte eta zahar jendearentzako politika; gehienbat Nafarroan aritzen diren irakaskuntza, kultura, arte, ongintza eta laguntza elkarteak eta antzekoak; hezkuntza; zerga araubidea; barne osasuna eta higieena, eta abar.

Foru lege honetako erregulazioak honako printzipioak ditu oinarri:

a) Kirola mesedegarria da bai gizabanakoarentzat nola gizartearentzat eta gizataldeak goratu eta haien ordezkari izateko eginkizuna du.

b) Kirola, gizabanakoaren jarduera den partez, ez da beti-batekoa; aitzitik, hainbat agerkari eta

aldaera izaten ditu, gizabanakoaren premia eta iritsi-nahien arabera.

c) Gizartearen ekimenak sortzen du kirola eta gizarte jarduera den partez, fenomeno dinamiko aldakorra da, gizartearen baitan izaten diren premia eta aldaketan arabera.

d) Kirola bultzatu eta garatzeko lanean, kirolariez gain erakunde publikoek eta pribatuak egiten dute bat eta hartzen dute parte.

e) Kirolak gainera, beste araudi sektorial batzuen menpeko osagai batzuk baditu.

Foru lege honek honako helburuak ditu:

a) Kirola Nafarroako Foru Komunitatean arautzeko lege-esparru gutxienezkoa osatzea. Osotarako araudi bat ezarri nahi da, irekia eta malgua, gero batean erregelamendu bidez Nafarroako gizarteak zer eskatu, horren arabera moldatzea.

b) Sistema bat eratzea Foru Komunitatean kirola bultzatu eta garatzen esku hartzen duten jende taldeak eta erakunde publiko eta pribatuak bertan kokatzeko.

c) Kirol jardueretako segurtasuna eta osasuna bultzatzea.

d) Oro har, kirol jarduerarekin lotutako edo handik eratorritako osagaiak arautzen dituzten beste arau sektorial batzuen erreferentzia egin eta haietara bidaltzea, gaian-gaian foru lege honetan edo haren erregelamenduetan berariazko erregulazioa egitea ezertan galarazi gabe.

Foru lege honen funtsezko xedeetako bat da kirola Nafarroako herritar ororen eskubidetzat hartzea, alegia, herritar guztiek dutela eskubidea kirola ezagutu eta horretan aritzeko, libre eta nor bere borondatez, berdintasunean oinarrituta eta sexuak, adinak edo bestelako inguruabarrek bazterkeriarako arrazoa izan gabe; ezgaituak gizartean integratzeko garrantzizko bidea dela baloratuta eta gure Foru Komunitateko ingurumenarekiko begirunea sustatzen.

II

Lege honetako lehenbiziko tituluan espreski ematen da aditzera zer balio izaten dituen kirol jarduerak eta zer onura ekartzen dizkion gizabanako zein gizarteari. Hots, aitortzen zaio gaurko gizartean duen garrantzia eta irispidea.

Kirola herritarraren jarduera libre eta borondatezkoa da.

Foru lege honek Foru Komunitateko administrazio publikoek kirolaren arloan duten jarduna

gobernatzen du, guztientzako helburu batzuk jarritan.

Administrazio publiko bakoitzak bere gaitasunaren eta eskumenen neurrian egin ditzakeen politika sektorialek lagundu behar dute herritar guztiek aukera izan dezaten nor bere gorpuzkerara, adin eta inguruabarren arabera kirol egitearen onurak bereganatzeko.

Kirol egiteko zailtasunik handienak dituzten gizataldeei arta egitea da administrazio publikoek iritsi gogo dituzten helburuetako bat, batez ere kontuan harturik gure erkidegoan zein kirol eskaintza zabala eta zein kirol jarduera handia egoten den.

Bereziki aipagarria da administrazio publikoen barrengo elkarlanak duen garrantzia aitortzen dela eta bai administrazio horien eta beste erakunde publiko eta pribatuen artekoarena ere, kirola bultzatu eta gararazteko bidetzat.

III

Bigarren tituluak Foru Komunitateko administrazio publiko bakoitzak kirol gaietan dituen eskumen arloak mugatzen ditu.

Titulu honek, bestalde, definitzen du Foru Komunitatearen administrazio organo bakoitzak zer eskumen dituen kirol gaietan.

Arlo honetan aipagarria da ex novo sortzen dela Nafarroako Kirol Kontseilua, bitariko helburua iritsi beharrez:

a) Gizartearen islagarri den organo kualifikatua sortzea, kirol gaietako politika orokorra itxuratu eta garatzen parte hartzeko. Hartarako Foru Komunitateko administrazio publikoentzako kontsulta eta aholku eginkizunak egozten zaizkio.

b) Gizartearen islagarri den organo kualifikatua sortzea, Nafarroan kirola garatzen parte hartzeko, administrazio publikoei iradokizunak eta proposamenak eginaz, eta bai Nafarroan kirola bultzatu eta garatzen esku hartzen duten beste edozein erakunde publiko eta pribaturi ere.

Finkatzen ere da, bestalde -lege hau lege sektoriala baita-, zer eskumen dagozkien kirol gaietan Nafarroako udal eta kontzejuei.

IV

Hirugarren tituluak, gizabanakoaren jarduera gisa kirola askotarikoa dela iritzirik, gure gizartean izaten diren hainbat kirol mota hartzen ditu aintzat. Legeak ez du kirol mota horien definizio teknikorik egiten, definizio pragmatikoak baizik, foru

lege honek eta haren garabideko xedapenek eta administrazio publiko desberdinen politika sektorialek ezartzen duten erregulazioan esparru-emai-le eta orientabide izatea helburu.

Foru lege honek, bide berria urratuz, Foru Komunitateko goi mailako kirol jarduera ere hartzen du aintzat.

Nafarroako goi mailako kirola akuilu da oinarritzko kirol jarduerarako, eta Nafarroa Estatuan zein nazioartean ordezkatu eta sustatzeko eginkizuna izaten du eta hortaz haren garapena eta gorabidea indartzen ditu.

Goi mailako kirol jarduerak kirol piramidearen goreneko gailurra izan behar du.

Kirola sustatu eta bultzatzeko lanean, funtsezko eta oinarritzko garrantzia du informazioa zabaltzeak kirol jarduerako baldintza eta betebeharren gainean. Hortaz, Foru Komunitateko Administrazioari eginbide hori egotzen zaio: informazioa zabaltzea kirol arauak eta arau sektorialek ingurune naturaletan egoki eta legalki kirol egiteko ezartzen dituzten baldintza-betebehar guztien gainean.

Foru lege honek kirol lehiaketak sistematizatzen ditu. Saillkapen bat ezartzen da bi helburu iristeko: kirol gaietan bat egiten duten eskumen arlo guztiekien bat etortzea, eta bide ematea kirol araudia etengabe moldatzeko unean uneko gizarte errealitatearen arabera, kategoria berriak ezartzeko aukera ezarririk.

Lehiaketa bat Nafarroaren eremuan ofizializat kalifikatzen denean, aitortzen zaio delako jarduera horri Nafarroan daukan garrantzia. Halatan, "ope legis", hauek hartzen dira Nafarroako kirol lehiaketa ez profesionaltzat: kirol modalitate batean kirol aitormenik gorena eraukitzen dutenak, kasuko kirol federazioak aitortu eta segurtatu baititu delako lehiaketaren garrantzia eta irispidea.

Nafarroako kirol selekzioen figura arautzen da: halakotzat hartzen dira edozein arlotako kirol lehiaketa edo jardueretan Foru Komunitateko ordezkari aritzen diren kirolarien taldeak.

Kirolean desegoki aritzeak kalte egiten ahal dio gizabanakoari; horregatik zenbait neurri presatzen dira kirolarien eta kirol-ikusleen segurtasuna bultzatu eta gauzarazteko. Hona hemen aipagarrienak:

a) Espreski zehazten da jendaurreko kirol ikuskizun eta jarduerak ikuskizun mota jakin bat besterik ez direla, eta beraz Jendaurreko ikuskizunak eta josteta jarduerak arautzen dituen foru legea-

ren pean daudela, erregelamendu bidez berariazko erregulazioa egitea ezertan galarazi gabe.

Jendaurreko kirol jardueraren kontzeptua, hortaz, adiera zabalean interpretatu behar da, jendea etorrarazteko moduko edozein kirol jarduera, alegia, antolatzailea publikoa nahiz pribatua izan eta zein ere forma juridikoa duen: pertsona fisikoa, merkataritza sozietatea, elkarte, eta abar.

b) Berariaz aintzat hartzen da adingabeentzako edo gehienbat adingabeek parte hartzeko jendaurreko kirol jarduera edo ikuskizunen berezitasuna, adingabeen segurtasuna bultzatu eta ordenamendu juridikoak aitortzen dizkien eskubi-deak errespetaraztea helburu.

c) Administrazioaren baimen espresua izateko baldintza jartzen da Foru Komunitateko Administrazioak arrisku edo inguruabar bereziak direla medio ohiz-gainekotzat jotzen dituen jendaurreko kirol jarduerak antolatzeko. Hartarako, ezinbestekoa izanen da aurrez baimena izatea, bai eta jarduera hori behar den jarduera lizentzia duen lokal batean egiten bada ere.

Administrazioaren sustatze lanaren barrenean, espreski aitortzen da, Administrazioaren eta interesatuen artean ituna egiteko aukera kirol gaietako dirulaguntzak emateko prozedura bukatzeko. Juzgatzen da bukaera konbentzionala bide egokia dela kirola bultzatu eta garatzeko ekimen pribatu eta publikoaren bategitea artikulatu eta gauzatzeko.

Foru lege honek berariazko arreta ematen dio kirolaren babes komertzialari eta enpresek kirolari laguntza emateko dauden halako bideei, ekimen pribatua ere kirol jarduerak finantzatzeko bide izan dadin sustatzeko.

V

Foru lege honetako laugarren tituluak antolamendu sistema bat itxuratzen du Nafarroan kirola bultzatu eta garatzen esku hartzen duten erakunde publiko eta pribatu guztiak bildu eta batzeko.

Aitormen ofizialaren instituzio juridikoa, Nafarroako Kirol Erakundearen Erregistroa erabiliz, erakunde horiek guztiak Nafarroako kirol antolamenduan sarrarazteko tresna da.

Kirol erakundeak bi talde handitan bereizten dira:

a) Kirol elkarteak.

b) Beren erabidean eta araubide juridiko orokorrean kirolaren araudiaren menpe egon ez baina hala ere Foru Komunitatean kirola bultzatu eta garatzen aritzen diren beste erakundeak.

Espreski hartzen dira halakotzat kirol sozietate anonimoak, eta beste zenbait erakunderi ere aitormen generikoa ematea aurreikusten da Nafarroako Kirol Erakundearen Erregistroan "Kirol Klub Filiala"ren izenpean sarraraziz.

Elkarteen arlo orokorrean Nafarroako kirol klubak eta kirola sustatzeko erakundeak sartzan dira kirol elkarte gisa eta haien araubidea finkatzen da.

Berariaz arautzen dira, legez eraturako elkarte gisa, kirol federazioak. Nafarroako kirol federazioen helburua da Nafarroako kirol modalitateak bulzatu eta garatzea.

Kirol federazioek, delegazioz, administrazioarenak diren eginkizun publikoak eginen dituzte eta hartarako, Foru Komunitateko Administrazioaren organo eskudunek zenbait esku-hartze eta kontrol ahalmen eratu behar dituzte, eta bai federaziook lagundu eta babesteko beste zenbait ere.

VI

Bosgarren tituluan espreski aitortzen da ze, legeria orokorraren barrenean, herritarraren kirol jarduera arruntak behar izaten duen osasun laguntza sektore publikoaren aseguru-araubidearen prestazio arrunta dela.

Kirol aseguru arautzen da, eta ezartzen kirol federazioak beharturik daudela kirolari federatuari osasun laguntza eta delako kirol klasea modu antolatuan egitetik heldu diren beste zenbait premia segurtatzeko aseguru bat kontratatzeraz.

Foru Komunitatean lehenbiziko aldiz, aintzat hartu eta arautzen da "kirol dopajea", bi helbururekin: kirolarien osasuna babestea eta kirol lehiaketak gidari izan behar duen joko garbiaren espiritua zaintzea.

VII

Seigarren titulua kirol instalazioen antolamenduaz ari da.

Espreski aitortzen da erabilera publikoko kirol instalazioak Nafarroan indar duten jendaurreko ikuskizunei eta josteta jardueri buruzko arauen eta ingurumena babesteko jarduera sailkatuei buruzkoen menpe daudela.

Zenbait neurri ezartzen dira erabilera publikoko kirol instalazioen erabiltzaileei segurtasuna bermatzeko.

Agintzen da Foru Komunitateko Administrazioak kirol instalazioetarako plan zuzentzaileak onetsi behar dituela, Nafarroan kirol instalazioen sare

oinarrizkoa osatzea helburu, herritarrei kirol egiteko bidea errazteko.

Foru Komunitateko Administrazioak, toki erakundeak lankide, errolda bat itxuratu eta gaurkoturik edukiko du Nafarroan dauden kirol instalazioak, publiko nahiz pribatuak, jasotzeko. Tresna horren helburua da kirol instalazioen ezarpena modu koherente eta efikazean planifikatzen eta lege honetan jasotzen diren helburuak iristen laguntzea.

VIII

Kirola segurtasunez egiteko eta lehiaketaren arloan emaitza onak izateko, garrantzia handia du irakaskuntzako eta kirol instalazioetako zuzendari-tzaren inguruko kirolarietako eta teknikarietako prestakuntza egokia izateak.

Zazpigarren titulua kirol jardueren arloko prestakuntzaz ari da. Agintzen du erregelamendu bidez gara dadila kirol teknikarien titulazio ofizialei buruz Estatuan indar duen araudia.

IX

Zortzigarren tituluan kirol gaietako zehapen eta diziplina araubidea arautzen da.

Jendaurreko ikuskizunei eta josteta jardueri buruz Nafarroan indar duten arauetan agintzen den zehapen araubideak kirol jarduera eta ikuskizunetan parte hartzen duten pertsonen osotasuna eta segurtasuna babestu asmo ditu; horregatik kirolaren arloko zehapen araubideak kirol huts-hutsaren arloko arau-hausteak hartzen ditu aintzat. Kirolaren arloko zehapen araubidea Lege honetan tipifikatzen diren administrazio arau-hausteak egin dituzten pertsona fisiko nahiz juridikoei aplikatuko zaie.

Premia hauei asebidea emateko, agintzen da organo kualifikatu bat sortzeko, kirol federatuaren, kirol diziplinaren eta kirolarien eskubideen defentsaren arloan eskuduna.

I. TITULUA

Helburua eta printzipio orokorrak

1. artikulua. Helburua eta aplikazio eremua.

Foru lege honen helburua da kirola arautu, antolatu, sustatu eta koordinatzea Konstituzioak eta gainerako ordenamendu juridikoaren barnean Nafarroako Foru Komunitateari dagozkion eskumenen eremuan.

2. artikulua. Oinarrizko printzipioak.

1. Kirolari interes publikoko gizarte jardueraren maila aitortzen zaio bizi kalitatea goratu eta pertsonaren prestakuntza eta garapen integrala eta norberaren ongizatea bultzatzen dituelako.

2. Kirolak elkarbizitza ona, gizarte kohesioa eta barne-lotura eta guztien garapen ekonomikoa eta ongizatea sustatzen ditu.

3. Pertsona guztiek eskubidea dute libreki eta borondatez kirol egiteko, berdintasun baldintzetan eta inolako bazterkeriarik jasan gabe.

3. artikulua. Kirol politikaren helburuak.

Foru Komunitateko administrazio publikoek, zein bere eskumenen arloan, inolako bereizkeriarik gabe sustatu eta bultzatuko dute kirola honako helburuen peko kirol politika baten bidez:

a) Jendeari kirol egiteko bidea erraztea.

Errazte bide horretan lehenasuna emanen zaie kirolerako traba diren behar bereziak dituzten pertsonari, hala nola: zahar jendea, ezinduak, etorkinak eta egoera zaiean dauden gizataldeak.

Lehenasuna emanen zaio, halaber, emakume gutxi izaten diren kirol arloetan emakumeen presentzia handitzeari.

Lehenasuna emanen zaio guztientzako kirola sustatzeari, arreta berezia jarriz aisia betetzeko jarduera fisikoetan eta kirol jardueretan, kirola modu jarraian josteta eta jolaserako eta osasuna hobetzeko egin ahal izateko.

b) Goi mailako kirola bultzatzea.

c) Kirol elkarteak sortzera eta, oro har, gizarteak parte hartzera eta kirol arloko boluntarioak egotera bultzatzea, kirol elkarteetako egituren funtzionamendu demokratiko eta parte-hartzailea zainduz.

d) Bultzatzea eta zaintzea kirol jarduerak gertaleku duen inguruneak eta inguruabarrak pertsona batzuen ezaugarri berezientzat (adina, kondizio fisikoa, psikikoa edo pertsonala) egokiak izan daitezen.

e) Bultzatzea eta begiratzea gehienik adingabeentzakoak edo adingabeek parte hartzekoak diren jendaurreko ikuskizun eta jostetak pertsonaren garapen harmonikoa eta orekatua helburuarekin egin eta haurren edo gaztearen gorpuzkera, gaitasun eta hezkuntza premien arabera izan daitezen.

Adingabeak babestuko dira eginahalean inork helburu gehienbat ekonomiko, politiko edo haien interesen kontrakoetarako erabiltzetik.

Gorputz eta kirol hezkuntza bultzatu, ezarri eta garatuko da maila, gradu eta hezkuntza modalitate guztietan, eta kirola eskola adinean sustatuko da jostetarako edo lehiarako gorputz- eta kirol-jarduerarekin.

f) Kirol jarduera eginahalean Nafarroako Foru Komunitateko lurralde osoan zabaltzea.

g) Plangintza bat ezarri eta bultzatzea Foru Komunitatean kirol instalazioen sare bat ezarri eta mantentzea helburu.

h) Bultzatu eta begiratzea herritarrei ematen zaizkien kirol zerbitzuak gizarteari, boluntario lanari, administrazioari eta zergei buruzko arau indardunen arabera izan daitezen.

i) Bultzatu eta sustatzea kalitate sistemak ezar daitezen herritarrentzako kirol zerbitzuetan.

j) Eginahalean saiatzea kirol jarduerak behar bezalako osasun eta segurtasun kondizioetan egin daitezen.

Alderdi hauek zainduko dira, besteak beste: istripuak galarazi, indarkeria desagertarazi, prestakuntza eta gaikuntza teknikoa, arriskuak gutxitu eta kirolariak diruz eta osasunez aseguraturik egotea.

k) Bultzatu eta begiratu da inguru naturalak egoki eta orekaz erabil daitezen zenbait kirolen gertalekutzat, uneoro zainduz kirol egitea eta ingurumena babestea bateragarriak izan daitezen.

l) Kirol autoktono edo tradizionaleri bultzatzea.

ll) Kirolaren eta kultura eta artearen arteko harremana eta lotura bultzatzea.

m) Kirolaren babes komertziala eta enpresen lankidetzat erraztu eta bultzatzea kirol jardueren arloan.

n) Kirol zerbitzuen erabiltzaileak, administrazio publikoak eta enpresak bultzatzea elkar harturik kirol jardueren finantzazioan parte har dezaten.

ñ) Kirol jarduera kirolaren arloko etika printzipioen arabera izan dadin bultzatzea.

o) Foru Komunitatean garrantzizko kirol gertaerak egin daitezen bultzatzea.

p) Bultzatzea kirol gaietan koordinazioa eta lankidetzat zintzoa egon dadin administrazio publikoen barrenean eta administrazio publikoen eta Foru Komunitatean kirola bultzatu eta garatzen esku hartzen duten beste erakunde publiko eta pribatuen artean.

LETRA BERRIA) Behar diren neurriak hartzea kirol gertakari guztietako parte-hartzaileak arriskuetatik babesturik daudela bermatzeko.

LETRA BERRIA) Oinarrizko kirola eskola mailetatik sustatzea beste edozein kirol jardueraren gainetik, hori baita gakoa Nafarroako kirola maila guztietan gara dadin.

LETRA BERRIA) Kirola ohitura osasuntsu gisa sustatzea, eta hori sustatzen duten kirol gertakari guztiak laguntzea.

LETRA BERRIA) Ezgaitasun fisiko, psikiko, zentzumenezko edo mistoak dauzkaten pertsonen kirol egin dezaten sustatzea, gizartearen guztiz sar-turik egon daitezen laguntzeko.

LETRA BERRIA) Behar diren neurriak hartzea kirola eta kirolariak babesteko helburu politikoak, ekonomikoak edo bestelakoak direla-eta gertatzen den gehiegizko esplotaziotik.

3. bis artikulua. Lankidetzaren printzipioak.

Kirolak Nafarroan izanen duen antolaketa instituzionala administrazio-koordinazioaren, entitate publiko edo pribatuekin lankidetzan aritzearen eta horietan parte hartzearen printzipioei jarraituko zaie.

II. TITULUA

Administrazioaren antolamendua eta eskumenak

I. KAPITULUA

Foru Komunitateko Administrazioaren eskumenak

4. artikulua. Nafarroako Gobernuaren eskumenak.

Hona Nafarroako Gobernuaren eskumenak:

a) Foru Komunitateko Administrazioaren kirol politikaren lerro nagusiak ezartzea.

b) Foru Komunitatean egiten diren kirol jarduerak definitu eta antolatzea, beti gizartearen premien arabera izan daitezen, gure ordenamendu juridikoaren beste ataletako arau-aldaketan arabera eta jarduera horietako osagai guztien benetako eskaeren arabera.

c) Nafarroako kirol erakundeak eta Nafarroako Kirol Erakundearen Erregistroaren araubide orokorra onestea.

d) Nafarroan goi mailako kirola arautzea, foru lege honek agintzen duenari begira.

e) Kirol gaietako zehapen eta diziplina araubidea arautzea kirol modalitateen berezitasunen arabera.

f) Jendaurreko kirol ikuskizunen eta jardueren araubide orokorra arautzea.

g) Erabakitzea zer baldintza bete behar dituzten Foru Komunitateko erabilera publikoko kirol instalazioek, publikoak nahiz pribatuak, egokiak izateko, eta kirol instalazioetan segurtasun arauak hertsiki betetzen diren kontrolatzea, Foru Administrazioaren beste eradundeen eta toki entitateen eskumenen kalterik gabe.

h) Kirol teknikarien prestakuntza garatu eta arautzea.

i) Foru Komunitateko kirol sariak eratu eta arautzea.

j) Foru lege honek edo gainerako ordenamendu juridikoak egozten dizkion beste guztiak

5. artikulua. Foru Komunitateko kirol administrazioaren eskumenak.

1. (KENDUTA).

Foru Komunitateko kirol administrazioa erakunde autonomotzat eratu ahal izango da, eta hari dagokio Nafarroako Gobernuaren kirol gaietako politika planifikatu eta betearaztea, Nafarroako Gobernuaren kirol gaietako eskumenak esleiturik dauzkan departamentuko titularra goragoko planifikatzaile, zuzendari eta begirale duela.

2. Hona Foru Komunitateko kirol administrazioaren eskumenak:

a) Nafarroako kirol erakundearen Erregistroa kudeatzea.

b) Baimena ematea Nafarroako kirol federazioak eratu eta haien estatutu eta erregelamenduak onets daitezen.

c) Nafarroako Foru Komunitatearen lurraldean dauden kirol modalitateei eta espezialitateei aitormena ematea.

d) Begiratzea kirolaren arloko arauak ezartzen dituzten baldintzak bete daitezen elkarrekin eta beste erakundeei aitormena eman ahal izateko, foru lege honek agintzen duenari begira.

e) Eginkizun publikoak betetzen ari direnean Nafarroako kirol federazioak koordinatu eta begiratzea eta, hala behartzen bada, Nafarroako beste kirol erakunde batzuk ere bai haien jarduera pribatua ezertan eragotzi gabe.

f) Nafarroako lehiaketa ofizialen antolamendua arautu, sailkatu eta gainbegiratzea.

g) Nahitaezko eskolaren adinekoen Nafarroako kirol lehiaketa ofizialak antolatzea eta antolatze baimena ematea.

h) Foru Komunitateko unibertsitateen arteko kirol jarduerak sustatzea.

i) Nafarroako kirol federazioen bidez eta hala bide denean Nafarroako beste kirol erakundeen bidez, Nafarroako selekzioak osatzen dituzten kirolariak izendatzea.

j) Nafarroako lehiaketa ofizialen eta Nafarroako selekzioen sinbolo eta ikur bereizgarriak onestea.

k) Nafarroako goi mailako kirolariak kalifikatzea.

l) Nafarroako goi mailako kirola gainbegiratu eta begiratzea, foru lege honek agintzen duenari begira.

ll) Kirolaren arloko dopajea galarazi eta kontrolatzea, kirol federazioak, Estatuko Administrazioa eta hala bide denean beste erakunde publiko eta pribatuak lagun.

m) Ohiz gainekotzat jotako jendaurreko ikuskin eta jarduerentzako baimena ematea.

n) Kirol gaietako ikerketa zientifikoa eta kirolarien kontrol medikoa eta osasun kondizioen hobekuntza bultzatzea.

ñ) Kirola laguntzak eta dirulaguntzak emanaz sustatzea.

o) Kirol jarduerak interes sozialekotzat deklaratzeko tokatzen diren zerga kenkariei begira.

p) Esleitu zaizkien kirol instalazio eta zentroak antolatu eta kudeatzea, eta bai haietan egiten diren inbertsioak ere.

q) Kirol instalazioetarako plan zuzentzaileak idatzi eta kudeatzea.

r) Nafarroako kirol instalazioen errolda kudeatzea.

s) Kirol gaietako zehapen eta diziplina ahalmena erabiltzea, foru lege honetan eta haren garabideko xedapenekin bat.

t) Nafarroako Kirol Justiziako Batzordearen kideak izendatzea.

u) Foru lege honetako hirugarren artikuluan jasotzen diren helburuak iristen eta gauzatzen laguntzen duten berariazko programak onetsi eta betearaztea.

v) Foru lege honek eta haren garabideko xedapenek egotzen dizkieten beste guztiak.

3. Foru Komunitateko kirol administrazioa antolatze eta jarduteko, kasuko erregelamenduen arauak hartuko dira aintzat.

II. KAPITULUA

Nafarroako udal eta kontzejuen eskumenak

6. artikulua. Nafarroako udal eta kontzejuen eskumenak.

Lege orokorrek egotzen dizkieten autonomia eta ahalmenen barrenean, eta Nafarroako toki erakundeei buruzko foru legeek agintzen dutenarekin bat, hona hemen Nafarroako udal eta kontzejuen eskumenak:

a) Kirolaren arlorako beren administrazio egitura ezartzea.

b) Kirol jarduerak bultzatzea.

c) Bertako kirol elkarteak sortzera bultzatzea.

d) Foru Komunitateko Administrazioarekin lan-kide aritzea eskola adineko umeen kirol jarduera eta guztientzako kirola bultzatzen.

e) Kirol instalazioak eraiki eta gizartearen ekimena halakoak eraikitzea bultzatzea.

f) Toki entitateen mailako kirol lehiaketak kalifikatu eta antolatzea.

g) Ordenamendu juridikoarekin bat esleitu edo delegatzen zaizkion beste guztiak.

III. KAPITULUA

Nafarroako Kirol Kontseilua

7. artikulua. Zer den eta zer eginkizun dituen.

1. Nafarroako Kirol Kontseilua Foru Komunitateko Administrazioak kontsulta egin eta aholku hartzeko organo kolegiatua da, kirolari eta Nafarroan kirola garatzeko gizartearen parte-hartzeari buruzko gaietarako.

2. Nafarroako Kirol Kontseilua honako helburuak iristeko sortzen da:

a) Kirol gaietako eztabaidagune jantzia eta gizartearen islagarria dena sortzea.

b) Gizartea bultzatzea kirol gaietako politika orokorra itxuratzen eta kirola Nafarroan gararazten parte hartzera eta elkar eragitera.

3. Nolanahi ere eta erregelamenduak esleitzen dizkion eginkizunak ezertan galarazi gabe, hona organo honen eginkizunak:

a) Kirol gaietako foru legeen aurreproiektuen eta kirol gaietako betearazte erregelamendu oro-

korren gaineko txostenak egitea, nahitaezkoak baina ez lotesleak.

b) Kirol gaietako proposamenak eta iradokizunak egitea Foru Komunitateko Administrazioari eta, kasu bada, haiek eskatuta, gainerako administrazio publikoei eta, oro har, Nafarroan kirola bultzatu eta garatzen esku hartzen duten entitate edo pertsoneri.

8. artikulua. Antolaketa eta funtzionamendua.

1. Nafarroako Kirol Kontseilua, organikoki, Foru Komunitateko kirol administrazioari atxikia da.

2. Erregelamenduak ezarriko du Nafarroako Kirol Kontseilua nola antolatu, osatu eta aritu.

3. Nafarroako Kirol Kontseilua plurala izanen da. Betiere honakoek izanen dituzte ordezkariak bertan: Foru Komunitateko kirol eta hezkuntza administrazioa, toki erakundeak, kirol erakundeak, Nafarroako unibertsitateak, kirolariak eta kirol arloan itzal zabala duten beste pertsonak.

4. Nafarroako Kirol Kontseiluko karguak oheretakoak izanen dira eta xedapen indardunen arabera zor diren dietak beste dirurik ez dute sortuko.

5. Nafarroako Kirol Kontseiluak jardun dezan, berariazko aurrekontu saila ezarriko da.

III. TITULUA Kirol jarduerak

I. KAPITULUA Guztientzako kirol jarduera

ARTIKULU BERRIA. Kirolaren definizioa.

Kiroltzat hartuko dira helburu gisa antolaturiko edo beste nolabaiteko parte hartzearen bitartez egoera fisiko eta psikikoaren adierazpide edo hobekuntza, harreman sozialaren garapena edo maila guztietako lehiaketetan emaitzak lortzea daukaten jarduera fisikoak.

9. artikulua. Guztientzako kirol jarduera.

1. Guztientzako kirol jardueratzat hartuko da, foru lege honek agintzen duenari begira, helburu nagusia bizitzaren kalitatea hobetzea duen kirol eiteko edozein ariketa fisiko, hartarako bidea dela gaitasun funtzional fisiko eta psikikoa eta gizarte harremanak hobetzea.

2. Guztientzako kirol jardueraren osagai nagusia josteta eta ariketa fisikoa eta ohitura osasungarri bultzatzea da.

IDATZ-ZATI BERRIA. Kirol administrazioak guztientzako kirol jarduera sustatuko du, eta jar-

duera fisiko libre eta bat-batekoa eta jarduera antolatua erraztuko ditu; halaber, prestakuntzako, sormeneko, gizarteak parte hartzeko, oneratzeko fisikoko eta mantentzeko jarduera ahalik eta gehien eskainiko ditu, Nafarroako herritar guztiek bizi-kalitate hobea izan dezaten.

9. bis artikulua.

Kirol administrazioak behar diren kirol jarduerak eta gorputz hezkuntza sustatuko ditu ezgaituentzat, eta arlo horretako adituen prestakuntza sustatuko du, haien bizi kalitatea hobetzeko.

II. KAPITULUA Eskola adineko kirola

10. artikulua. Eskola-kirola.

Eskola-kiroltzat hartuko da haur eta gazteek ikastetxe guztietan, publiko nahiz pribatuetan, haur hezkuntzako, lehen hezkuntzako, derrigorrezko bigarren hezkuntzako, batxilergoko eta lanbide heziketako maila guztietan, eskola orduz kanpo egiten duten kirol eiteko ariketa fisiko antolatua.

11. artikulua. Eskola adineko kirola bultzatzeko programak.

Hezkuntza administrazioak, eskola adineko kirola bultzatzeko programak sustatu eta antolatuko ditu, kirol administrazioa, toki erakundeak, kirol erakundeak, ikastetxeak, guraso elkarteak edo beste erakunde publiko eta pribatuak lagun.

Programen jomuga izanen da eskola-hezkuntza integralaren, nortasunaren garapen orekatuaren, baldintza fisikoen eta osasun ohitura prebentiboen osagarri izatea.

Programak hezkuntza behar bereziak daukaten eskola-ikasleak integra daitezten aurrekusi eta sustatu beharko dute.

Hezkuntza administrazioak, osasun administrazioarekin lan eginez, zainduko du ikasleek kirol jardueretan erabiltzen dituzten kirol instalazioek eskatutako baldintzak betetzen dituztela.

11. bis artikulua. Ikastetxeetako kirol-klubak.

Ikastetxeek kirol-klubak sortzen ahal dituzte ikastetxean, kirola sustatu eta garatzeko, horrela, eskola adineko umeen artean.

Nafarroako Gobernuak Hezkuntza Departamentuak behar diren baldintza ekonomiko eta giza-baldintzak jarriko ditu horretarako, bai eta erregelamenduz arautu ere funtzionamenduari buruzko bestelako alderdiak.

Ikastetxeetako kirol-klubek lehiaketa federatuetan parte hartzen ahal dute.

11. ter artikulua. Osasun-kontrola

Ikastetxeetan kirolean aritzen diren guztien osasun-kontrola arautuko du Nafarroako Gobernuaren Osasun Departamentuak.

12. artikulua. Babesa.

Foru Komunitateko Administrazioak antola eta muga dezake Nafarroako kirol erakundeek noraino duten zilegi 16 urtez beherako kirolarien presetakuntzaren aldera eskubideak edo beste edonolako diruordainak jasotzea.

1.- Udaletako kirol eskoletako kirol-programak eta Nafarroako Kirol Jokoak antolatzen eta gauzatzeko kirol-federazioek izanen dute laguntza teknikoaren eta lankidetzaren ardura.

2.- Udalek ikastetxe edo guraso-elkarteei eta federazioei lagunduko diete, nagusiki udaletako kirol-ekipamenduak erabiltzen utziz, udaletako kirol eskoletako eskola-kiroleko programak behar bezala burutzeko.

3.- Foru Komunitateko kirol administrazioa kirol-erakundeekin lankidetzan arituko da ikastetxeek Nafarroako Kirol Jokotako jardueretarako beharrezkoak diren erabilera anitzeko kirol-instalazioak eta materiala eduki ditzaten.

III. KAPITULUA
Unibertsitateko kirola

13. artikulua. Unibertsitateko kirola.

1. Unibertsitateko kiroltzat hartuko da, foru lege honek agintzen duenari begira, unibertsitate komunitateko kideek soilik egiten duten kirol eiteko ariketa fisikoa, Nafarroako unibertsitateek onetsi dituzten kirol programen arabera.

2. Legeak unibertsitatei esleitzen dizkien autonomia eta eskumenen barrenean, unibertsitatei dagokie beren eremu jakin eta propioan kirol jarduerak antolatu eta bultzatzea, bidezko iruditzen zaizkien programak eta antolamendu egitura erabiliz eta Foru Komunitateko Administrazioak unibertsitateen arteko kirol jardueren arloan dituen eskumenak ezertan galarazi gabe.

14. artikulua. Lankidetzak.

Foru Komunitateko kirol administrazioak zilegi izanen du kirol jarduerak bultzatzeko Nafarroako unibertsitateak lankide erabiltzea.

Unibertsitateen arloan eratzen diren kirol-klubek edo kirol-elkarteei eta kirol-taldeek, federazio mailako lehiaketa ofizialetan parte hartu nahi

badute, Nafarroako Gobernuako Kirol Entitateen Erregistroan eman beharko dute izena, eta dagokien federazioan afiliatu beharko dira.

IV. KAPITULUA
Goi mailako kirola

15. artikulua. Goi mailako kirola.

Goi mailako kiroltzat hartuko da, foru lege honek agintzen duenari begira, administrazio publikoek beren eskumenen arloan halakotzat jotzen duten kirol eiteko ariketa fisikoa, ariketa horrek kasuko komunitateari egiten dion onurak aintza hartuta.

16. artikulua. Nafarroaren eremuko goi mailako kirola.

1. Nafarroako goi mailako kiroltzat hartuko da Nafarroan kirola garatzeko faktore funtsezkoa izan eta Nafarroa Estatuan eta nazioartean ordeztzen eta goratzen duena.

2. Nafarroako Gobernuak arautuko du zer baldintzatan emanen zaien kirolariei "Nafarroako goi maila" hori, honako irizpideen arabera:

a) Kirol eta teknika irizpideak.

b) Zer nolako ordezkari eta goresmena sortzen duten Estatuan eta nazioartean.

c) Erregelamenduak ezartzen dituen beste irizpide guztiak.

3. Kalifikazio hori bereganatzen duten kirolarien zerrenda Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

4. Nafarroako goi mailako kirolaren kontzeptua, ondorio hauetarako, adiera zabalean ulertu behar da: kirolari, teknikari, epaile eta kirolarekin lotura zuzena duten beste pertsonak ere barne hartuta, erregelamenduak ezartzen duen moduan.

5. Nafarroako goi mailako kirolaritzat hartuko dira, betiere, Estatuko arauen arabera goi mailakotzat deklaratu diren kirolariak, Nafarroako Foru Eraentza Birrezarri eta Hobetzeari buruzko Lege Organikoko 5. artikulua arabera nafarrak badi-ra, edo nafartasun zibila badute.

17. artikulua. Nafarroako goi mailako kirola bultzatzea.

1. Foru Komunitateko Administrazioak bultzatu eta sustatuko du Nafarroako goi mailako kirola, hala bide denean Estatuko administrazioa lagun duela.

2. Foru Komunitateko kirol administrazioak zilegi izanen du Nafarroako goi mailako kirola bultzatzea besteak beste honako neurriak hartuz:

a) Beren kirol dohain eta dohain teknikoengatik kirolerako potentzial eta proiektio handia ageri duten kirolariak atzeman eta bultzatzeko programak onestea.

b) Prestakuntza eta formazio tekniko espezializaturako programak onestea, hala bide denean Nafarroako kirol erakundeak lagun.

c) Kirola eta eginkizun akademiko, personal eta lanekoak bateratu ahal izateko neurriak hartzea.

d) Nafarroako goi maila aitortu zaien kirolarientzako programak egin eta dirulaguntzak ematea.

e) Nafarroako goi maila aitortu zaien kirolariei lan intregazio osoa errazteko programak onestea.

f) Hitzarmen juridiko-administratiboak egitea Nafarroako unibertsitateek emendiozko ikastokiak ezar ditzaten Nafarroako goi mailako kirolariei unibertsitate ikasketetan sarrera emateko, betiere kirolari horiek beharrezko ikasketa baldintzak betetzen badituzte.

g) Nafarroako goi mailako kirolarien kontrol edo jarraipen medikoa erraztuz.

h) Erregelamendu bidez ezartzen direnak edo foru lege honek agintzen dituenak betearazteko behar direnak.

3. Foru Komunitateko Administrazio publikoek, "Nafarroako goi mailako" kalifikazio hori merezimendutzat hartzen ahalko dute bai kirolarekin lotura duten lanpostuen hauta probetan eta bai kirolarekin lotura duten lanpostuak betetzeko lehiaketetan, betiere berariazko merezimenduen balorazioa aurreikusten bada.

V. KAPITULUA

Inguru naturaletako kirola

18. artikulua. Inguru naturaletako kirola.

1. (KENDUTA).

2. Foru Komunitateko kirol administrazioak, Foru Komunitateko administrazioako departamentua lagun, lurraldearen antolamendua, hirigintza eta ingurumena arautzeko eskumena baitu, egina-hala egingen du informazio gaurkotua zabal dadin natur ingurunean kirol egiteko dauden debeku, murriztapen eta baldintzen gainean, eta, halaber, horiek zorrozki bete daitezzen behatuko du.

VI. KAPITULUA

Kirol lehiaketak

19. artikulua. Kirol lehiaketan sailkapena.

Foru Komunitateko lurraldean egiten diren kirol lehiaketak, foru lege honek agintzen duenez, honela sailkatzen dira:

a) Eremuari dagokionez: nazioartekoak, nazionalak, autonomien artekoak, Nafarroa barnekoak eta lokalak.

b) Izaerari dagokionez: ofizialak ala ez ofizialak, profesionalak ala ez profesionalak.

c) Erregelamendu bidez ezartzen diren beste kategoriak, kontuan harturik gizartearen premiak zein diren, zer aldaketa izan diren ordenamendu juridikoaren beste arloetan, eta kirol jardueraren kide diren beste osagaien benetako eskaera zein den.

20. artikulua. Nafarroa barneko kirol lehiaketa ofizialak.

1. Foru Komunitateko kirol administrazioak halakotzat kalifikatzen dituenak izanen dira Nafarroa barneko kirol lehiaketa ofizialak, kontuan harturik lehiaketak zer osagai dituen, non eta noiz gertatzen den, Nafarroako gizartearen noraino islatzen edo sustatzen duen, eta erregelamendu bidez ezartzen diren beste irizpide guztiak.

2. Nafarroa barneko kirol lehiaketa ofizialak kalifikatzeko irizpideak erregelamendu bidez ezarriko dira.

3. Betiere hauek hartuko dira Nafarroa barneko kirol lehiaketa ez profesionaltzat:

a) Nafarroako kirol federazio baten erregulazio teknikoaren eta antolamenduaren pean egiten direnak, kasuko kirol modalitatean Nafarroako txapeldun titulua edo antzeko kirol aitormen gorena eskuratzeko bide ematen dutenak.

b) Nafarroako unibertsitate txapeldunaren titulua edo antzeko kirol aitormen gorengoa eskuratzeko bide ematen dutenak Nafarroako unibertsitateen arteko kirol lehiaketan arloan.

4. Nafarroa barneko kirol lehiaketa ofizialetan parte hartu nahi duenak hartarako gaitasuna ematen duen lizentzia edo dokumentua eduki behar du, erregelamendu bidez ezartzen diren modu eta baldintzetan.

21. artikulua. Nafarroa barneko kirol lehiaketa ofizialen izena eta ikur bereizgarriak.

1. Nafarroa barneko kirol lehiaketa ofizialetan zilegi izanen da ikur bereizgarritzat Nafarroako armarrria eta bandera erabiltzea.

2. Ez da zilegi izanen edozein eremutako kirol lehiaketa ez ofizialen izena eta ikur bereizgarriak Nafarroa barneko kirol lehiaketa ofizialetan erabiltzen direnak berak izatea, ez eta haiekin nahasgarri izateko bezain antzekoak.

21. bis artikulua. Lehiaketako bermeak.

1. Kirol-lehiaketa ofizial guztietan behar diren neurriak hartuko dira ondokoak bermatzeko:

a) Kirol-praktikak berekin dakartzan arriskueta-tik babestea, bai osasunaren arloan eta bai erantzukizun zibilaren arloan ere.

b) Legezkoak ez diren praktikak kontrolatzea eta haien aurka borrokatzea, kirolarien errendimendua areagotzeko.

c) Diziplina-araubidea lege honetan eta hura garatzeko xedapenetan ezarritako baldintzetan aplikatzeko behar diren bideak.

d) Parte-hartzaile aktibo nahiz pasiboen edozein bortxazko agerpeni aurrea hartzeko behar den segurtasuna.

e) Kirol-jardueran aritzeko kontratu bat eskatzea, erantzukizun zibila betetzeko, jarduerak hirugarrenentzat arriskurik sortzen duen guztietan.

VII. KAPITULUA

Nafarroako selekzioak

22. artikulua. Nafarroako selekzioak.

1. Nafarroako selekziotzat hartuko dira, foru lege honek agintzen duenari begira, ordenamendu juridiko indardunaren barrenean, edonolako kirol jarduera edo lehiaketetan Nafarroako Foru Komunitatearen ordezkari aritzeko izendatzen diren kirolari taldeak.

2. Nafarroako selekzioetarako deitzen bazaie, kirolari federatuak loturik daude agertzera, erregelamendu bidez ezartzen den moduan.

3. Nafarroako kirol erakunde federatuak behar-turik daude beren kirolariak lagatzera Nafarroako selekzioak osatzeko, erregelamendu bidez ezartzen den moduan.

4. Foru Komunitateko Administrazioak kirolariak bultzatuko ditu Nafarroako selekzioetan parte hartzera.

5. Nafarroako selekzioek zilegi izanen dute ikur bereizgarritzat Nafarroako armarrria eta bandera erabiltzea.

6. Ez da zilegi izanen Nafarroako kirol erakundeetako kiroltaldeen ikur bereizgarriak Nafarroako selekzioek erabiltzen dituztenak berak izatea edo nahasgarri izateko bezain antzekoak.

VIII. KAPITULUA

Jendaurreko kirol ikuskizun eta jarduerak

23. artikulua. Kasurako araudi orokor eta sektoriala.

1. Oro har, eta foru lege honek berariaz arautzen dituenak ezertan galarazi gabe, jendaurreko ikuskizunei eta josteta jardueri buruz Nafarroan indar duten arauak gobernatzen dituzte jendaurreko kirol ikuskizun eta jarduerak.

Hartarako, zilegi izanen da erregelamendu bidez ezartzea zer baldintza eta eginbehar bete behar dituzten nahitaez jendaurreko kirol ikuskizun eta jarduerak.

Erregulazio honek honakoak uki ditzake:

a) Tipologia.

b) Kirol eta teknika baldintzak.

c) Segurtasun eta higiene baldintzak.

d) Arriskuen aseguruak.

e) Erregelamendu bidez ezartzen diren beste guztiak.

2. Jendaurreko kirol jardueraren kontzeptua, foru lege honek agintzen duenari begira, adiera zabalean interpretatuko da, jende etorrera libreko edozein kirol jarduera, alegia.

24. artikulua. Adingabeentzako jendaurreko kirol jarduerak.

1. Adingabeentzako kirol jarduera jendaurreko-tzat hartuko dira, foru lege honek agintzen duenari begira, gehienbat adingabeentzakoak edo adingabeek parte hartzekoak direnak.

Adingabeak dira Estatuan gai horretan indar duten arauak halakotzat hartzen dituztenak.

2. Nafarroako Gobernuak, gaiaren gaineko araudi orokorra aplikatzea ezertan galarazi gabe, arautuko du Nafarroan adingabeentzako kirol jarduera jendaurrekoak egiteko araubidea.

3. Arautze lan horretan honakoak sartu ahalko dira:

a) Kirol jardueren tipologia.

b) Kirol jarduera gertatzen den eremu, zentro edo lokaletako kondizio fisiko-ambientalak eta osasun higienekoak.

c) Kirol jarduera hotsematen duten langileen baldintzak eta betebeharrak.

d) Jardueraren teknika eta kirol kondizioak, adingabearen heziketaren eragile izan daitezen saiatu eta bultzatzeko.

e) Ordenamendu juridikoak adingabeei aitortzen dizkien eskubideak bete daitezzen segurtatzeko bultzatzen duten beste baldintza guztiak.

25. artikulua. Administrazioaren baimen berezia.

1. Zilegi izanen da jendaurreko kirol ikuskizun eta jarduera batzuk erregelamendu bidez ohiz gaineratzen kalifikatzea, delako kirol ikuskizun eta jarduerak izan ditzakeen berariazko arriskuak, gizartean izaten duen oihartzuna, gertaleku duen ingurunea eta antzeko beste ohiz gainerako ingurubarrak kontuan harturik.

2. Foru Komunitateko kirol administrazioari dagokio ohiz gaineratzen jotako jendaurreko kirol ikuskizun eta jarduerari baimena ematea.

3. Betiere hauek hartzen dira ohiz gainerako kirol jardueratzat:

a) Gehienik adingabeentzakoak edo adingabeek parte hartzekoak diren jendaurreko kirol ikuskizun eta jarduerak, erregelamendu bidez ezartzen den moduan.

b) Beste autonomia erkidego bateko lehiaketa ofizialak, Foru Komunitateko lurraldean egiten direnean.

26. artikulua. Jendaurreko kirol ikuskizun eta jarduera arriskutsuak.

Nafarroako Gobernuak zilegi izanen du Foru Komunitateko lurraldean oro har debekatzea pertsonen osasunarentzat arrisku larria dakarten jendaurreko kirol ikuskizun eta jarduerak.

IX. KAPITULUA

Kirol jardueren sustapena

27. artikulua. Kirol jardueren sustapena.

1. Foru Komunitateko administrazioak honako bideen bitartez bultzatuko du kirola:

a) Laguntza eta dirulaguntzetarako araubide bat ezarriz.

Kirol gaietako dirulaguntzak arautzeko oinarrietan zilegi izanen da aurreikustea dirulaguntza emateko prozedura bukatzeko Administrazioaren eta interesatuen arteko ituna erabiltzea.

Kirol gaietako dirulaguntzak arautzeko oinarrietan zilegi izanen da toki erakundeentzat aparteko tratamendua aurreikustea, kontuan harturik kasuko toki erakundeek baliabide aprobetxamenduen plangintza orekatua duten, haien kokaera geografikoa, populazioa eta antzeko ezaugarriak.

Foru Komunitateko kirol administrazioak zilegi izanen du Nafarroako kirol federazioei eta Nafarroako unibertsitateei dirulaguntzak ematea. Hartarako, dirulaguntza horien oinarrietan ezarri bezalako lankidetzak itun edo hitzarmenak erabiliko dira.

b) Kirolaren babes komertziala nola sustatu.

Publizitate gastuen aldera diru kopuruak pagatzen direnean, eta gastu horiek Foru Komunitateko kirol administrazioak interes sozialekotasun deklaratu dituen jarduerak helburu dituzten babes komertzialeko kontratuek sortutakoak badira, zilegi izanen da diru horrekin kuotan kenketa egitea, Sozietateen gainerako Zerga eta Pertsona Fisikoen Errentaren gainerako Zerga arautzen dituzten Nafarroako arauak agindu bezalako moduan eta portzentajearen.

c) Interes orokorreko jardueretan lankidetzak hitzarmenak sustatzea.

Fundazioen eta babes jardueren zerga araubideari buruzko Nafarroako arauarekin bat, interes orokorreko jardueretan hitzarmenengatik pagatu diren diru kopuruak, Nafarroako Gobernuak interes sozialekotasun deklaratu dituen jarduerak helburu badituzte, eskubidea emanen dute kuotan kenketa egiteko, Nafarroan Sozietateen gainerako Zerga eta Pertsona Fisikoen Errentaren gainerako Zerga arautzen dituzten arauak agindu bezalako moduan eta portzentajearen.

IV. TITULUAN

Nafarroako kirol erakundeak

I. KAPITULUA

Nafarroako kirol klubak

28. artikulua. Kontzeptua.

Kirol klubatzat hartzen dira, foru lege honek agintzen duenari begira, irabazi asmorik gabeko elkarte pribatuak, nortasun juridikoa eta egintzarako ahalmena eduki eta helburutzat kirol jarduerak sustatzea eta egitea dutenak.

29. artikulua. Araubide juridikoa.

1. Elkarte-eskubidearen gainerako araudiak agintzen duena ezertan galarazi gabe, kirol klubak beren estatutuen eta barne araubideko araudi berariazkoen arabera, eta beren gobernu organoek hartutako erabaki baliozkoen arabera gobernatuko dira beren erabide, aitormen ofizial, desegite, antolamendu eta jardunbideari dagokion guztian.

2. Kirol klubak Nafarroako kirol federazioetan sartzen badira, sartze horrek federazioaren estatutu eta araudiak onartzea dakar berekin.

30. artikulua. Aitormena.

1. Kirol klubei Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzean emanen zaie aitormena foru lege honek agintzen duenari begira.

2. Kirol klubek, hartarako, eskatu beharko dute Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzea erregelamendu bidez ezartzen den modu eta epean.

3. Kirol klub bat eratzean honako baldintzak bete beharko dira foru lege honek agintzen duenaren arabera aitormena emanen bazaio:

a) Klubaren sorrerako akta, erregelamenduak gutxienez ezartzen duen kide sortzaile kopuruak sinatua, zeinean jasoko baita kide horiek elkarte bat sortu nahi dutela kirol jarduerak sustatu eta egiteko, eta beren borondatez men egiten diotela kirolaren arloko araudiari.

b) Kideek klubaren estatutuak onestea. Elkar-tearen estatutuek erregelamendu bidez ezartzen diren gaiak arautu beharko dituzte.

31. artikulua. Barne egitura eta jarduna.

1. Batzar orokorra eta presidentea izanen dira kirol klubaren gobernu organo beharrezkoak.

2. Elkar-tearen estatutuek beren gobernu organoen erabidea, osaera, deialdi egiteko modua eta jardunbidea arautuko dituzte eta zuzendari eta kideen erantzukizun araubidea, foru lege honen garabideko xedapenekin bat.

32. artikulua. Interes publikoaren deklarazioa eta zerga araubidea.

Erregelamendu bidez ezarriko da zer baldintza eta prozedura bete behar dituzten interes publiko-kotzat deklaratu diren Nafarroako kirol klubek Fundazio eta babes komertzialari buruzko Nafarroako arauetan aurreikusten den araubide berezian sartzeko; erregelamendu bidez finkatuko ere dira elkarte horiek Sozietateen gaineko zerga eman beharrezkin lotura duten beste kontu guztiak.

II. KAPITULUA**Nafarroako Kirol klub filialak****33. artikulua.** Kontzeptua.

1. Zilegi izanen da nortasun juridiko propioa, egintzarako ahalmen osoa eta helburutzat besteak beste kirola sustatzea duten erakunde publiko eta pribatuak edo haiek antolatzaile eta hotsemaile pertsona fisikoak kirolean aritzeko bide ematen dutenak Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzea, foru lege honen eta haren garabi-

deko xedapenen berariazko onurak beretu nahi badituzte.

2. Erakunde horiek, "kirol klub filiala" delako deiturarekin sartuko dira Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan, ondotik erakundearen izen orokorra datorrela.

34. artikulua. Araubide juridikoa.

1. Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistrora kirol klub filiala deiturapean sartzen diren erakundeak beren gaineko araudi berariazkoaren arabera gobernatuko dira, foru lege honetatik aplikatzeko zaizkien arauak aplikatzea ezertan galarazi gabe.

2. Erakunde horiek, aitormen ofizialari, kirolari antolamendu eta jardunbideari eta kirol jarduerari dagozkien kontu guztietan foru lege honen eta haren garabideko xedapenen arabera gobernatuko dira.

3. Erakundeak Nafarroako kirol federazioetan kirol klub filial gisa sartzekak berez dakar federazioetako estatutu eta araudiei aitormena eman eta men egitea.

35. artikulua. Aitormena.

1. Kasuko erakundeek, foru lege honek agintzen duenari begira, Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzean hartuko dute aitormena.

2. Erakundeek, hartarako, erregelamendu bidez ezartzen den epe eta moduan eskatu beharko dute Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzea.

3. Erakunde bat Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan kirol klub filial gisa inskribatzeko, beti beharko da erakunde horretako organo eskudunak sinatutako erabakia, zeinean jasotzen baita erakundeak erregistroan inskribatu nahi duela foru lege honek agintzen duenerako eta espreski eta bere borondatez men egiten diola kirolaren arloko araudiari, gaiaren arabera aplikatzekoa den guztian.

III. KAPITULUA**Nafarroako kirol federazioak****36. artikulua.** Kontzeptua.

1. Nafarroako kirol federazioak, foru lege honek agintzen duenari begira, elkarte gisako eta irabazi asmorik gabeko erakunde pribatuak dira, helburu nagusitzat Foru Komunitateko lurraldean aitormena duten kirol jarduerak sustatu eta gartzatza dutenak.

2. Kirol federazioetan kirol klubak, kirol klub filialak, kirolariak, teknikariak, juezak edo jokozainak eta, hala bide denean, kasuko kirol modalitateak bultzatu, egin edo garatzen laguntzen duten beste talde guztiak sartzen dira.

3. Nafarroako kirol federazioek nortasun juridiko propioa eta bere helburuak iristeko egintza ahalmen osoa dute.

4. Nafarroako kirol federazioek, berezko eginkizunez gain, administrazio kutsuko eginkizun publikoak ere hartzen dituzte delegazioz, eta kasu horretan Foru Komunitateko Administrazioaren lankide aritzen.

5. Foru Komunitatearen esparruan, kapitulu honetan agintzen denaren arabera eraturako elkarteei baizik ez zaie emanen Nafarroako kirol federazioaren izena.

37. artikulua. Eratzeko baimena.

1. Nafarroako kirol federazio bat osatzearen helburua kirol modalitate berria izan daiteke edo Foru Komunitatearen lurraldean lehendik aitormena zuen kirol modalitatea.

2. Nafarroako kirol federazio bat eratzeko aurrez Foru Komunitateko kirol administrazioaren baimena beharko da.

3. Honako irizpideak hartuko dira aintzat kirol modalitate berriak helburu dituzten kirol federazioak eratzeko administrazio baimena eman ala ukatzeko:

a) Delako kirolak nortasun berezia izatea Foru Komunitatean lehendik aitormena zuten kirol modalitateen alderako.

b) Delako kirola gobernatzeko, kirol komunitatearen gehiengoak onartutako arau tekniko batzuk egotea.

c) Delako kirol modalitateak Estatuan, autonomia erkidegoetan edo nazioartean aitormena izatea.

d) Delako kirol modalitateak Foru Komunitatean benetan erro egina eta ohikoa izatea.

e) Proposatzen den kirol federazioa diruz eta antolamenduz bideragarria izatea.

f) Delako kirolaren interes orokorra.

g) Erregelamendu bidez ezartzen diren beste irizpide eta baldintzak.

4. Honako irizpideak hartuko dira aintzat administrazio baimena eman ala ukatzeko Foru Komunitatean lehendik aitormena zuten kirol modalitateak helburu dituzten kirol federazioei:

a) Delako kirol jarduerak Foru Komunitatean benetan erro egina eta ohikoa izatea.

b) Proposatzen den kirol federazioa diruz eta antolamenduz bideragarria izatea.

c) Erregelamendu bidez ezartzen diren beste irizpide eta baldintzak.

5. Administrazio baimena erakundearen sustatzaileek eskatuko dute, batzorde kudeatzaile gisa eraturik, erregelamendu bidez ezartzen den modu eta epean.

6. Kirol federazioa eratzeko baimen-eskaera espreski ebazteko dagoen luzeneko epea iragan eta halako ebazpenik jakinarazi ez bada, ukatu dela ulertuko da.

7. Foru Komunitateko administrazioak zilegi izanen du kirol jarduerak edo kirol modalitateak bultzatzea lehendik eraturako Nafarroako kirol federazio batean integratzera.

38. artikulua. Aitormena.

1. Nafarroako kirol federazioek, foru lege honek agintzen duenari begira, Nafarroako Kirol Erakundearen Erregistroan inskribatzean hartuko dute aitormena.

2. Hartarako Nafarroako kirol federazioek erregelamendu bidez ezartzen den epe eta moduan eskatu beharko dute Nafarroako Kirol Erakundearen Erregistroan inskribatzea.

3. Nafarroako kirol federazio bat eratzeko, honako baldintzak bete beharko dira:

a) Aurrez Foru Komunitateko kirol administrazioaren baimena izatea.

b) Sorrerako akta eta elkartearen estatutuak, betiere erregelamenduak gutxieneko kopurutzat ezartzen duen Nafarroako kirol klubek sinatuak.

Zilegi izanen da kirol jarduera desberdinen berezitasunak eta ezaugarriak aintzat hartzea, finkatzeko zenbat klubek sinatu behar dituzten sorrerako akta eta estatutuak. Kirol klub horiek betiere helbidea Nafarroan daukatenak eta kasuko kirolaren arloan aritutakoak izan behar dute.

Federazioaren estatutuak erregelamendu bidez ezartzen denaren araberrakoak eta gai horien gainekoak izanen dira.

c) Foru Komunitateko kirol administrazioak federazioaren estatutuak onestea.

39. artikulua. Inskripzioa.

1. Kirol federazio bat Nafarroako Kirol Erakundearen Erregistroan hasieraz inskribatzea eta ondo-

rioz erakunde horri aitormena ematea bi urtez behin-behinekoak izanen dira.

2. Kirol federazio bat Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan behin-behinekoz inskribatzeko administrazio-ebazpenak delako kirol modalitateari Foru Komunitateko lurraldean aitormena ematea ekarriko du berekin, lehendik ez bazuen.

3. Bi urte iraganik, Foru Komunitateko kirol administrazioak eman ala ukatuko dio behin betiko aitormena kasuko kirol federazioari eta kasuko kirol modalitateari, lehendik ez bazuen.

40. artikulua. Aitormena kentzea.

1. Foru Komunitateko kirol administrazioak zilegi izanen du kirol federazio bati aitormena kentzea, federazioa eratzeko baimenaren oinarri ziren inguruabarrak desagertzen badira edo erakundea eratzeko arrazoi ziren helburuak betetzen ez badira.

2. Nafarroako kirol federazio bati aitormena kentzearen ondorioz:

a) Indargabetuko zaio, ofizioz, Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroko inskripzioa.

b) Foru lege honek agintzen duenaren arabera federazioak dituen eskubide eta eginkizun guztiak galduko ditu.

c) Kasuko Nafarroako kirol federazioa nahitaez desegin beharrean egonen da.

41. artikulua. Kirol modalitate eta espezialitateen aitormena.

1. Honako irizpideok hartuko dira aintzat Foru Komunitateko lurraldean kirol bat kirol modalitate edo espezialitatetzat kalifikatzeko:

a) Delako kirol jarduerak nortasun berezia izatea Foru Komunitateko lurraldean aitormena duten kirol modalitateen aldean.

b) Kirol jarduera hori gobernatzeko arau tekniko batzuk egotea, kirol komunitate gehienak onartuak.

c) Estatuan, autonomia erkidegoetan edo nazioartean kasuko kirol modalitate edo espezialitateak aitormen ofiziala izatea.

d) Delako kirola Foru Komunitatean benetan erro egina eta ohikoa izatea.

e) Erregelamendu bidez ezartzen diren beste irizpide eta baldintzak.

2. Foru Komunitateko kirol administrazioari dagokio jarduera bat kirol modalitatetzat kalifikatzea eta, kirol federazioak lagun, finkatzea zer espezialitate edo diziplina osagai dituen.

3. Foru Komunitateko kirol administrazioak zilegi izanen du kirol modalitate, espezialitate edo diziplinaren kalifikazioa kentzea, aitormen horren oinarri ziren baldintzak desagertzen badira.

42. artikulua. Araubide juridikoa.

Nafarroako kirol federazioak foru lege honen eta haren garabideko xedapenen arabera gobernatzen dira, beren berariazko estatutu eta erregelamendu behar bezala onetsitakoen arabera, eta beren gobernu organoek hartutako erabaki baliozkoren arabera.

43. artikulua. Eginkizunak.

1. Hona Nafarroako kirol federazioen eginkizunak:

a) Kasuko kirol modalitateak oro har sustatzea, bai lehia-kirolari dagokionez eta bai guztientzako kirolari dagokionez.

b) Kasuko kirol modalitateak teknikoki arautu eta antolatzea.

Eginkizun hori Nafarroako kirol federazioei dagokie soilik Nafarroako beste kirol erakundeen alderako.

c) Erregelamendu bidez egozten zaizkien beste eginkizun guztiak.

2. Nafarroako kirol federazioek, berezko eginkizunez gain, administrazio eiteko eginkizun publiko hauek ere erabiliko dituzte delegazioz, Foru Komunitateko kirol administrazioa koordinatzaile eta begirale dutela eta hortaz administrazio publikoen lankide direla:

a) Beren kirol modalitatearen esparru orokorra antolatzea eta Nafarroa barneko lehiaketa ofizial ez profesionalei baimena ematea.

b) Beren kirol modalitateetan Nafarroa barneko lehiaketa ofizial ez profesionaletarako baimenak edo gaitasun agiriak ematea.

c) (KENDUTA).

d) Erabakitzea zein teknikarik eta kirolarik osatuko dituzten bere modalitateko Nafarroako kirol selekzioak, erregelamendu bidez ezartzen den moduan.

e) Erabakitzea bere modalitateko Nafarroako kirol selekzioek kirol jarduera edo lehiaketetan parte hartu behar duten ala ez.

f) Foru lege honen eta haren garabideko xedapenen arabera kirolaren arloko diziplina ahalmena erabiltzea.

g) Nafarroako Kirol Justiziaren erabakiak bete-arazi eta bete daitezen begiratzea.

h) Foru Komunitateko kirol administrazioaren lankide aritzea kiroleko dopajea galarazi, kontrolatu eta zehatzen eta kiroleko indarkeria galarazi eta kontrolatzen.

i) Foru Komunitateko kirol administrazioaren lankide aritzea federazioetako kide diren pertsona fisiko edo juridikoei ematen zaizkien dirulaguntza ofizialak kontrolatzen, erregelamendu bidez ezarzen den moduan.

j) Federazioetako hauteskundeak kontrolatzea.

k) Delegazioz egozten zaizkion beste eginkizun guztiak.

LETRA BERRIA) Gizonezko eta emakumezkoen arteko berdintasuna sustatzea, Nafarroako administrazio publikoekin bat, sexuetako batek besteak baino ordezkari gaxiago duen kirolean.

3. Ez da zilegi izan Nafarroako kirol federazioek eginkizun publikorik besteri delegatzea Foru Komunitateko administrazioaren baimen espresurik izan gabe.

4. Kasurako zilegi diren beste helegiteak galarazi gabe, Nafarroako kirol federazioen egintzen kontra zilegi izan da administrazio bideko helegitea jartzea Nafarroako Kirol Justiziako Batzordean, foru lege honetan eta haren garabideko xedapenetan agintzen denaren arabera.

44. artikulua. Garabide konbentzionala

Foru Komunitateko kirol administrazioak zilegi izan du Nafarroako kirol federazioekin elkarlanean hitzarmen juridiko administratiboak eratzea federazio horien eginkizunak egoki garatzeko eta, oro har, foru lege honetan jasotzen diren printzipioak gauzatzeko.

45. artikulua. Begirale lana.

Zilegi izan da Foru Komunitateko kirol administrazioa Nafarroako kirol federazioen gainean begirale lana egitea, besteak beste ahalmen hauen bitartez:

a) Administrazio eiteko eginkizun publikoak beretzat erreklamatzeko.

b) Administrazio eiteko eginkizun publikoen delegazioa kentzea.

Hartara, zilegi izan da eginkizun horien erabilera zuzenean Foru Komunitateko kirol administrazioak hartzea edo behin-behinekoz Nafarroako beste kirol erakunde batzuei delegatzea.

c) Federazioetako liburuak eta dokumentuak ikuskatzea.

d) Kirol federazioko gobernu eta ordezkari organoei dei egitea eginkizun publiko delegatuei buruzko edozein kontu eztabaidatu eta ebazteko.

e) Kirol federazioko batzar orokorra egiteko dei egitea presidentearen kontrako zentsura mozioa eta, hala gertatzen bada, kirol federazioko zuzendaritza batzordeko beste kideen kontrako mozioak ere eztabaidatzeko, atzematen bada haren edo haien eginkizunak erabiltzean ageriko eta bistako botere abusua edo desbideratzea izan dela edo hautematen bada haren edo haien kudeatze lanaren ondorioz kirol federaziolari dagozkion eginkizun publikoak argiro utzirik eta geldirik egon direla.

Ofizialki sustatutako zentsura mozioak aurrera egiten bada, berehala dei egingen da kirol federazioko presidentea hautatzeko hauteskundeetarako.

f) Aholkulariak, ikusleak edo administratzaileak izendatzea kasuko kirol federazioko gobernu eta ordezkari organoetan.

g) Nafarroako kirol selekzioei jarduera edo lehiaketa ofizialetan parte hartzea debekatzea.

46. artikulua. Behin-behineko neurriak.

1. Foru Komunitateko kirol administrazioak zilegi izan du, prozedura hasi ondoren nahiz hasi aurretik, honako neurri behin-behinekoak hartzea, batera nahiz banaka:

a) Presidentearen eta federazioko zuzendaritza organoetako beste kideen kargua etetea haien kontra diziplina espediente abiartzeko bada kirolaren arloko diziplina gaietan arau-hauste larriak edo oso larriak ustez egin izanagatik edo atzematen bada haien kudeatze lanaren ondorioz kirol federaziolari dagozkion eginkizun publikoak argiro utzirik eta geldirik egon direla.

b) Kudeatze batzorde bat izendatzea, gehienik federazioko kidez osatua, aurreko letran agindu bezala presidenteari kargua aurreneurritzeko eten, aurreko artikuluan agintzen denaren arabera ofizialki eragindako zentsura mozio batek aurrera egin, edo kirol federazioko presidenteari bere eginkizunak etengabe betetzea galarazten dion beste edozein arrazoi gertatzen denean, betiere hala komeni dela juzgatzen bada.

c) Nafarroako kirol federazioei dagozkien eginkizun publiko delegatuak egoki egin daitezkeen segurtatzeko beharrezko direla juzgatzen den beste neurri behin-behineko guztiak hartzea.

2. Aipatu egintza horiek ez dira inolako zehapenekoak izan, diziplina espedienteak abiatzeko aukera ezertan galarazi gabe.

47. artikulua. Egitura eta jardunbidea.

1. Kirol federazioek beren egitura organikoa eta beren jardunbidea arautuko dute estatutu eta erregelamenduetan, foru lege honetan eta haren garabideko xedapenetan agintzen denaren arabera.

Federazioaren egitura organikoa eta jardunbidea betiere ordezkari eta parte-hartze demokratikoaren arabera izan behar dira.

2. Erregelamendu bidez ezarriko da zer gai eta alderdi diren nahitaez federazio estatutuek arautu beharrekoak.

3. Nafarroako kirol federazioetan, batzar orokorra eta federazioko presidentea dira nahitaezko gobernu eta ordezkari organoak, hauteskunder osatu beharrekoak; zilegi izanen da estatutuetan beste organo batzuk aurreikustea gobernu eta ordezkari organoen osagarri eta lagungarri.

Batzar orokorrean federazioa osatzen duten estamentu guztiek eskubidea izanen dute ordezkariak izateko, eta osoko bilkura nahiz batzorde delegatuak izanen dira haren bilera motak.

Kirol federazioen barnean zilegi izanen da batzar orokorraren batzorde delegatuak osatzea, kirol modalitateko edo, halakorik bada, espezialitateko bana, foru lege honen garabideko xedapenetan ezartzen den erregulazioaren arabera.

4. Nafarroako kirol federazioetako gobernu eta ordezkari organoen osaketa, eginkizunak, agintaldia eta hauteskunde prozedurak erregelamendu bidez arautuko dira.

5. Kontuan harturik zein prozesu berezia eta bakana den kirol federazio baten hasierako eraketa, zilegi izanen da hauteskunde erregelamenduan, lehenbiziko batzar orokorraren osaketa eta lehenbiziko presidentearen hautaera finkatuko baititu, berriaz arautzea zer baldintza behar diren hautesle eta ondorioz hautagai izan eta kirol federazioko gobernu eta ordezkari organoetan sartzeko.

Hauteskunde erregelamendua, hartara, kirol federazioaren sustatzaileak ordezkatzeko eratu den kudeatze batzordeak itxuratuko du.

Hauteskunde erregelamendua Foru Komunitateko kirol administrazioak gainbegiratu eta onetsiko du eta betiere hauteskunde prozesua ordezkari eta parte-hartze demokratikoaren printzipioen menpe egon dadin begiratu du.

48. artikulua. Federazioaren lizentzia.

1. Pertsona fisiko nahiz juridikoek, Nafarroako kirol federazioetan sartzeko, kasuko federazio

lizentzia eskuratu beharko dute, erregelamendu bidez ezartzen den moduan.

2. Federazioko lizentziak eman eta berritzea modu arautuan egingen da, foru lege honen garabideko xedapenek agintzen duten epean eta gutxieneko edukiarekin.

3. Erregelamendu bidez ezartzen den epea iragan eta federazioko lizentzia eskuratzeko eskara ebatzi ez bada, eman dela ulertuko da.

4. Federazioko lizentziek foru lege honek edo haren garabideko xedapenek nahitaezkotzat ezartzen dituzten aseguru estaldurak erauziko dizkiote federatuari.

5. Kirol bakoitzak sortzen dituen arriskuen berezitasuna gogoan, zilegi izanen da erregelamendu bidez nahitaezko osasun azterketa egin beharra ezartzea, kirolean aritzeko egokitasuna edo gaitasuna neurtzekoak. Erregelamendu bidez ezarriko da osasun azterketa horiek zer baldintza izanen dituzten eta zer arlo ukituko.

49. artikulua. Publizitatea.

1. Kirol federazioetako estatutuak eta haien aldaketak Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira, Foru Komunitateko kirol administrazioak onetsi ondoren.

2. Nafarroako kirol federazioek iragarri beharko dute federazioko estatutuak onetsi edo aldatzeko erabakia, gutxienez Foru Komunitateko bi egunkaritan. Betiere Foru Komunitateko kirol administrazioak onetsi ondoren iragarriko da hori.

3. Nafarroako kirol federazioek beren estatutu edo federazio erregelamenduen kopia eman beharko diete hura eskatzen duten pertsona fisiko nahiz juridiko guztiei.

4. Nafarroako kirol federazioek behar adina zabaldu eta jendarteratuko dute inguruan beren helburu eta jardueren berri.

50. artikulua. Kirol federatuaren antolamendua.

1. Kirol modalitate bakoitza federazio bakar batek antolatu eta gobernatuko du Nafarroan, salbu eta gorputzeko, gogozko, zentzumenezko edo askotariko minusbalioa dutenen kirol jardueraren kasuan.

2. Nafarroako kirol federazioek zilegi izanen dute elkarlanerako hitzarmenak ezartzea beste lurralde bateko kirol federazioekin autonomia erki-degoen arteko lehiaketa ofizialak antolatzeko, aurrez Foru Komunitateko kirol administrazioaren baimena eskuraturik eta bestelako baimenak eskatu beharra galarazi gabe.

3. Foru Komunitateko administrazioak Nafarroako kirol federazioak bultzatuko ditu jende eta material baliabideak elkarren artean eta batera erabiltzera, beren eginkizunak egoki eta efikaz bete ditzaten sustatzeko.

4. Foru Komunitateko administrazio publikoek bultzatuko dituzte kirolariak kirol federazioetan sartzera, kirol jarduera egokia eta laguntza eta babes hobea sustatzeko.

51. artikulua. Diru, ondare eta dokumentuen gaineko araubidea.

1. Nafarroako kirol federazioek beren aurrekontu eta ondare propioak izanen dituzte.

2. Nafarroako kirol federazioek beren kontabilitatea antolatzen kontabilitate plan orokor moldatua izanen dute jarraibide, erakunde hauentzat propio ezarria, hurrengo lerrokadan agintzen dena ezertan galarazi gabe.

Foru Komunitateko kirol administrazioak aginduko du kasuko arauak zein momentutan izanen diren nahitaz aplikatu beharrekoak, foru lege honek agintzen duenari begira, gogoan harturik zein diren Nafarroako kirol federazioen ondare balioa, jardueren bolumena, antolakuntzarako egitura edo gizarte inguruabarrak.

3. Foru Komunitateko kirol administrazioak zilegi izanen du Nafarroako kirol federazioak denak nahiz federazio jakin batzuk behartzea, gogoan harturik zein diren haien ondare balioa, jardueren bolumena, antolakuntzarako egitura edo gizarte inguruabarrak, beren kontabilitatea kanpoko auditoria baten menpe edo beren jardunbidea kudeaketa-auditoria baten edo beste egiaztabide baten menpe jartzera eta zilegi izanen ere du auditoria horietan zer gai aztertu behar diren agintzea, arau orokorrek kudeaketa ekonomiko eta finantzarioa kontrolatzeko agintzen dituzten beste kontrolak ezertan galarazi gabe.

4. Nafarroako kirol federazio batek desegiten denean ondarerik badu, ondare garbi hori federazioko eginkizunen antzeko jarduerak egiteko erabiliko da. Foru Komunitateko kirol administrazioak begiratuko du hala egin dadin.

5. Nafarroako kirol federazioek zilegi izanen dute jarduera industrial, komertzial edo zerbitzu ematekoetan aritzea betiere baldin horren onura bere elkarrearen helbururako erabiltzen badute eta jarduera hori haien jarduera material nagusia ez bada.

6. Nafarroako kirol federazioek ez dute zilegi izanen aurrekontu defizitidunak onestea. Hala ere, Foru Komunitateko kirol administrazioak, zilegi

izanen du salbuespenez halako aurrekontu defizitidun bati baimena ematea.

7. Nafarroako kirol federazioek zilegi dute beren ondasun higiezinak kargatu eta besterentzea, dirua mailegatzea eta zor-tituluak edo hainbanako ondare zatiko tituluak jaulkitzea, horrela kirol federazioaren ondarea edo elkarrearen helburua ezin lehengoratzeko moduan tratatzen ez bada.

Hartarako, betiere, nahitazkoa izanen da Foru Komunitateko kirol administrazioaren baime-na, kargatu edo besterendu nahi diren ondasun higiezin horiek partez nahiz osorik Foru Komunitateko funtsekin finantzatu badira.

8. Erregelamendu bidez arautuko da artikulua honetan ezartzen diren mugek zer irispide izanen duten eta zer osagai material eta prozedurazkok egon behar duten nahitaz Nafarroako kirol federazioen dokumentuen gaineko araubidean.

52. artikulua. Onura publikoaren deklarazioa eta zerga araubidea.

1. Nafarroako kirol federazioei dagozkie, onura publikoko erakundeak diren partez, ordenamendu juridikoak halakotzat deklaratzeko dituen erakunde-ei ematen dizkien abantailak.

2. Nafarroako kirol federazioek Nafarroan Fundazioen eta babes komertzialaren zerga araubideari buruz indar duten arauak agintzen duten zerga araubidea izanen dute.

3. Erregelamendu bidez ezarriko da zer baldintza eta prozedura bete behar dituzten Nafarroako kirol federazioek Nafarroan Fundazioen eta babes komertzialaren zerga araubideari buruz indar duten arauak agintzen duten zerga araubide berezian sartu ahal izateko. Bertan argituko ere dira erakunde hauek Sozietateen gaineko Zerga eman beharrekin lotura duten kontu guztiak.

IV. KAPITULUA

Nafarroako kirola sustatzeko erakundeak

53. artikulua. Kontzeptua.

Kirola sustatzeko erakundetzat hartuko dira, foru lege honek agintzen duenari begira, irabazi asmorik gabeko elkarte pribatu nortasun juridikoa eta egintzarako ahalmena dutenak, Nafarroako kirol erakundez osatuak, baldin haien helburua Nafarroan kirol modalitatearen aitormena ez duten kirol jarduerak oro har sustatzea eta kirol lehiaketak antolatzea bada.

54. artikulua. Araubide juridikoa.

Elkarte-eskubidea arautzeko legeetan agintzen dena ezertan galarazi gabe, kirola sustatzeko erakundeak beren estatutuen, barne araubideko erregelamendu berariazkoen eta beren gobernu organoek hartutako erabaki baliozkoen arabera gobernatuko dira beren erabideari, aitormen ofizialari, desegiteari, antolamenduari eta jardunbideari dagozkion kontu guztietan.

55. artikulua. Aitormena.

1. Kirola sustatzeko erakundeei, foru lege honek agintzen duenari begira, Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzean emanen zaie aitormena.

2. Kirola sustatzeko erakundeek, hartarako, erregelamendu bidez ezartzen den epe eta moduan eskatu beharko dute Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzea.

3. Kirola sustatzeko erakunde bat eratzeko, foru lege honek agintzen duenari begira aitormena emanen bazaio, honako baldintzak bete behar dira:

a) Sorrerako akta, erregelamenduak agindu bezala egina eta bertan gutxienez ezartzen den kirol erakunde kopuruak sinatua, zeinean jasoko baita erakunde horiek elkarre bat sortu nahi dutela Nafarroan lehendik kirol modalitatearen aitormena ez zuten kirol jarduerak oro har sustatzea edo kirol lehiaketak antolatzea helburu eta beren borondatez men egiten diotela kirolaren arloko araudiari.

b) Kideek kirola sustatzeko erakundearen estatutuei emandako onespina. Elkartearen estatutuek erregelamendu bidez ezartzen diren gaiak arautu beharko dituzte.

V. KAPITULUA**Kirol sozietate anonimoak**

56. artikulua. Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan sartzeari.

1. Nafarroan helbidea duten kirol sozietate anonimoek, foru lege honetatik eta haren garabideko xedapenetatik heldu diren berariazko onurak beretu nahi badituzte, Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatu beharko dute.

2. Erregelamendu bidez ezarriko da zer prozedura eta zer baldintza bete behar diren inskribatzeko.

3. Nafarroan helbidea duten kirol sozietate anonimoak Estatuan gai horren gainean indar duten berariazko arauen arabera gobernatuko

dira, foru lege honetatik aplikatzeko zaizkien arauak aplikatzea ezertan galarazi gabe.

VI. KAPITULUA**Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroa****57. artikulua.** Helburua.

1. Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroak helburu hauek izanen ditu:

a) Nafarroan helbidea duten eta titulu honetan zehazten diren kirol erakundeak inskribatzea.

b) Beste erakunde batzuk ere inskribatzea, erregelamendu bidez ezartzen den moduan, kontuan harturik gizarteak zer premia dituen, ordenamendu juridikoko beste ataletan zer aldaketa izan diren eta kirol jardueraren osagai guztiek benetan zer behar eta eskatzen duten.

2. Erregelamendu bidez finkatuko da Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroak zer egitura eta zer sarrera eta jardura araubide izanen dituen.

3. Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroko inskripzioak publikoak izanen dira. Erregelamendu bidez finkatuko da zer bide erabiliko diren publikotasun hori gauzatzeko.

58. artikulua. Inskripzioa.

1. Honako egitateak inskribatu beharko dira Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan:

a) Kirol klubak, kirol federazioak eta kirola sustatzeko erakundeak eratzea.

b) Erregistroa "klub filial"aren izenpean sartzten diren erakundeek inskripzioa eskatzeko erabakia.

c) Kirol klubak, kirol federazioen eta kirola sustatzeko erakundeen estatutu eta erregelamenduak onestea eta aldatzea.

d) Kirol klubak, kirol federazioen eta kirola sustatzeko erakundeen gobernu eta ordezkari organoetako kideak izendatu eta kargugabetzea.

e) Kirol klubak, kirol federazioak eta kirola sustatzeko erakundeak desegin eta haien kontuen likidazioa egitea.

f) Erregelamendu bidez ezartzen diren egintza eta gorabeherak.

2. Erregistroan inskribatzeak ez du datu okerririk onutzen ez eta ordenamendu juridikoaren arabera baliogabe den egintzarik balioztatzen.

3. Foru lege honek agintzen duenari begira, ez da zilegi izanen Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan sartzeko erabiltzen den izena lehendik erregistratuta dauden beste kirol erakunde

batena bera izatea edo nahasgarria izateko bezain antzekoa.

59. artikulua. Onurak eta betebeharrak.

1. Erakunde bat Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzeak berez dakar foru lege honek agintzen duenerako erakunde horri kirol erakundearen aitormen ofiziala ematea.

2. Ezinbesteko baldintza izanen da Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan inskribaturik egotea foru lege honek eta haren garabideko xedapenek kirol erakundeen alde ezartzen dituzten onurak hartu ahal izateko.

3. Zilegi izanen da honakoetarako ezinbesteko baldintzatzat jartzea Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan inskribaturik egotea:

a) Foru Komunitateko Administrazioaren laguntzak eskatu edo hark sustatutako kirol programetan parte hartzeko.

b) Nafarroa barneko kirol lehiaketa ofizialetan parte hartzeko.

4. Foru Komunitateko kirol administrazioak aholkua eta informazioa emanen du kirol erakundeak eratu eta jardutea errazteko.

5. Erregistratu diren kirol erakundeek honako eginbeharrak izanen dituzte, erregelamendu bidez beste eginbehar batzuk ezartzea galarazi gabe:

a) Beren tipologiari dagozkion baldintza eta helburu propioei eustea.

b) Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroko datuetan aldaketarik izaten bada, haien berri ematea.

c) Hartarako jartzen zaien epean erantzuna ematea Foru Komunitateko kirol administrazioak egiten dituen informazio eskaerei, erregistroko datuak eguneraturik edukitzeko eta beren tipologiari dagozkion baldintza eta helburuak betetzen direla frogatzeko.

Eginbehar horiek edo erregelamendu bidez ezartzen direnak betetzen ez badira, zilegi izanen da erakunde horrek Nafarroako Kirol Erakundeen Erregistroan daukan inskripzioa ezeztatzea eta ondorioz inskripzioak ematen dituen onurak galtzea, Foru Komunitateko Elkartearen Erregistro Orokorrean inskribatzea galarazi gabe, hala bide denean.

V. TITULUA

Kirolarien osasun laguntza eta babesa

I. KAPITULUA

Osasun laguntza eta arriskuen aseguruak

60. artikulua. Kirol jarduera orokorraren ondoriozko osasun laguntza.

Herritarraren kirol jarduera orokorraren ondoriozko osasun laguntza sektore publikoaren osasun aseguruako araubidearen prestazio arrunta da.

61. artikulua. Aseguruak.

1. Aseguru bereziak ezartzea zilegi delarik ere, Nafarroako kirol federazioek aseguru bat kontratatu beharko dute kasuko pertsona federatuari osasun laguntza eman eta, kirol jarduera federatuaren ondorioz delako kirolaria hil edo galera anatomiko nahiz funtzionalik izaten badu, kalteordaina izan dezan segurtatzeko.

Foru Komunitateko Administrazioak zilegi izanen du kirol jarduera federatuaren ondoriozko osasun laguntza finantzatzea, dela kirolarien adina aintzat hartuta, dela kirol jardueraren interes soziala edo antzeko arrazoi bereziengatik, aurrez programazio espresua eginik eta aurrekontuetan berariazko diru kopurua ezaririk.

2. Arriskuen berezitasuna gogoan, dela kirol ikuskizun edo jardueraren izaera eta ezaugarriengatik, dela kirol horrek gertaleku duen ingurunearen ezaugarriengatik edo antzeko arrazoi bereziengatik, jendaurreko kirol ikuskizun eta jardueren antolatzaileak beharturik egonen dira, erregelamendu bidez ezartzen den moduan, erantzukizun zibileko aseguru bat kontratatzea arlo horretako bere arriskuak, eta hala bide denean kirolarienak, aseguratzeko.

Foru Komunitateko Administrazioak finantzatu ahal izanen ditu erantzukizun zibileko aseguru horiek arazo ekonomikoak, frogatu ahal direnak, baldin badaude eta erregelamenduz ezarriko diren beste baldintza batzuk betetzen badira.

II. KAPITULUA

Kiroleko dopajea

62. artikulua. Lege esparru orokorra.

1. Foru Komunitateko Administrazioa Estatua- ren Administrazioarekin eta Espainiako kirol federazioekin lankide arituko da kiroleko dopajea galarazi, kontrolatu eta erreprimitzeko neurriak hartu eta aplikatzen, Estatuko arauekin bat federazioei tokatzen zaizkien eskumenen barrenean.

2. Foru Komunitateko Administrazioak arautuko du zein lege esparrutan eginen den kirol dopajea kontrolatu, galarazi era erreprimitzeko lana, Foru Komunitateko kirol lehiaketa ofizialetan.

63. artikulua. Kirol dopajerako sustantzia eta metodoen zerrenda.

Nafarroako kirol lehiaketa ofizialetan Kirol Kontseilu Gorenak Estatuaren eremurako onetsi duen kirolarien gaitasuna artifizialki handitu edo lehiaketen emaitzak aldatzeko diren sustantzia, talde farmakologiko debekatu eta erregelamenduaz kontrako metodoen zerrenda aplikatuko da.

64. artikulua. Nahitaezkotasuna.

1. Nafarroako kirol lehiaketa ofizialetan parte hartzen duten kirolari guztiak beharturik egonen dira dopajea galarazteko kontrolak egitera partida, lehiaketa eta probetan eta bai handik kanpora ere erregelamendu bidez ezartzen diren kasu eta baldintzetan.

2. Foru Komunitateko kirol administrazioak, Nafarroako kirol erakundeak lagun, finkatuko du Nafarroan zein kirol lehiaketa ofizialetan izanen den nahitaezkoa kirol dopajea galarazteko kontrola.

65. artikulua. Kirol dopajea galarazi eta kontrolatzeko neurriak.

Foru Komunitateko kirol administrazioa egina hanean saiatuko da Nafarroan kirol dopajea galarazi eta kontrolatzen, hartarako besteak beste, honako neurriok hartuz:

a) Hezkuntza programak eta informazio kanpainak egitea kirol dopajeak osasunari dakarzkion kalteak agertzera emateko.

b) Debeku diren dopaje sustantzia eta metodoen zerrenda zabaltzeko informazio kanpainak egitea.

c) Dopajea galarazteko kontrolak egiteko laguntza programak egin eta dirulaguntzak ematea.

d) Erregelamendu bidez ezartzen diren beste guztiak edo foru lege honek aurreikusten duen erregulazioa betearaztekoak.

III. KAPITULUA Kirolaren Azterlan, Ikerketa eta Medikuntzako Zentroa

66. artikulua. Egitura organikoa.

1. Kirolaren Azterlan, Ikerketa eta Medikuntzako Zentroa Nafarroako Gobernuaren administrazio unitatea da.

2. Erregelamendu bidez ezarriko da zer egitura organiko, zer eginkizun eta zer jardun-araubide izanen dituen.

3. Foru Komunitateko administrazioak zentrorako egitura juridikoa ezarriko du.

67. artikulua. Eginkizunak.

1. Kirolaren Azterlan, Ikerketa eta Medikuntzako Zentroak honako eginkizunak izanen ditu, Foru Komunitateko osasun administrazioari dagozkion eskumenak ezertan galarazi gabe:

a) Foru Komunitateko administrazioari kirol medikuntzaren arloan aholku ematea.

b) Programak planifikatu, koordinatu eta gauzaraztea kirola behar bezalako osasun eta segurtasun baldintzetan egin dadin bultzatu eta sustatzeko.

c) Foru Komunitateko kirol administrazioak antolatzen dituen goi mailako kirola sustatzeko programetan parte hartzen duten kirolariei kontrol eta jarraipen medikoa egitea.

d) Kirol dopajea galarazi, kontrolatu eta erreprimitzeko programetan parte hartu eta laguntzea.

e) Kirol medikuntzaren arloan zerbitzuak ematea.

f) Kirol medikuntzaren arloko ikerketa eta presakuntza sustatu eta bultzatzea.

g) Kirolean egoki aritzeak, ohitura osasunarentzat mesedegarria den partez, duen garrantzia jendarteratzea.

h) (KENDUTA).

a) Foru Komunitateko administrazioari aholku ematea kirolaren arloko titulazioaren eta prestakuntzaren gainean.

b) Foru Komunitateko administrazioak kirol teknikarien titulazio ofizialen arloan ematen dizkion eginkizun guztiak.

c) Kirolaren arloko prestakuntza programak planifikatu, koordinatu eta hala behartzen bada betearaztea.

d) Kirolaren arloko ikerketa sustatu eta bultzatzea.

e) Kirolaren arloko aurrerapen zientifiko eta teknikoak eta ikerlanak zabaltzea.

f) Kirolaren arloko dokumentazio zerbitzuak ematea.

g) Erregelamenduak esleitu edo Foru Komunitateko kirol administrazioak egozten dizkion beste guztiak.

2. Nafarroako Kirolaren Azterlan, Ikerketa eta Medikuntzako Zentroa Nafarroako Kirol Ikerketen Zentroarekin eta Foru Komunitateko osasun administrazioarekin koordinaturik arituko da, Foru Komunitateko administrazioaren giza eta gauza baliabideei ahalik eta etekinik hoberena ateratzeko.

KAPITULU BERRIA

Kirol jardueretako indarkeriaren prebentzioa

67. bis artikulua.

Foru Komunitateko administrazioak edo haren organo delegatuak Foru Komunitatean kirol jardueren ondorioz gerta daitezkeen indarkeriazko ekintza edo adierazpenei aurrea hartzen lan egingen du, eta jarrera olimpikoak bultzatuko ditu beti.

Foru Komunitateko administrazioak era guztietako ekintzak gauzatuko ditu, besteak beste:

1. Kirol jardueretako indarkeriaren zergatiei eta ondorioei buruzko azterlanak egitea.
2. Gizartea, oro har, eta kirol entitateetako kideak, bereziki, prestatu eta jabeazteko ekintzak bultzatu eta zabaltzea.
3. Erregelamenduz ezartzen direnak.

VI. TITULUA

Kirol instalazioak

I. KAPITULUA

Erabilera publikoko kirol instalazioak

68. artikulua. Kasurako arau orokor eta sektorialak.

1. Nafarroako Foru Komunitateko erabilera publikoko kirol instalazioak, oro har, eta foru lege honek ezartzen duen berariazko erregulazioa ezertan galarazi gabe, Nafarroan indar duten jendaurreko ikuskizunei eta josteta jardueri buruzko arauen eta ingurumena babesteko jarduera sailkatuei buruzko arauen menpe egonen dira.

Hartarako, zilegi izanen da erregelamendu bidez erabilera publikoko kirol instalazioek nahitaez bete beharreko baldintza eta betebeharrak ezartzea.

Erregulazioa honakoen gainekoa izan daiteke:

- a) Tipologia.
- b) Kirol eta teknika baldintzak.
- c) Osasun eta higiene baldintzak.

LETRA BERRIA) Mugikortasun murriztua duten pertsonen irisgarritasuna eta trabarik gabeko zirkulazioa.

d) Erregelamendu bidez ezartzen diren beste guztiak.

2. Erabilera publikoko kirol instalazioaren kontzeptua, foru lege honek agintzen duenari begira, adiera zabalean ulertuko da, jende etorrera libreko kirol instalazio guztiak hartzeraino, titulartasun publiko ala pribatukoak izan.

Hartarako, beren ezaugarrien berengatik kirol egiteko erabiltzen diren lokal, dotazio edo eremuak hartzen dira kirol instalaziotzat, idorpekoak izan ala ez.

69. artikulua. Sarbide debekua.

1. Arau orokorrek agintzen dutena ezertan galarazi gabe, kirolarien eta kirolzaleen segurtasuna eta babesa bultzatzeko, honako gauzak sartu nahi dituzten pertsonak debeku izanen dute erabilera publikoko kirol instalazioetako jendaurreko kirol ikuskizun eta jardueretara sartzea:

- a) Edukiz edo esanguraz indarkeriara bultzatzeko moduko diren pankarta, sinbolo, enblema edo lemak.
- b) Armak edo armatako erabiltzeko moduko objektuak.
- c) Bengalak edo su artifizialak.
- d) Erregelamenduz ezartzen diren beste objektu edo tresna guztiak.

2. Nolanahi ere, debeku izanen da erabilera publikoko kirol instalazioetan aurreko lerrokan aipatu diren objektuak erakutsi edo erabiltzea, eta instalazioaren titularrak beharturik daude berehala desagerraraztera.

70. artikulua. Arriskuei nola aurrea hartu.

1. Erabilera publikoko kirol instalazioen titularrak erantzukizun zibileko aseguru bat izan behar du instalazioa erabiltzean izan daitezkeen kalte eta galerak aseguratzen.

Titulartasun publikoko instalazioetan zilegi izanen da erantzukizun zibileko aseguru horren partez kalte eta galerak aseguratzen beste sistema bat erabiltzea.

2. Erregelamendu bidez finkatuko da poliza horiek erantzukizun zibileko zein estaldura sistemak izanen dituzten.

3. Erabilera publikoko kirol instalazioetan toki ikusgarri eta nabarmen batean honakoei buruzko informazioa paratuko da:

a) Instalazioaren titularra nor den eta, hala bide denean, bertan egiten den kirol jardueraren antolatzailea nor den, instalazioaren titularra ez beste norbait denean.

b) Instalazioa zabaltzeko baimena.

c) Debeku dela instalazioan egiten diren jendaurreko kirol ikuskizun eta jardueretara inor aurreko artikuluan aipatu tresna eta objektuak aldean dituela sartzea.

d) Erabiltzaileen segurtasunari eta instalazioaren higieneari eragiten dieten barne jardunbideko arauak.

e) Instalazioko kirol ekipamendua, mugigarria nahiz finkoa, desegoki erabiltzeak zer arrisku sor ditzakeen.

f) Zer kirol zerbitzu eskaintzen diren eta, hala bide denean, zer tarifa edo kuota dituzten.

g) Erregelamendu bidez ezartzen diren beste kontu guztiak.

4. Foru Komunitateko erabilera publikoko kirol instalazioetan epez epe bertako kirol ekipamendua, mugigarria nahiz finkoa, errebisatu beharko da. Instalazioaren titularrak konprobatuko du ekipamendu hori erabat ongi dagoela eta kasuko arau sektorialek agintzen dituzten segurtasun baldintza teknikoak betetzen dituela.

71. artikulua. Kirol instalazioak zabaltzea.

Ez da zilegi izanen erabilera publikoko kirol instalazioak zabaltzeko udal lizentzia ematea ez bada frogatu kapitulu honetan eta haren garabideko xedapenetan ezarri diren baldintzak betetzen direla, beste baldintza batzuk eskatzea ezertan galarazi gabe.

II. KAPITULUA

Kirol instalazioen plangintza

72. artikulua. Kirol instalazioen plan zuzentzaileak.

1. Foru Komunitateko Administrazioak egokitzat hartzen dituen erakundeen lankidetzarekin prestatuko ditu kirol instalazioen hiru urteko plan zuzentzaileak eta jarduketan programak, bai sektorekoak eta lurraldekoak bai orokorrak, Nafarroan kirol instalazioen eta azpiegituren sare bat orientatu eta sustatzeko, batetik, eta biztanleen kirol jarduera bultzatu eta haren kalitatea hobetzeko helburuarekin.

2. Hiru urteko plan zuzentzaileak, plan horien exekuzioaren urteko txostenekin batera, Nafarroako Gobernuak onetsi eta Nafarroako Parlamentura igorriko ditu tramitatu eta onesteko.

3. Hiru urteko plan zuzentzaileek honakoak bilduko dituzte: jarduketa azterlanak eta planak, horiek betetzeko epeak, eta behar dituzten giza, teknika eta aurrekontu baliabideak.

73. artikulua. Funtsezko printzipioak.

Foru Komunitateko kirol instalazioetarako plan zuzentzaileak itxuratzekoan, honako printzipioak hartuko dira aintzat:

a) Instalazio horiek kirol arloko errentagarritasunik handiena eman, erabilerarik hoberena izan eta ahalik eta erabiltzaile kopuru handienak.

b) Kirol jarduera garatzeko bide ematen duten kirol instalazioak eraikitzeari lehentasuna ematea, ikastetxeekin eta izaera sozialeko beste halako zentroekin koordinaturik.

c) Erregelamendu bidez ezartzen diren beste guztiak, foru lege honetan ezartzen diren helburuekin bat.

74. artikulua. Edukia.

1. Foru Komunitatean kirol instalazioetarako plan zuzentzaile bat onetsi aurretik, aztertu eta diagnostikatuko dira Nafarroan dauden kirol instalazioak, non diren, nolakoak diren, nola dauden eta zertarako erabiltzen diren aintzat hartuta.

2. Foru Komunitateko kirol instalazioetarako plan zuzentzaileek honako edukia izanen dute gutxienez:

a) Zer helburu eta xede iritsi nahi diren.

b) Zer kirol instalazio edo ekintza sustatu nahi diren, nolakoak izanen diren, zer kokaleku eman nahi zaien eta zer eremu ukitu nahi den zehazturik.

c) Zein formula eta iturri erabili nahi diren plana betearazi eta finantzatzeko.

d) Zer balorazio irizpiderekin erabakiko den toki entitateek egin beharreko instalazioak edo ekintzak kasuko plan zuzentzaileak aurreikusten dituenetan sartu behar diren ala ez.

3. Foru Komunitateko kirol administrazioak zilegi izanen du Nafarroako toki entitateekin itunak egitea kasuko plan zuzentzaileak aurreikusten dituenak gauzarazteko.

4. Foru Komunitateko Administrazioak kofinantzatu dituen kirol instalazioak Administrazioaren esku egonen dira kirol jarduera bereziak edo udalez gaindiko interesdunak egiteko, erregelamendu bidez ezartzen den moduan.

75. artikulua. Nafarroako kirol instalazioen errolda.

1. Foru Komunitateko kirol administrazioak, toki entitateak lankide, errolda bat itxuratu eta gaurkoturik edukiko du Foru Komunitatean dauden kirol instalazio publiko nahiz pribatuak jasotzeko.

2. Kirol instalazioen titular diren erakunde publiko nahiz pribatuak eta pertsona fisikoak beharturik daude errolda hori itxuratzeko behar diren datuak ematera.

VII. TITULUA

Titulazioak eta prestakuntza

I. KAPITULUA

Titulazioak eta prestakuntza

76. artikulua. Erregulazioa.

1. Nafarroako Gobernuak, gai honetan indar duten arau orokorrekin bat, antolatu eta arautuko ditu kirol teknikari izateko titulazio ofiziala eskuratzeko ikasketak.

2. Erregelamendu bidez ezarriko da zer eginkizun eta eskumen dagozkion arlo horretan Foru Komunitateko kirol administrazioari eta Foru Komunitateko hezkuntza administrazioari.

Hartarako, gai hauei dagozkien guztiak arautuko dira:

a) Irakaslanara arautzeko curriculumak nola proposatu eta onetsi.

b) Kasuko titulu ofizialak emateko prozedura.

c) Kasuko titulu ofizialak erregistratzeko prozedura.

d) Zer organok eta zer prozeduraren bidez emanen duen kasuko irakaskuntzak ematen dituzten ikastetxeak ireki eta jarduteko baimena.

e) Ikastetxeak erregistratzeko prozedura.

f) Ikuskaritza araubidea eta organoak.

77. artikulua. Prestakuntza nola sustatu.

1. Foru Komunitateko administrazioak kirol jardueraren arloko prestakuntza sustatuko du, helburu hauek gozoan:

a) Kirol jarduerak eta kirol zerbitzuak behar bezalako osasun eta segurtasun baldintzetan egin eta eman daitezen saiatzea.

b) Saiatzea kirol jarduera eta kirol zerbitzuak gizarteak behar duenaren arabera izan daitezkeen, eta bai beste lege arloetan izandako aldake-

ten eta gai horretako aurrerapen zientifiko eta teknikoaren arabera ere.

2. Arlo horretan, Foru Komunitateko Administrazioak erregelamendu bidez ezartzen diren kreditazio edo gaitasun agiri administrazioak emanen ditu.

78. artikulua. Titulazioaren nahitaezkoa.

1. Nafarroako lurraldean kirol irakaskuntzan, kirol zuzendaritza teknikoan, entrenamenduan, animazioan eta erregelamendu bidez ezartzen diren kirol izaera teknikoan antzeko beste arlo batzuetan aritzeko, ezinbestekoa izanen da horretan aritzen direnek kasuko titulazioaren jabe izatea, kirol gaietan indar duten arauekin bat.

Foru lege honen garabideko xedapenen bidez, zehazki mugatuko da arloan-arloan titulazioak noraino izanen diren nahitaezkoak.

2. Foru Komunitateko administrazioek, zein bere eskumenen barrenean, begiratuko dute artikuluko honetan ezartzen diren obligazioak bete daitezkeen.

II. KAPITULUA

Nafarroako Kirol Ikerketen Zentroa

79. artikulua. (KENDUTA).

80. artikulua. (KENDUTA).

VIII. TITULUA

Kirolaren arloko zehapen eta diziplina araubidea

I. KAPITULUA

Kirolaren arloko zehapen araubidea.

81. artikulua. Eremua.

1. Kirolaren arloko zehapen araubideak kapitulu honetan tipifikatzen diren administrazio arau-haustek hartzen ditu, Nafarroako Foru Komunitatean egindakoak direnean.

2. Nafarroan egindako jendaurreko kirol ikuskizun eta jarduerari eta Nafarroako erabilera publikoko kirol instalazioei, Nafarroan indar duten jendaurreko ikuskizun eta josteta jarduerari buruzko arauetan agintzen den zehapen araubidea aplikatuko zaie.

3. Nafarroako erabilera publikoko kirol instalazioei ingurumena babesteko jarduera sailkatuei buruz Nafarroan indar duten arauetan agintzen den zehapen araubidea aplikatuko zaie.

82. artikulua. Zehapen ahalmena erabiltzea.

1. Kirol gaietako zehapen ahalmena edozein pertsona fisiko nahiz juridikoren gainean erabiltzea Foru Komunitateko kirol administrazioari dagokio titulu honetan tipifikatzen diren administrazio arau-hausteak egiteagatik.

2. Arau-hauste horiengatik, atzipez, erruz edo utzikeria hutsez haien erantzule ateratzen diren pertsona fisiko nahiz juridikoen hartuko dute zehapena.

83. artikulua. Arau-hausteak.

1. Kirol gaietako arau-hausteak arinak, larriak edo oso larriak izan daitezke.

2. Zilegi izanen da erregelamenduko xedapenetan zehaztea zein portaera doazen foru lege honek agintzen duenaren kontra eta graduazio bat ezartzea foru lege honetako zehapen taulan, baina ezarritako arau-hauste eta zehapen sisteman berrikuntzarik sartu gabe.

3. Zehapen ahalmena duten organoek zehapen espediente bat tramitatu bitartean delitu edo hutsegite izan daitezkeen jokaeren berri jakiten badute, hala emanen diote aditzera Ministerio Fisikalari eta utzi eginen diote zehapen prozedurari harik eta epaileek, hala bide bada, kasuaren gainean iritzia eman arte.

84. artikulua. Kirolaren arloko arau-hauste oso larriak.

Hona kirol gaietako arau-hauste oso larriak:

a) Kirol lehiaketak ofizialak balira bezala antolatzea, kirolarien segurtasuna eta osotasuna arriskuan jartzen bada.

b) Eite horretako arau-hauste larriak behin baino gehiagotan egitea.

85. artikulua. Kirol gaietako arau-hauste larriak.

Hona kirol gaietako arau-hauste larriak:

a) Aitormen ofiziala kendu ondoren kasuko kirol federazio bat desegin beharraren inguruko egintzak ez betetzea.

b) Kirol jarduerak ofizialak balira bezala antolatzea, hartarako Nafarroako kirol federazioen edo Foru Komunitateko administrazioaren baimenik izan gabe.

c) Nafarroako kirol federazioek edo hala bide denean beste kirol erakundeek delegaturik dituzten eginkizun publikoak bidegabeki beretu edo erabiltzea.

d) administrazio eginkizunak Foru Komunitateko administrazioak erreklamatu edo haien delegazioa ezeztatu dituenegatik.

e) Nafarroako goi mailako kirolariak foru lege honetan edo haren garabideko xedapenetan ezarritako diren egintzak ez betetzea.

f) Nafarroako kirol selekzioei dagozkien eginkizunak bidegabeki beretzea.

g) Kirol gaietako ikuskatzaileei bidea tratu edo edozein egintza eragozteko.

h) Eite horretako arau-hauste arinak behin baino gehiagotan egitea.

86. artikulua. Kirol gaietako arau-hauste arinak.

Hona kirol gaietako arau-hauste arinak:

a) Nafarroa barneko lehiaketa ofizialen eta Nafarroako kirol selekzioen sinbolo eta ikur bereizgarriak bidegabeki erabiltzea.

b) Erabiltzen diren sinbolo eta ikur bereizgarriak Nafarroa barneko lehiaketa ofizialen eta Nafarroako kirol selekzioenekin nahasgarri izateko bezain antzekoak izatea.

c) Nafarroako kirol instalazioen errolda itxuratu eta gaurkotzeko behar diren datuak eman nahi eza.

d) Foru lege honek eta haren garabideko xedapenek kirol jardueren eremurako ezartzen duten beste edozein egintza edo obligazio ez betetzea, larria edo oso larria ez denean.

87. artikulua. Kirol gaietako arau-hauste oso larrien zehapenak.

1. Kirol gaietako arau-hauste oso larriengatik honako zehapenak jar daitezke:

a) Urte batetik bostera arteko epe batean kirol lehiaketa ofizialak antolatu edo haietan parte hartzeko debekua.

b) 500.001 pezetatik 5.000.000ra arteko isuna.

2. Isuna osagarritzko zehapena izan daiteke.

3. Arau-haustearen erantzule den pertsona fisiko nahiz juridikoa Nafarroako kirol federazio bateko kide bada, honakoak jartzen ahal zaizkio osagarritzko zehapentzat:

a) Federazioko lizentzia denboraldi batetik bostera arteko aldiaren etetea.

b) Federazioko lizentzia alde bat kentzea.

c) Urte batetik bostera arteko aldiaren federazioko kargu eta eginkizunetan aritzeko debekua.

d) Federazioetako kargu eta eginkizunetan aritzeko behin betiko debekua.

Osagarritzko zehapenetan, salbuespenez baik ez da zilegi izanen federazioko kargu eta eginkizunetan aritzea alde bat debekatzea edo federazioko lizentzia alde bat kentzea, larritasun handiko arau-hausteak behin baino gehiagotan egiteagatik.

88. artikulua. Kirol gaietako arau-hauste larrien zehapenak.

1. Kirol gaietako arau-hauste larriengatik honako zehapenak jar daitezke:

a) Hilabetetik urtebetera arteko aldiari kirol lehiaketa ofizialak antolatu edo haietan parte hartzeko debekua.

b) 100.001 pezetatik 500.000ra arteko isuna.

2. Isuna zehapen osagarria izan daiteke.

3. Arau-haustearen erantzule den pertsona fisiko nahiz juridikoa Nafarroako kirol federazio bateko kidea bada, honakoetako bat jartzen ahal zaio osagarritzko zehapentzat:

a) Hilabetetik denboraldi batera arteko aldiari federazioko lizentzia etetea.

b) Hilabetetik urtebetera federazioko kargu eta eginkizunetan aritzeko debekua.

89. artikulua. Kirol gaietako arau-hauste arinen zehapenak.

1. Kirol gaietako arau-hauste arinengatik honako zehapenak jar daitezke:

a) Gehienez hilabetean kirol lehiaketa ofizialak antolatu edo haietan parte hartzeko debekua.

b) 10.000 pezetatik 100.000 pezetara arteko isuna.

c) Ohartarazpena

d) Jendaurreko erasia.

e) Buruz buruko erasia.

2. Isuna osagarritzko zehapena izan daiteke.

90. artikulua. Proporzionaltasun irizpideak.

1. Zehapenak jartzeko kontuan hartuko da arau-haustea egin zenean zer inguruabar biltzen ziren, batez ere hauek:

a) Zenbat jenderi erasan dion arau-hausteak eta zenbateko arriskuak sortu dituen.

b) Arau-haustearen irispide soziala.

c) Nafarroaren irudia eta interesei zenbateko kaltea egin dien.

d) Aurretik ohartarazpen ofizialik egin zitzaion.

e) Arau-haustea jakinaren gainean egin den.

f) Erantzuleak teknikoki zenbateraino zuen jobakideko xehetasunen berri, bere lanbidearen arabera edo kirol jardueren arloarekin duen loturaren arabera.

2. Hauek hartuko dira betiere inguruabar larri-garritzat:

a) Arau-haustea berriz egin izatea.

Foru lege honek agintzen duenari begira, arau-haustea berriz egin dela juzgatuko da arau-hausteen erantzuleei lehendik ezarri bazitzaie administrazio bideko zehapen irmoa, larritasun maila bereko edo handiagoko arau-hauste batengatik edo larritasun gutxiagoko bi arau-hausterengatik.

Arau-haustea berriz egin dela juzgatzeko epea lehenbiziko arau-haustea egiten denetik urtebetekoa izanen da.

b) Prezioa.

3. Arau-haustea bere buruz damutzea inguruabar aringarritzat hartuko da.

91. artikulua. arau-hauste eta zehapenen preskripzioa.

1. Titulu honetan arautzen diren arau-hauste eta zehapenek honako epeetan preskribituko dute:

a) Arau-hauste arinek eta haiei dagozkien zehapenek, bi hilabeteren buruan.

b) Arau-hauste larriek eta haiei dagozkien zehapenek urtebetearen buruan.

c) Arau-hauste oso larriek eta haiei dagozkien zehapenek, bi urteren buruan.

2. Arau-hausteen preskripzio epea arau-haustea egin den egunetik hasiko da kontatzen.

Jarduera jarraitu baten ondorio diren arau-haustean, preskripzio epea kontatzen hasteko eguna jarduera hori bukatzen dena izanen da edo arau-haustea gauzatzeko azken egintzarena.

3. Zehapenen preskripzio epea zehapena ezartzen duen ebazpena irmotu eta biharamunetik hasiko da kontatzen.

4. Zehapen prozedura hasteak eten eginen du preskripzio epea, baina prozedura hori hilabete baino gehiagoan geldirik egoten bada, prozedura horren peko pertsona edo erakundeari ezin egotzeko moduko arrazoi batengatik, berriz hasiko da kontatzen preskripzio epea.

92. artikulua. Prozedura.

Kirol gaietako zehapen ahalmena erabili baino lehen, administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Guztiendako administrazio Prozedurari buruzko arauen arabera prozedura batek tramitatuta beharko du.

93. artikulua. Behin-behineko neurriak.

1. Guztientzako administrazio Prozedurari buruzko arauak agintzen dutenez, zehapen prozedura hasi ondoren edo hasi baino lehen, espediente hasteko eskumena duen organoak zilegi izanen du, arrazoiturik izanez gero, behar diren behin-behineko neurriak hartzea, zertarako eta gero batean eman litekeen ebazpena efikaza izatea, prozedurak fin ona egitea, arau-haustearen ondorioek ez irautea eta betiere legeak agindutakoa betetzea segurtatzeko.

2. Behin-behineko neurri horiek ez dira sekulan zehapenezkoak izanen eta hauetakoren bat izan daitezke:

- a) Fiantza bat eskatzea
- b) Jarduera aldi baterako etetea.
- c) Prozedura sortzen duten egitateekin lotura zuzena duten objektuak bahitzea.
- d) Beharrezko direla juzgatzen den beste neurri guztiak.

II. KAPITULUA

Kirol gaietako ikuskaritza

94. artikulua. Eginkizunak.

Foru Komunitateko kirol administrazioak kirolaren arloko ikuskapenak eginen ditu, eta hartarako foru lege honetan eta haren garabideko xedapenetan agintzen dena bete dadin begiratu.

95. artikulua. Jarraipen eta ikuskapen egiteko ahalmena.

1. Foru Komunitateko administrazioak zilegi izanen du bere teknikariak gaitzea kirolaren arloko ikuskapen lana egiteko.

2. Beren eginkizun horretan ikuskatzaileak agintaritzaren ordezkari arituko dira eta hortaz arau indardunek halakoei ematen dizkieten babes eta ahalmenak izanen dituzte.

3. Ikuskatzaileek zilegi izanen dute:

a) Erabilera publikoko kirol instalazioen titularreri informazioa eskatzea, edo jendaurreko kirol ikuskizun eta jardueren antolatzaileei.

b) Nafarroako Kirol Erakundearen Erregistroan inskribatu diren kirol erakundeei informazioa eskatzea.

c) Foru Komunitatearen administrazioan gai horretan eskudun diren beste organoei eskatzea esku hartu edo aholku eman dezatela.

d) Beste administrazio eta erakunde publikoen laguntza eskatzea.

4. Jendaurreko kirol ikuskizun eta jardueren antolatzaileak, erabilera publikoko kirol instalazioen titularrak, kirol erakundearen legezko ordezkariak eta kirolaren arloan aritzen den edozein pertsona beharturik daude kirolaren arloko ikuskatzaileei bide ematera behar diren instalazio eta dokumentuak eskuratu eta aztertzeke, eta behar duten laguntza guztia ematera.

III. KAPITULUA

Kirolaren arloko diziplina araubidea

96. artikulua. Eremua.

Kirolaren arloko diziplina araubidea honako arau-hausteei aplikatuko zaie:

a) Kirol federazioen eginkizun eta jardueren arloan kiroleko jokabide arauen kontra egindako arau-hausteak.

b) Nafarroa barneko kirol lehiaketa ofizialetan joko arauen kontra egindako arau-hausteak.

97. artikulua. Kirolaren arloko diziplina ahalmenaren erabilera.

1. Kirolaren arloko diziplina ahalmenaren titular bidezkoek ahalmen horren menpe jarritako pertsona edo erakundeak ikertu eta hala bide denean zehatu edo zuzentzeko eskumena izanen dute.

2. Honakoei dagokie kirolaren arloko diziplina ahalmena erabiltzea:

a) Nafarroako kirol federazioei, beren egitura organikoko kide guztien gainean eta oro har kasuko kirol lehiaketa ofizialetan parte hartzen duten pertsona eta erakunde guztien gainean.

Nafarroako kirol federazioek, kirolaren arloko diziplina ahalmena erabiltzeko, foru lege honetan eta haren garabideko xedapenetan, bere estatutu-tuetako arauetan eta kirolari buruzko gainerako legerian agindutakoa hartuko dute aintzat.

b) Erregelamenduz ezartzen diren organoei, eskola adineko kirol lehiaketa ofizialetan, unibertsitateen arteko lehiaketa ofizialetan, lehiaketa ofizial profesionaletan eta hala bide denean Nafarroa barneko beste lehiaketa ofizialetan, haietan parte hartzen dutenen gainean.

c) Nafarroako Kirol Justiziako Batzordeari, orain arte aipatu pertsona eta erakunde guztien gainean eta oro har Nafarroako kirol antolamendu osoaren gainean.

Nafarroako Kirol Justiziako Batzordeak, kirolaren arloko diziplina ahalmena erabiltzeko, foru lege honetan eta haren garabideko xedapenetan eta gainerako ordenamendu juridikoan agindutakoa hartuko du aintzat.

3. Kirolaren arloko diziplina ahalmenez kanpotzat jotzen da juezek edo jokozainek partidak, probak edo lehiaketak hotsemateko ahalmena, kasuko kirol modalitate edo jarduerako arau teknikoak aplikatze hutsaren bidezkoa.

4. Kirolaren arloko diziplinaren kontrako arau-hauste diren egintzengatik atzipez, erruz edo utzikeria hutsez haien erantzule ateratzen diren pertsona fisiko nahiz juridikoek hartuko dute zehapena.

98. artikulua. Kirol klubek eta kirola sustatzeko erakundeen barrengo diziplina araubidea.

1. Nafarroako kirol klubek eta kirola sustatzeko erakundeek zehaztu behar dute beren estatutu eta erregelamenduetan zein diziplina araubide aplikatuko zaien beren kideei, kirolariei eta oro har beren egitura organikoko pertsoneri.

2. Barrengo diziplina araubideak, foru lege honek agintzen duenari begira, arau-hausteak eta zehapenak hartzen ditu, eta bai diziplina esparru orokorra ere, kasuko kirol erakundeetako kideen arteko eta bai kide horien eta erakundearen arteko harreman, eskubide eta betebeharren ondorioz sortua.

3. Nafarroako kirol federazio batean kidetutako kirol klubek edo kirola sustatzeko erakundeek zilegi izanen dute estatutuetan aukera ematea beren barrengo diziplina araubidea aplikatuz ezarritako zehapenen kontra federazioko diziplina organoetan helegitea egiteko, baldin kasuko kirol federazioaren estatutuek aukera hori aintzat hartzen badute.

4. Ez da zilegi izanen Nafarroako Kirol Justiziako Batzordean administrazio bideko helegitea jartzea barrengo diziplina araubidea aplikatuz ezarritako zehapenen kontra.

99. artikulua. Beste arlo batzuekiko lehia.

1. Kirolaren arloko diziplina araubidea erantzunbehar zibil edo penaletik bereiz ari da, eta bai barrengo lan edo sozietate harremanen ondoriozko araubidetik ere bereiz.

2. Diziplina organo eskudunek ofizios eman beharko diote aditzera Ministerio Fiskalari arlo honetan egindako arau-hausteetatik zeintzuk izan litezkeen delitu edo hutsegite penal, eta geldirik utziko dute beren diziplina prozedura harik eta epaileek, hala bide bada, horren gaineko iritzia eman arte.

3. Gertaera batek berak foru lege honen edo beste arau sektorial baten arabera erantzunbehar administratiboa eta aldi berean kirolaren arloko diziplina erantzunbeharra sortzen baditu, kiroleko diziplina organoek kasuko administrazio agentariei emanen diete aditzera zer aurrekari jakin dituzten, nahiz eta hala bide bada haiek ere kirolaren arloko diziplina prozedura tramitatzen segitu.

4. Kirolaren arloko diziplina organoak administrazio erantzunbehar hutsa sor dezakeen gertaerarik jakiten badu, tramitatzetik gelditu eta besterik gabe kasurako esku duen agintaritzari pasatuko dizkio jakin dituenak.

100. artikulua. Diziplina xedapenen baldintzak.

1. Nafarroako kirol federazioetako estatutu edo erregelamenduetan honakoak sartuko dira kirolaren arloko diziplinari dagokionez, eta foru lege honetan eta haren garabideko xedapenetan agintzen direnen arabera:

a) Arau-hauste sistema tipifikatu bat, larritasunaren arabera mailakatua.

b) Zehapen sistema tipifikatu bat, honako printzipioetan oinarritua: proportzionaltasuna, gertaera beragatik birritako zehapenik eza, eta arau-haustearen mesedetako arauen atzera-indarra. Sistema horrek zehaztuko ere du zein arrazoik edo inguruabarrek egiten duten erantzunbeharra ezeztatu, arindu edo larriagotu, eta zein diren preskripzio epeak.

c) Zer diziplina prozedura egonen diren zehapenak tramitatu eta bide denean ezartzeko, eta zer helegite jar daitezkeen.

d) Erregelamendu bidez ezartzen diren beste guztiak.

2. Foru Komunitateko administrazioak kasuko diziplina erregelamenduak onetsiko ditu eskola adineko lehiaketa ofizialetarako, unibertsitateen arteko lehiaketa ofizialetarako, lehiaketa ofizial profesioletarako eta bide denean Nafarroa barneko beste lehiaketa ofizialetarako.

101. artikulua. Arau-hausteak eta zehapenak.

1. Kirolaren arloko diziplina arau-hausteak ari-riak, larriak edo oso larriak izan daitezke.

2. Kirol jokabideko arau orokorren kontrako arau-hauste dira federazioko jarduera normala ezindu edo trabatzen duten egintzak edo egintza ezak, kontuan hartu gabe ea partida, proba edo lehiaketa ari zirela egin diren ala ez.

3. Joko arauen kontrako arau-hauste dira lehiaketa normal egitea ezindu edo trabatzen duten egintzak edo egintza ezak.

4. Foru Komunitateko administrazioak zilegi izanen du zehaztea titulu honetan jasotzen diren kirol jokabideko arau orokorren eta joko arauen kontrako arau-hauste horiek zein diren, errazago identifikatu ahal izateko.

5. Zilegi izanen da Nafarroako kirol federazioetako estatutu eta erregelamenduetan:

a) Zehaztea zein diren titulu honetan edo administrazioaren xedapenetan aipatzen diren kirol jokabideko arau orokorren kontrako arau-hausteak, arau-hauste horiek identifikatzen errazago izan dadin, ezarritako arau-hauste sisteman berrikuntzarik sartu gabe.

b) Zehaztea zein diren titulu honetan edo Foru Komunitateko administrazioaren xedapenetan aipatzen diren joko arauen kontrako arau-hausteak, arau-hauste horiek identifikatzen errazago izan dadin, eta beste jokabide batzuk ere joko arauen kontrako arau-haustetzat tipifikatzea kasuko kirol modalitateko ezaugarrien arabera.

102. artikulua. Arau-hauste oso larriak.

1. Honakoak hartuko dira kirol jokabideko arau orokorren kontrako arau-hauste oso larritzat:

a) Agerian eta behin eta berriz ez betetzea kirol federazioen estatutu edo erregelamenduetako arauak edo gobernu eta ordezkari organoen erabakiak.

b) Federazioetako presidente eta zuzendari-tzakideek sistematiko eta behin eta berriz ez egitea federazioetako organo kolegiatuen bileretarako deia legeak agindu epe eta moduan.

c) Federazioetako presidente eta zuzendari-tzakideek agerian eta behin eta berriz ez betetzea foru lege honetan eta haren garabideko xedapenetan ezartzen zaizkien eginbide eta betebeharrak, edo Foru Komunitateko administrazioarekin hartutako konpromisoak.

d) Federazioetako presidente eta zuzendari-tzakideek larriki eta bidegabeki beren buruen probetxu hutserako erabiltzea kirol federazioaren baliabideak.

e) Kirol federazioetako diziplina edo hauteskunde organoetako kideek agerian eta behin eta berriz ez betetzea beren karguko eginbideak.

f) Federazioetako hauteskunde prozesuak trabatu edo galarazi beharrezko jokaerak.

g) Federazioetako hauteskunde prozesuetan buru diren organoek emandako erabakiak ez betearaztea.

h) Nafarroako Kirol Justiziako Batzordeak federazioetako hauteskunde gaitan hartutako erabakiak ez betetzea.

i) Behar adinako arrazoirik ez dela, federazio-ko lizentzia ez ematea edo ematen berandatzeta, betiere gaitzez egina bada.

j) Nazioarteko erakundeek zehapena jarri dieten herrietako lehiaketa ofizialetan parte hartzea, Estatuaren administrazioak jarri duen debeku moduaren arabera.

k) Eite honetako arau-hauste larriak behin baino gehiagotan egitea.

2. Honakoak hartzen dira joko arauen arau-hauste oso larritzat:

a) Indarkeria erabiltzera bultzatzen duten adierazpenak eta egintzak, agerikoak eta jendaurrekoak.

b) Juez, kirolari, teknikari, kirol agintari eta ikusleen kontrako erasoak, intimidazioak edo koakzioak, larriak eta kaltegarriak direnean.

c) Aginte abusu oso larriak.

d) Partida, proba edo lehiaketa ofizial bat larriki trabatu edo ezintzen duten talde egintzak edo istilu publikoak.

e) Kirol jardueraren duintasuna eta itxura maskaltzen duten egintza ageriko eta publikoak egitea, bereziki larriak direnean.

f) Nafarroako Kirol Justiziako Batzordearen erabakiak ez betetzea.

g) Partida, proba edo lehiaketa baten emaitza kirolaz kanpoko bidetik bortxatzeko egintzak.

h) Kirol dopajeko sustantzia edo metodo debekatutak erabiltzea edo erabiltzera bultzatzea, kirolarien osasunerako biziki kaltegarritzat jotzen direnean, erregelamendu bidez ezartzen den zehaztapenaren arabera.

i) Organo eskudunek nahitaezkozat ezarritako dopaje kontrolak egin nahi eza, eta kirol dopajeko jarduerak eta metodoak kontrolatzea trabatu edo ezindu egiten duten egintzak edo egintza ezak.

j) Behar adinako arrazoirik ez dela, lehiaketetan parte hartzeko lizentziak edo gaitasun agiriak ez ematea edo ematen berandatzeari, betiere gaitzez egiten bada.

k) Eite bereko hutsegite larriak behin baino gehiagotan egitea.

103. artikulua. Arau-hauste larriak.

1. Hauek hartuko dira kirol jokabideko arau orokorren kontrako arau-hauste larritzat:

a) Kirol federazioetako estatutu edo erregela-menduetako arauak edo gobernu eta ordezkarietako organoen erabakiak ez betetzea.

b) Behar adinako arrazoirik ez dela, federazioetako presidente eta zuzendaritzakideek ez deitzea federazioen organo kolegiatuen bilerak legeak agindu epe eta moduan.

c) Federazioetako presidente eta zuzendaritzakideek larriki ez betetzea foru lege honetan eta haren garabideko xedapenetan ezartzen zaizkien eginbide eta betebeharrak, edo Foru Komunitateko administrazioarekin hartutako konpromisoak.

d) Kirol federazioetako diziplina edo hauteskunde organoetako kideek larriki ez betetzea beren karguko eginbideak.

e) Behar adinako arrazoirik ez dela, federazio-ko lizentzia ez ematea edo ematen berandatzeari.

f) Behar adinako arrazoirik ez dela, Nafarroako kirol selekzioen deialdietara ez agertzea.

g) Eite honetako hutsegite arinak behin baino gehiagotan egitea.

2. Hauek hartuko dira joko arauen arau-hauste larritzat:

a) Epaille, kirolari, teknikari, kirol agintari eta ikusleen kontrako erasoak, intimidazioak edo koakzioak, arau-hauste oso larria ez direnean.

b) Epaille, kirolari, teknikari, kirol agintari, federaziokide eta ikusleen kontrako irainak, arau-hauste oso larria ez direnean.

c) Aginte abusuak.

d) Partida, proba edo lehiaketaren aurrerabide normala tratatu baina erabat ezintzen ez duten talde egintzak edo istilu publikoak, arau-hauste oso larria ez direnean.

e) Garbiro kirol jardueretan behar den duintasun eta itxuraren kontrako diren egintza ageriko eta publikoak.

f) Kirol materiala edo ekipamendua manipulatu edo aldatzea kasuko kirol modalitate edo jarduerako arau teknikoaren kontra.

g) Kirol dopajeko sustantzia edo metodo debekatutako hornitzea, erabiltzea edo erabiltzera bultzatu eta laguntza ematea.

h) Federazioko diziplina organoetako erabakiak ez betearaztea.

i) Behar adinako arrazoirik ez dela, lehiaketetan parte hartzeko lizentziak ez ematea edo ematen berandatzeari.

j) Eite bereko arau-hauste arinak behin baino gehiagotan egitea.

104. artikulua. Arau-hauste arinak.

1. Kirol jokabidearen arau orokorren kontrako arau-hauste arintzat hartuko dira foru lege honi eta haren garabideko xedapenei ageriz kontra egiten dieten jokabideak, larritzat edo oso larritzat hartzekoak ez direnean.

2. Joko arauen kontrako arau-hauste arintzat hartuko dira juez, jokozain, teknikari, kirol agintari eta ikusleei ozarki edo desegoki ohartarazpenak egitea, non eta arau-hauste larriak ez diren.

IDATZ-ZATI BERRIA. Kirol arloko epaille eta gainerako agintariengandik, beren eginkizunak betetzen ari direla, jasotako aginduak eta jarraibideak betetzerakoan jarrera pasiboa hartzea.

IDATZ-ZATI BERRIA. Diziplina edo hauteskunde organoetako kideek beren eginkizunak ez betetzea edo uztea, ez betetze arina baldin bada.

105. artikulua. Kirol jokabidearen arau orokorren kontrako arau-hausteen zehapenak:

1. Kirol jokabidearen arau orokorren kontrako arau-hauste oso larriak egiteagatik honako zehapenak jartzen ahal dira:

a) Isuna, kasuko diziplina arauan zenbatetsia egonen dena, foru lege honetako 100. artikulua agintzen duenaren arabera.

b) Federazioko kargu eta eginkizunetan aritze-ko debekua, urtebetetik bost urtera bitarteko aldian.

c) Federazioko kargu eta eginkizunetan aritze-ko behin betiko debekua.

d) Federazioko lizentzia etetea, denboraldi batetik bostera arteko aldian.

e) Federazioko lizentzia behin betiko kentzea.

2. Federazioko kargu eta eginkizunetan aritzea behin betiko debekatu edo federazioko lizentzia

behin betiko kentzearen zehapenak salbuespenez baizik ez dira zilegi izanen, eite bereko eta larritasun bereziko arau-hausteak behin baino gehiagotan egiteagatik.

106. artikulua. Joko arauen kontrako arau-hauste oso larrien zehapenak.

Joko arauen kontrako arau-hauste oso larriak egiteagatik zilegi izanen da aurreko artikuluan jarritako zehapenak ezartzea edo ondoren aipatzen diren zehapen berariazkoak, kasuko diziplina arauan zenbatesita egonen direnak, foru lege honetako 100. artikulua agintzen duenaren arabera:

a) Kiroldegia ixtea, hiru partidutan gutxienez eta denboraldi batean gehienez.

b) Kategoriaz jaitsaraztea.

c) Egiten ari den kirol lehiaketa edo proba jakinetik behin betiko kanporatzea.

d) Egiten ari den kirol lehiaketa edo proba jakinetik behin-behingo zehapenak.

e) partida, proba edo lehiaketa ofizialak terreneo neutralean edo atea itxita egitea.

f) Puntuak, partidak edo sailkapen-tokiak gal-tzea, jardunaldi edo proba bat baino gehiagokoa denean.

g) Partida, proba, lehiaketa eta entrenamenduak egiten ari direla kiroldegietara sartzeko debekua, urtebetetik bost urtera bitarteko al-dian.

107. artikulua. Kirol jokabideko arau orokorren kontrako arau-hauste larrien zehapenak.

Kirol jokabideko arau orokorren kontrako arau-hauste larriengatik honako zehapenak jartzen ahal dira:

a) Isuna, kasuko diziplina arauan zenbatesita egonen dena, foru lege honetako 100. artikulua agintzen duenaren arabera.

b) Federazioko lizentzia etetea hilabetetik denboraldi batera arteko al-dian.

c) Federazioko kargu eta eginkizunetan aritze-ko debekua hilabetetik urtebetera arteko al-dian.

108. artikulua. Joko arauen kontrako arau-hauste larrien zehapenak.

Joko arauen kontrako arau-hauste larriengatik aurreko artikuluan aipatu zehapenak jartzen ahal dira edo ondoren esaten diren zehapen berariazkoak, kasuko diziplina arauan tipifikatuta egonen direnak, foru lege honetako 100. artikulua agintzen duenaren arabera:

a) Kiroldegia bi urtez, gehienez, ixtea.

b) Egiten ari den kirol lehiaketa edo proba jakinetik behin betiko kanporatzea.

c) Partida, proba edo lehiaketa ofizialak terreneo neutralean edo atea itxita egitea.

d) Puntuak, partidak edo sailkapen-tokiak gal-tzea.

e) Partida, proba, lehiaketa eta entrenamenduak egiten ari direla kiroldegietara sartzeko debekua, hilabetetik urtebetera bitarteko al-dian.

f) Jendaurreko erasia.

g) Buruz buruko erasia.

109. artikulua. Kirol jokabideko arau orokorren kontrako arau-hauste arinen zehapenak.

Kirol jokabideko arau orokorren kontrako arau-hausteengatik honako zehapenak jartzen ahal dira:

a) Isuna, kasuko diziplina arauan tipifikatuta egonen dena, foru lege honetako 100. artikulua agintzen duenaren arabera:

b) Jendaurreko erasia.

c) Buruz buruko erasia.

110. artikulua. Joko arauen kontrako arau-hauste arinen zehapenak.

Joko arauen kontrako arau-hauste arinengatik, aurreko artikuluan aipatu zehapenak jartzen ahal dira edo bestela, berariazko zehapentzat, egiten ari den kirol lehiaketa edo proba jakinetik behin-behingo zehapenak. Betiere zehapena kuantifikatuta ageriko da kasuko diziplina arauan, foru lege honetako 100. artikulua agintzen duenaren arabera.

111. artikulua. Zehapenen araubidea eta graduazioa.

1. Foru Komunitateko administrazioak zilegi izanen du aurreko artikuluetan ezarritako zehapen taulan graduazioak ezartzea.

2. Federazioetako estatutu eta erregelamenduetan jaso behar dira aurreko artikuluetan ezarritako zehapen taularen graduazioak, Foru Komunitateko administrazioak agintzen duenari men eginez.

3. Federazioetako estatutu eta erregelamenduetan isun diren zehapenentarako ezartzen diren graduazioak foru lege honen garabideko xedapenetan ezartzen diren gehienezko zenbatekoak begiratu behar dira betiere eta hartarako, ez da kontuan hartuko azken buruko emaitza kirol eiteko

elementuengatik (partidak, egunak, hilabeteak, denboraldiak edo antzeko kontzeptuak) gutxiago-ko zenbatekoak batzearen ondoriozkoa den ala kontzeptu bakarrarengatik ezarri den.

4. Zilegi izanen da isuna, oro har, zehapen nagusia izateaz gain, osagarritzkoa ere izatea.

5. Kirol klub edo erakundeek erantzunbehar solidarioa izanen dute beren kirolari, kirol teknikari edo laguntzaileei joko arauen kontrako arau-hausteengatik zehapen nagusi nahiz osagarritzat ezartzen zaizkien diru bidezko zehapenen gainean, nahiz eta erakunde horiek zilegi izanen duten pagatutako diru kopuruak kobratzea pertsona horiei, delako kirolari, kirol teknikari edo laguntzaileek beren zerbitzuengatik lansaria jasotzen badute.

112. artikulua. Proporzionaltasun irizpideak.

1. Zehapenak ezartzeko, kontuan hartuko da zer inguruabar gertatzen ziren arau-haustea egin zen momentuan; hauek bereziki:

- a) Arau-haustea nolakoa den.
- b) Arau-haustea zer irispide duen kirolaren arloan.
- c) Arau-haustea zer ondorio dituen.
- d) Aurrez ohartarazpen ofizialik egin zitzaien.
- e) Arau-haustea jakinaren gainean egin den.
- f) Arau-haustea teknikoki zenbateraino zekien jobakideko xehetasunen berri, haren lanbidearen arabera edo kirol jardueren arloarekin duen loturaren arabera.

g) Arau-haustea kirolaren arloko erantzunbehar bereziak izatea.

2. Hauek hartuko dira betiere inguruabar larri-garritzat:

- a) Arau-haustea berriz egin izatea.

Foru lege honek agintzen duenari begira, arau-haustea berriz egin dela juzgatuko da arau-hausteei lehendik ezarri bazitzaie kirol bideko zehapen irmoa, larritasun maila bereko edo handiagoko arau-hauste batengatik edo larritasun gutxiagoko bi edo gehiago arau-hausterengatik.

Arau-haustea berriz egin dela juzgatzeko epea lehenbiziko arau-haustea egiten denetik urtebetekoa izanen da.

- b) Prezioa.

3. Hauek hartuko dira betiere inguruabar arin-garritzat:

a) Arau-hausteari bere buruz damutzea egin-dakoa.

b) Arau-haustearen aurretik behar adinako probokazioa egon izana.

113. artikulua. Betearazteko epea.

1. Kirol jokabideko arau orokorren edo joko arauen kontrako arau-hausteengatik jarritako kirolaren arloko diziplina zehapenak berehala betearaztekoak dira.

2. Berehala betearaztekoak badira ere, zehapen horien kontrako helegiteak ebazteko eskudun den organoak zilegi izanen du ofizios edo parte interesatu batek espreski hala eskatuta zehapenaren betearazpena etetea helegitea tramitatzen ari den bitartean. Helegitea jartze hutsak ez du helegindako egintza betearaztea etengo.

114. artikulua. Arau-hauste eta zehapenen preskripzioa.

1. Titulu honetan arautzen diren arau-hauste eta zehapenek honako preskripzio epeak izanen dituzte:

- a) Arau-hauste arinek eta haien zehapenek, hiru hilabeteren buruan.
- b) Arau-hauste larriek eta haien zehapenek, sei hilabeteren buruan.
- c) Arau-hauste oso larriek eta haien zehapenek urtebeteren buruan.

2. Arau-hausteen preskripzio epea arau-haustea egin den egunetik hasiko da kontatzen.

Jarduera jarraitu baten ondorio diren arau-hausteetan, preskripzio epea kontatzen hasteko eguna jarduera hori bukatzen dena izanen da edo arau-haustea gauzatu duen azken egintzarena.

3. Zehapenen preskripzio epea zehapena ezartzen duen ebazpena irmotu eta biharamunetik hasiko da kontatzen.

4. Zehapen prozedura hasteak eten eginen du preskripzio epea, baina prozedura hori hilabete baino gehiagoan geldirik egoten bada prozedura horren peko pertsonari edo erakundeari ezin egozteko moduko arrazoi batengatik, berriz hasiko da kontatzen preskripzio epea.

115. artikulua. Kirolaren arloko diziplina erantzukizuna itzaltzeko arrazoiak.

Hauek hartuko dira betiere kirolaren arloko diziplina erantzukizuna itzaltzeko arrazoitzat:

- a) Pertsona salatua edo zehatua hiltzea.

b) Salatu edo zehatutako kirol erakundea itzaltea.

c) Zehapena betetzea.

d) Arau-hausteeak edo ezarritako zehapenek preskribitzea.

e) Zehapena kentzea.

116. artikulua. Diziplina espedientearen beharra.

Kirolaren arloko diziplina zehapenak ezartzeko bide bakarra izanen da titulu honetan eta haren garabideko xedapenetan ezarritako prozeduren araberrako espedientearen eratzeta.

117. artikulua. Ohiz gaineko prozedura.

1. Joko arauen kontrako arau-hausteen zehapenak ezartzeko ohiz gaineko prozedura aplikatuko da arau-hauste horiek diziplina organoek berehala esku hartzea eskatzen badute, partida, proba edo lehiaketaren aurrerabide normala segurtatzeko.

2. Ohiz gaineko prozeduraren helburua da delako partida, proba edo lehiaketaren aurrerabide normala segurtatzea eta interesatuen entzunaldiaren tramitea eta erreklamazio eskubidea segurtatzea.

3. Hartarako ezartzen diren epeak sumarietate eta efikaziaren printzipioak izan behar dituzte gidari. Ustezko arau-haustea, betiere, eskubidea izanen du interesatuaren entzunaldirako tramite laburtua irautsi baino lehen zer akusazio egiten zaion jakiteko, alegazioak egiteko eta frogak proposatzeko.

118. artikulua. Prozedura arrunta.

1. Kirol jokabideko arau orokorren eta joko arauen kontrako arau-hausteengatik zehapenak ezartzeko prozedura arrunta erabiliko da baldin arau-hauste horiek ez badute eskatzen diziplina organoek berehala esku hartzerik delako partida, proba edo lehiaketaren aurrerabide normala segurtatzeko.

2. Prozedura arrunta foru lege honek eta haren garabideko xedapenek agintzen dutenaren araberrakoa izanen da eta, oro har, administrazio Publikoaren Araubide Juridikoari eta Guztiendako administrazio Prozedurari buruzko arauetan ezartzen diren zehapen ahalmen eta zehapen prozeduraren araberrakoa.

119. artikulua. Behin-behineko neurriak.

1. Prozedura hasi ondoren nahiz hasi aurretik, diziplina espedientearen eratzeko eskudun den organoak zilegi izanen du bidezko iruditzen zaizkion

behin-behineko neurriak erabakitzea, zertarako eta gero batean eman litekeen ebazpena efikazatzea, prozedurak fin ona egitea, arau-haustearen ondorioek ez irautea eta, hala bide denean, jokoan diren interes kolektiboak eskatzen dutena segurtatzeko.

2. Behin-behineko neurri horiek, ez baitira inoiz zehapenezkoak izanen, honakoetako bat izan daitezke:

a) Fiantza bat eskatzea.

b) Jarduera aldi baterako etetea.

c) Lizentzia aldi baterako etetea.

d) Nafarroako kirol federazioetako zuzendaritza karguak aldi baterako etetea.

e) Prozedura sortzen duten egitateekin lotura zuzena duten objektuak bahitzea.

f) Beharrezko direla juzgatzen den beste neurri guztiak.

IX. TITULUA Kirol justizia

I. KAPITULUA Nafarroako Kirol Justiziako Batzordea

120. artikulua. Zer den.

1. Nafarroako Kirol Justiziako Batzordea Foru Komunitatean kirol justiziaren arloko gorengo organoa da.

2. Nafarroako Kirol Justiziako Batzordea Foru Komunitateko kirol administrazioari atxikia egonen da organikoki baina zeharo beregain arituko da bere eginkizunetan eta bere eskumenpeko gaietan berak erabakiko du, administrazioko azken instantzia gisa.

121. artikulua. Eskumenak.

1. Hona Nafarroako Kirol Justiziako Batzordearen eginkizunak:

a) Kirol federazioen edo hala bide denean beste kirol erakunde batzuen erabakien kontra jartzeko diren helegiteak tramitatu eta ebaztea, erabaki horiek erakunde horiek delegaturik dituzten eginkizun publikoak erabiliz hartuak direnean.

b) Kirolaren arloko diziplina ahalmena duten organoek hartutako erabakien kontrako helegiteak aztertu eta ebaztea.

c) Nafarroako kirol federazioetako organoek gobernu eta ordezkaritza organoak hautatzearen gaitan hartzen dituzten erabakien kontrako helegiteak aztertu eta ebaztea.

d) Kirol diziplinaren arloan kirol federazioen artean edo haien diziplina organoen artean sortzen diren gatazkak aztertu eta ebaztea.

e) Kirolaren arloko diziplina espedienteak tramitatu eta ebaztea eta bai dela ofizios dela Foru Komunitateko administrazioak hala eskatuta aurretik aipatu gaien gainean nahi dituen kontu guztiak aztertzea.

f) Arbitrajearen bidez ebaztea, hala bide denean, kirol federazioen barrenean sortzen diren auzi eta liskarrak.

g) Kirolarien eskubideak defendatzea erregelamendu bidez ezartzen den moduan.

h) Ordenamendu juridikoarekin bat egotzen edo delegatzen zaizkion beste eskumen guztiak.

2. Nafarroako Kirol Justiziako Batzordearen ebazpenek agortzen dute administrazio bidea, eta zilegi izanen da haien kontra administrazioarekiko auzien jurisdikzioan helegiteak jartzea.

122. artikulua. Batzordekideak eta jardunbidea.

1. Nafarroako Kirol Justiziako Batzordeko kideak zuzenbideko lizentziatuak izanen dira, kirolaren arlo eta zuzenbidean esperientzia aitortua dutenak.

2. Batzordeak idazkari bat izanen du lagun, hizpidea bai baina botorik izanen ez duena. Foru Komunitateko kirol administrazioak izendatuko du idazkaria bere funtzionarioetatik kirolaren arloan eta zuzenbidean esperientzia aitortua duenen bat hautatuta.

3. Nafarroako Kirol Diziplinako Batzordearen osaera eta jardunbidea erregelamendu bidez ezarriko da.

4. Nafarroako Kirol Diziplinako Batzordeko kideen karguak ohorezkoak izanen dira eta xedapen indardunen arabera zor diren dietak beste diru ordainik ez dute sortuko.

II. KAPITULUA

Arbitrajea

123. artikulua. Federazioaren eremua.

1. Federazioetako estatutu eta erregelamenduek arbitrajearen sistema ezarri eta arautuko dute berek xedatu beharreko gaiei buruz federazioen barrenean eta bai federazioetako kideen artean sortzen diren auzi-liskarrak auzitegira jo gabe ebazteko.

2. Gai horren gaineko lege orokorrek agindu bezalako modu eta baldintzetan, erregelamendu

bidez ezarriko da eremu honetako arbitraje araubidea.

IDATZ-ZATI BERRIA. Erregelamenduzko arau horiek alderdi hauek jaso beharko dituzte:

a) Arbitrajearen xede izan daitezkeen gaien zerrenda.

b) Ukitutako pertsonen arbitraje modu horiek onartzeko moduak.

c) Arbitraje modu horiek aplikatzeko prozedura, betiere kontradikzio eta berdintasun printzipioak errespetatuz.

d) Arazoak konpontzeaz arduratuko diren organo edo pertsonak eta horiek izendatzeko prozedura.

e) Laudoak betearazteko bideak.

3. Arbitraje sistemei men egitea betiere borondatezkoa izanen da eta debeku izanen da inolako erabaki edo arauen bidez kirol federazioetako pertsona edo erakundeak behartzea beren gatazkak arbitro bidezko formulekin konpontzera.

124. artikulua. Arbitrajea sustatzea.

Foru Komunitateko administrazioak arbitrajea sustatuko du kirol gaietako gatazkak konpontzeko bidetzat.

Xedapen iragankorrak

Lehenbizikoa. Kirol erakundeen estatutu eta erregelamenduen moldaketak.

1. Nafarroako kirol klubak, kirol klub filialak, kirol federazioen eta kirola sustatzeko erakundeen estatutu eta erregelamenduek foru lege honek ezartzen duen erregulazioaren arabera moldatuko dira behar den neurrian, legearen garabideko xedapenek ezartzen dituzten epeetan.

2. Aipatu erregelamendu garapena egiten ez den bitartean, segituko dira aplikatzen kirol erakundeen estatutu eta erregelamenduetako xedapenetatik foru lege honetan ezartzen den erregulazioari kontra egiten ez diotenak eta indarrak gabe utziko dira hari kontra egiten dioten guztiak.

Bigarrena. Erabilera publikoko kirol instalazioak.

Foru Komunitateko administrazioak eta toki-entitateek urtebeteko epea izanen dute foru lege honek indarra hartzen duenetik aitzina, arkitektura-oztopoei buruz xedatutakora egokitu ditzaten euren kirol-instalazioak.

Hirugarrena. Diziiplina espedienteak.

Foru lege honek indar hartzen duen egunean lehendik tramitatzen ari ziren diziiplina espedienteak segituko dira aurreko arauen arabera tramitatzen, hau da, berariaz urriaren 13ko 305/1998 Foru Dekretua, Nafarroan kirol arloko diziiplina arautzekoa, nahiz eta zilegi izanen den foru lege honetan agindutako zehapen araubidea aplikatzea espedientetuak hobe duenean.

Laugarrena. Erregelamendu bidezko garapena.

Nafarroako Gobernuak foru lege hau garatzeko xedapenak ematen ez dituen bitartean, foru lege honek indar hartzen duenean indar duten foru xedapenak aplikatuko dira, hari kontra egiten ez dioten guztian.

Xedapen indargabetzailea

Bakarra. Indargabetze orokorra.

Indargabetzen dira foru lege honi kontra egiten dioten maila bereko nahiz apalagoko xedapen guztiak.

Azken xedapenak

Lehenbizikoa. Foru Komunitateko kirol administrazioa aldatu eta ezeztatzea.

1. Foru lege honetan Foru Komunitateko kirol administrazioarentzat ezarri den osaerak ez du ezertan galarazten Nafarroako Gobernuak erakunde autonomo hori ezeztatu edo aldatzeko duen eskumena.

2. Nafarroako Gobernuak Foru Komunitateko kirol administrazioa ezeztatzea erabakitzen badu, Foru Komunitateko administrazioaren organo erregelamendu bidez ezartzen direnek erabiliko dituzte kirolaren arloan hark zituen eskumenak.

3. Nafarroako Gobernuak Foru Komunitateko kirol administrazioa ezeztatzea erabakitzen badu, erakunde horren menpeko organoak Foru Komu-

nitateko administrazioaren organo erregelamendu bidez ezartzen direnen menpera pasatuko dira.

Bigarrena. Zehapenak nola errebisatu eta eguneratu.

1. Zilegi izanen da kirol gaietako administrazio arau-hausteak egitearen zehapenak, foru lege honetako I. kapituluko VIII. tituluaz ezartzen direnak, Nafarroako Foru Komunitateko aurrekontuei buruzko legeetan errebisatu eta eguneratzea.

2. Nafarroako Gobernuak zilegi izanen du kirol gaietako administrazio arau-hausteak egitearen zehapenak, foru lege honetako I. kapituluko VIII. tituluaz ezartzen direnak eguneratzea, kontsumoko prezioen indizea edo erakunde ofizial eskudunak haren ordetako onesten duen bizitzako kostuaren indizea aplikatuz.

3. Nafarroako Gobernuak zilegi izanen du kirol gaietako administrazio arau-hausteak egitearen zehapenak, foru lege honetako III. kapituluko VIII. tituluaz ezartzen direnak, errebisatu eta eguneratzea.

Hirugarrena. Nafarroako liga profesionalak.

1. Foru Komunitateko administrazioak zilegi izanen du Nafarroako liga profesionali eskumen eskusiboak esleitzea Nafarroako beste elkarte batzuen gaintik eta eginkizun publikoak delegatzea Nafarroako kirol lehiaketa profesionalen arloan.

2. Hartarako, zilegi izanen da foru lege honetan Nafarroako kirol federazioetarako egiten diren erregulazio eta erreferentziak Nafarroako liga profesionali ere aplikatzea, erregelamendu bidez ezartzen den moduan.

Laugarrena. Garabidea.

Esku ematen zaio Nafarroako Gobernuari foru lege hau garatzeko behar diren xedapen guztiak emateko.

Bosgarrena. Foru lege honek Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hilabetera hartuko du indarra.

B saila:
FORU LEGE PROPOSAMENAK

Foru Lege proposamena, Nafarroako ikus-entzunezkoen jarduera arautu eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen duena

HERRILAN ETA AZPIEGITURA BATZORDEAK ONETSITAKO IRIZPENA

Herrilan eta Azpiegitura Batzordeak Nafarroako ikus-entzunezkoen jarduera arautu eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen duen Foru Lege proposamenari buruz onetsitako irizpena Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzen da, Biltzarreko Erregelamenduko 136.6 artikuluan ezarritakoa betez. Proiektu hori, 2001ko martxoaren 27ko 32. Biltzarreko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Irizpen horri buruz Osoko Bilkuran zuzenketa hauek defendatzen ahalko dira:

– 35 zenbakiko zuzenketa, Izquierda Unida de Navarra-Nafarroako Ezker Batua Parlamentuko Taldeak aurkeztua.

– 27, 37, 44, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 72, 73, 74, 75, 76 eta 86 zenbakiko zuzenketak, Nafarroako Demokraten Elkar-gunea Parlamentuko Taldeak aurkeztuak.

– 34, 40, 49, 50, 52, 71 eta 77 zenbakiko zuzenketak, Eusko Alkartasuna/Eusko Alderdi Jeltzalea-Partido Nacionalista Vasco Parlamentuko Taldeko Goikoetxea Askorbe jaunak aurkeztuak.

– 3, 5, 7, 33 eta 42 zenbakiko zuzenketak, Euskal Herritarrok Parlamentuko Taldeak aurkeztuak.

– 6, 8, 9, 15, 16, 17, 18, 39 eta 66 zenbakiko zuzenketak, Askotariko Parlamentuko Taldeko Milagros Rubio Salvatierra andreak aurkeztuak, eta sarrerako IV. idatz-zatiko 6 eta 7 zenbakieie buruzko boto partikularrak.

Aipatutako zuzenketak 2001eko ekainaren 15eko 67. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratu ziren.

Iruñean, 2001eko ekainaren 25ean

Lehendakaria: José Luis Castejón Garrués

IRIZPENA

Foru Lege proposamena, Nafarroako ikus-entzunezkoen jarduna arautu eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen duena

SARRERA

I. Telekomunikazioen arloa liberalizatzeko prozesuak eta ikus-entzunezkoen arloko teknologia-aren aurrerabide handiak nabarmen handitu dute soinuen eta telebista seinaleen irrati-hedapenerako zerbitzuen eskaintza, Estatuan nola autonomia erkidegoetan. Hortaz, ezinbestekoa da behar diren neurriak hartzea sortzen joanen diren premiak asetzeko, teknologia berriak erabiltzeak ezin gehiagoko inportantzia baitu bai ekonomia eta gizartearen arloan eta bai kulturaren eta aisiarenean, kontuan hartuta gaur egun komunikabideek gizarte osoan berebiziko eragina dutela. Beharrezkoa da beraz, komunikabide horien jarduera arautzea Nafarroako gizartearen aniztasunari babesteko.

II. Ikus-entzunezkoen sektoreak gaur duen araubide juridikoak urtarrilaren 10eko 4/1980 Legea du abiaburu, Irrati eta Telebistako Estatu-tuaren gainekoa, zeinak soinuen eta telebista seinaleen irrati-hedapenari Estatuaren titulartasuneko zerbitzu publiko funtsezkoen itxura eman zion, Konstituzioko 128.2 artikulua agintzen zuen bezala.

Ondoren, eta aipatutako legea garatzeko, zenbait lege eman dira, haietako asko partez nahiz osorik indargabetuak. Hona aipagarrienetako batzuk: Telebistako hirugarren kanala arautzen duen abenduaren 26ko 46/1983 Legea (esku ematen dio Gobernuari behar diren neurriak hartzeko Estatuaren titulartasuneko hirugarren kanal bat abiarazteko eta hura kontzesio-araubidean emateko autonomia erkidego bakoitzaren lurralde esparruan); 10/1998 Legea, maiatzaren 3koa,

Telebista pribatuaren gainekoa (ezartzen du telebistaren zerbitzu publiko funtsezkoa besteren bidez kudeatuko dela, sozietate anonimoen kontu utzirik, administrazio-kontzesioaren araubidean); 37/1995 Legea, abenduaren 12koa, Satelite bidezko telekomunikazioei buruzkoa (ezartzen du zer araubide berariazko izanen duen zerbitzu horrek, publikotasuna galtzen baitu nazioarteko itun eta hitzarmenen arabera komunikazio-sateliteak erabiltzen direnean); 41/1995 Legea, abenduaren 22koa, Lurreko uhinen bidezko toki telebistari buruzkoa (aurreikusten du toki esparruko kanalak udalek zuzenean kudeatzea edo besteren bidez, administrazio-kontzesioaren araubidean kudeatzea, bai eta autonomia erkidegoek eskumena dutela kate-emisioak baimentzeko); 42/1995 Legea, abenduaren 22koa, Kable bidezko telekomunikazioen gainekoa, eta 66/1997 Legea, abenduaren 30ekoa, Zerga, administrazio eta gizarte arloko neurrien gainekoa, zeinak bere 44. xedapen gehigarrian arautzen baitu soinuen irrati-hedapen digital lurrekoaren eta telebista digital lurrekoaren araubide juridikoa.

Lege testu horiek, maila apalagoko beste osagarrizko batzuek eta zenbait lege berariazkoak (azaroaren 11ko 34/1988 Legea, kasu, Publizitateari buruzko Lege Orokorra), ezartzen dute soinuen eta telebista seinaleen irrati-hedapena gizarte komunikabideak direla, alderdi teknikoak ezertan eragotzi gabe, horiek honako testuetan arauturik baitaude, besteak beste: apirilaren 24ko Telekomunikazioei buruzko 11/1998 Lege Orokorra, zeinak, hala ere, ez duen indargabetzen aurreko 31/1987 Legea, abenduaren 18koa, Telekomunikazioak antolatzekoa, soinuen eta telebista seinaleen irrati-hedapenari dagokionez.

III. Nafarroako Foru Komunitatean, Espainiako Konstituzioak VIII. tituluko III. kapituluko 149.1-27 artikuluan agintzen duenaren arabera eta Nafarroako Foru Eraentza Birrezarri eta Hobetzeari buruzko 13/1982 Lege Organikoko 55.1 artikuluko agintzen duenarekin bat, (zeinean ezartzen baita Nafarroari dagokiola soinuen eta telebista seinaleen irrati-hedapenaren araubideari buruzko legegintza garapena egin eta betearaztea, Irrati eta telebistaren estatutu juridikoa arautzeko Legeak ezarri bezalako kasu eta moduetan, honako foru lege hau ematen da, helburua delarik Nafarroako Foru Komunitatean ikus-entzunezko jardueraren araubide juridikoa arautzea, zein ere hedapen bide tekniko eta kudeaketa modu erabiltzen den.

Foru Lege honek uztailaren 12ko 25/1994 Legeak agintzen duena hartzen du abiapuntu, zeinak arautzen baitu nola eratxiki Espainiako ordenamendu juridikoari 89/552/EEE Zuzentaraua,

estatu erkideek telebista seinaleen irrati-hedapeneko jardueraren gainean hartzen dituzten lege, erregelamendu eta administrazio xedapenak koordinatu beharraren gainekoa, ekainaren 7ko 22/1999 Legeak aldatua. Zuzentarau horrek Europako Kontseiluan 1989ko maiatzaren 5ean izenpetu zen mugaz gaineko telebistari buruzko Europako Hitzarmena du aurrekari, eta bertan esaten denez, telebista, egoera normaletan, zerbitzu bat da, zeinaren zirkulazio askea adierazpen askatasunaren oinarri orokorrenaren berariazko adierazpidea baita.

IV. Foru lege honek egitura hau du: zazpi kapitulu, lau xedapen gehigarri, xedapen iragankor bat, xedapen indargabetzaile bat eta bi azken xedapen.

1. I. kapituluak, "Xedapen Orokorrez" ari dela, Legeak zer helburu dituen biltzen du, zer lurralde esparrutan aplikatzen den eta ikus-entzunezko jarduerak zer programazio irizpide bete behar dituen.

Lehenbizi, foru lege hau Nafarroako Foru Komunitateko lurraldeaz barneko soinuen eta telebista seinaleen irrati-hedapenen zerbitzuei aplikatuko zaie, zein ere zabalpen bide erabiltzen duten; horren barrenean zabalagoko estaldura duten komunikabideek berariaz Nafarroako lurraldera mugatuta egiten dituzten emisioak ere sartzen dira. Soinuen irrati-hedapen eta telebista zerbitzu hauei ere aplikatuko zaie: Nafarroako Foru Komunitateak berak zuzenean edo bere autonomia esparruan titulu gaitasun-emailea eman dien operadoreek egiten dituztenak.

Bigarrenik, Nafarroako Foru Komunitateko ikus-entzunezko jarduerak pertsonen eskubide eta askatasunekiko begirunearen eta Konstituzio-ko printzipioen arabera beharko du, eta zehazkiago, Nafarroako Foru Komunitatearen nortasuna, instituzioak eta sinboloak errespetatu beharko ditu.

2.II. kapituluaren gaia da telebistako zenbait programaren sustapena eta banaketa.

Ekainaren 7ko 22/1999 Legeak autonomia erkidegoek beren ikus-entzunezkoen ekoizpena sustatzeko eskumena dutela dio. Horri begira, oro har ezartzen da foru lege honek finkaturiko esparruan telebistako zerbitzu publikoa ematen duten entitateen urteko emisio denboraren ehuneko 10 Nafarroako lanen hedapenerako erreserbatuko dela.

Horrez gain, erreserbako denbora horren ehuneko 10eko erreserba ezartzen da Nafarroako ekoizle independenteen lanak emititzeko, eta lan

horietako gehienak azken bost urtean eginikoak izan beharko dira.

Bestalde, lehenago aipatutako zuzentarauarekin bat, emisio denboratik kanpo daude albiste emanaldiak, kirol transmisioak, lehiaketak edo jokoak, publizitatea, zerbitzu interaktiboak eta teletestukoak eta jendearentzako zuzeneko eskaintzak, produktuak salerosi, errentan hartu edo zerbitzuak emateko.

3. III. kapituluak telebistako publizitatea eta telebistako patrozinioak hartzen ditu gai eta bai bata zein besteak erregulatzeko arauak ematen. Horrela bada, Publizitateari buruzko Lege Orokorrak agintzen duenaz gainera, finkatzen da zein kasutan joko den telebista bidezko publizitatea bidegabekotzat, eta bai debekatzen ere zenbait publizitate helburu, hala nola zigarroei eta gainerrako tabako gaii buruzkoa.

Edari alkoholikoen publizitatea irizpide hertsien azpian ezartzen da, eta zehazten da zein pertsona mota ezin hartuko dituen helburu (adingabekoak), zein mezu izan den debeku (arrakasta, errendimenduaren hobekuntza eta abar) eta zein xede ez diren bilatuko.

Zenbait arau finkatzen ere dira erregulatzeko zenbat denbora eman daitekeen publizitaterako eta telesalmentarako, eta telebista patrozinioaren arauak ere ematen ditu.

4. IV. kapituluak adingabeak telebista programazioaren osotasunean nola babestu hartzen du gai, haien garapen fisiko, mental eta moral egokia babestu beharrez; V. kapituluak ikusleek telebistako programazioa aurrez jakiteko duten eskubidea aipatzen du. Kapitulu horren barnean, beharkizun berri bat ageri da, alegia, programazioa telebistako operadoreen web orrian egotearena, horrelakorik badute, eta berdin operadoreek eskaintako telebista kanalen izaerari dagokion informaziorako.

5. VI. kapituluak, eta ekainaren 7ko 22/1999 Legeak autonomia erkidegoei ematen dien zehapen eskumena lagun, ezartzen du zer zehapen araubide izan den eta bai zehapenak zer gradutan jarriko diren eta zer ondorio izan den dituzten ere; Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua izan da ikuskaritza, kontrol eta zehapen arloetako organo eskuduna.

6. Azkenik, VII. kapitulan Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen da, aginte-gune independente gisa, Nafarroako ikus-entzunezkoen sektoreko edukiei erreparatzeko, irudia eta soinua transmititzeko zein ere bide erabiltzen diren gaurko teknologia berriak ikus-entzunezkoen pro-

gramazioa eta informazio saioak zabaltzeko ematen dituen aukeretatik. Ikus-entzunezkoen Kontseilua Nafarroako Parlamentuak hautatzen du eta, besteak beste, zehapen arloko eskumenak ditu; soinuen eta telebista seinaleen irrati-hedapeneko zerbitzuak emateko titulu gaitasun-emaileak ematearen inguruko aldeko txostena ematen du edo Gobernuari itzultzen dio, beste modu batean aurkezteko, eta ikus-entzunezko komunikabideak inskribatu beharreko erregistroa kudeatzen du.

Hortaz, Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak ikus-entzunezkoen gaineko agintea izanen du Nafarroan, eta lege indardunak, bai Europakoak nola Espainiakoak, bete daitezzen begiratzeko ardura ere izanen du. Begiratu du ere komunikabideetan, bai barnez eta bai kanpo aniztasuna egon dadin, informazioa objektiboa eta gardena izan eta zintzotasunez eman dadin, eta informazio bideek zerbitzu publikoa emateko duten eginkizuna bete dadin.

I. KAPITULUA **Xedapen orokorrak**

1. artikulua. Helburua

Foru lege honek honako helburuak ditu:

1. Nafarroako Foru Komunitatean ezartzea soinuen eta telebista seinaleen emisioak modu librean hedatu eta jasotzea bermatuko duen araubide juridikoa, zein ere den hedapenerako bide teknikoa eta emisio horiek kudeatzeko modua.

2. Telebistako ekoizpen batzuen sustapena.

3. Telebistako publizitatea arautzea, era eta modu guztietan.

4. Telebistako patrozinioa erregulatzeko.

5. Erabiltzaileen interes bidezkoak defendatzea eta bereziki adingabekoenak, haien garapen fisiko, mental eta moral egokia babesteko.

6. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzea.

Hori dena, ezertan galarazi gabe publizitate, osasun, medikamentu eta kontsumitzaile eta erabiltzaileak babestearen gaineko legeak aplikatzea.

2. artikulua. Aplikazio eremua.

1. Foru Lege hau Nafarroako Foru Komunitateko lurraldeaz barneko soinuen eta telebistako seinaleen irrati-hedapeneko zerbitzuei aplikatuko zaie, zein ere zabalpen bide erabiltzen duten; horren barrenean zabalagoko estaldura duten komunikabideek berariaz Nafarroako lurraldera mugaturik egiten dituzten emisioak ere sartzen dira. Soinuen eta telebistako seinaleen irrati-heda-

peneko zerbitzuei ere aplikatuko zaie, Nafarroako Foru Komunitateak berak zuzenean edo bere autonomia esparruan titulu gaitasun-emailea eman dien operadoreek egiten dituztenei.

2. Foru lege honen II. kapitulua ez zaie aplikatuko sare nazional bateko kide ez diren toki estalduko telebista emisioei.

3. artikulua. Programazioaren printzipioak.

Soinuen eta telebistako seinaleen irrati-hedapeneko zerbitzuak ematen dituzten entitateen edo kontzesio-hartzaileen emisioak honako printzipio hauen mende egonen dira:

Letra berria. Pertsonen duintasuna, haren eskubideak eta haren nortasunaren garapen librea errespetatzea, askatasun ideologikoa, kulturala, soziala, erlijiosoa eta kulturakoa bermatuz, eta pentsaera, ideiak eta iritziak libreki adierazi, zabaldu, jakinarazi edo jasotzeko eskubidea, oinarrizko eskubide eta askatasun horiek arautzen dituzten lege organikoak ezarrikoak izanik muga bakarrik.

a) Espainiako Konstituzioa eta Foru Komunitateko arau indardunak mamitzen dituzten printzipio eta baloreak errespetatzea; haien artean aipatzeak dira pertsonen ohorea, intimitatea, norbere irudia, izen ona eta bizitza pribatua errespetatu beharra eta bai Konstituzioak aitortzen eta segurtatzen dituen eskubide eta libertateak.

b) Nafarroako Foru Komunitateko nortasuna, instituzioak eta sinboloak errespetatzea, eta beraz Foru Komunitateko lurraldea noiznahi errealitate independente eta berezitu gisa aurkeztea, bai grafikoki eta bai deskripzioetan, ordenamendu

c) Aniztasun politiko, juridiko, erlijiozko, sozial, kultural, ideologiko eta linguistikoa errespetatzea.

d) Informazioaren objektibotasuna, egiazkotasuna eta inpartzialtasuna begiratzea, eta bai informazioa eta iritzia ongi bereiztea, iritziak nork ematen dituen ongi identifikatzea eta iritzi horiek libre adierazten uztea, Espainiako Konstituzioaren 20. artikuluko 4. idatz-zatiko muga barrenean.

e) Gazteak eta haurrak babestea, lege indardunek agintzen dutenaren arabera.

f) Foru Komunitateko interesak defendatzea, hartarako hemengo gizarte taldeen parte-hartzea bultzatuz, esparru horretan kultura eta bizikidetasuna sustatu, bultzatu eta defendatzea helburu.

g) Legearen aurreko berdintasunaren printzipioa errespetatzea, eta jaiotzaz, arrazaz, sexuz, erlijioz, iritzi edo inolako egoera edo ingurabar

perzonal nahiz sozialengatik diskriminaziorik ez izatea.

II. KAPITULUA

Irrati eta telebistako zenbait programaren sustapena, banaketa eta ekoizpena

4. artikulua. Nafarroako lanak.

1. Telebistako operadoreek emisio denboraren ehuneko 10 erresebatu beharko dute Nafarroako ikus-entzunezko lanen zabalpenerako.

2. Nafarroako lanak izanen dira jatorria Nafarroako Foru Komunitatean dutenak, partaide diren egile, aktore, teknikari edo bestelako langileen ehuneko 51 Foru Komunitateko lurraldean bizi baldin badira.

Lan horiek ondoko baldintza hauek ere bete beharko dituzte:

a) Foru Komunitatean ezarritako ekoizle batek edo gehiagok eginak izatea.

b) Ekoizpena Foru Komunitatean ezarritako ekoizle batek edo batzuek gainbegiratu eta kontrolatua izatea.

c) Batzuen arteko ekoizpenaren kasuan, hura ez badute Foru Komunitatetik kanpo ezarritako ekoizle batek edo batzuek kontrolatzen, ekoizpenaren kostu osoa Foru Komunitatean ezarritako ekoizleen diruaz finantzatzea, zati handienez.

3. Aurreko idatz-zatiari jarraikiz nafarrak ez diren lanak, baina haien partaide diren aktore, egile, teknikari edo bestelako langileen ehuneko 51 Foru Komunitatean bizi baldin badira, Nafarroako lanak izanen dira Nafarroako ekoizleen kontribuzioa ekoizpenaren kostu osoan zenbatekoa den, horren arabera.

5. artikulua. Nafarroako lanak, ekoizle independenteenak.

Telebistako operadoreek, aurreko artikuluko 1. idatz-zatian ezarritako denboraren barrenean, emisioa denbora osoaren ehuneko 10, gutxienez, erresebatuko dute telebista entitateekin zerikusirik ez duten ekoizle independenteek eginiko nafar lanetarako; lan horien erdia baino gehiagok azken bost urtean egina beharko du izan.

6. artikulua. Denboran ez sartzea.

1. Kapitulu honen aurreko artikuluen ondorioetarako ez dira emisio denboran sartuko albiste emanaldiak, kirol transmisioak, lehiaketak edo jokoak, publizitatea, telesamenta eta zerbitzu interaktiboak eta teletestukoak.

2. Ondorio horietarako ere, operadore baten telebista emisioetarako ordainketa zerbitzuak, eskaintza zehatz baten barrenean, batera eta bereizi ezinik, kontratatzen badira, artikuluko horien xedapenak emisio denbora osoari aplikatuko zaizkio.

III. KAPITULUA

Telebistako publizitatea, telesalmenta eta telebistako patrozinioa

7. artikulua. Zer publizitate eta telesalmenta ez diren zilegi.

1. Publizitateari buruzko azaroaren 11ko 34/1988 Legeko 3. artikuluko aipatzen dituen publizitate moduez gain, honakoak ere ez dira behin ere zilegi izanen: giza osasunerako edo segurtasunerako kalte diren jokaerak bultzatzen dituzten telesalmenta eta publizitatea, edo ingurumeneko kalte direnak, pertsonen duintasunari edo haien sinismen erlijioso nahiz politikoei zor zaien errespetua hondatzen dutenak edo pertsonak jaiotzaz, arrazaz, sexuz, erlijioz, nazionalitatez, iritziz edo beste edonolako inguruabar pertsonal nahiz sozialengatik diskriminatzen dituztenak.

Orobat, ez dira zilegi izanen indarkeria edo jokaera antisozialak bultzatzen dituzten telesalmenta eta publizitatea, beldurra edo sineskeria erabiltzen dutenak, edo abusuak, arinkeriak, utzikeriak edo portaera agresiboak susta ditzaketanak.

Debeku izanen dira ere pertsonak nahiz animaliak krudelki edo gaizki tratatzera bultzatzen duten telesalmenta edo publizitatea, edo ondasun kultural nahiz naturalak suntsitzera.

Era berean, legezkoa da berariak produktuen edo zerbitzuen publizitatea egitea espero diren emaitzetarako duten eraginkortasuna froga kontrastatuen bidez frogatzerik ez badago.

Halaber, legezkoa da profesionalen (edo haien ordeztaritzen diren aktoreen) gomendioetan edo iritzietan oinarritutako publizitatea, horien jardueraren iragarritako produktu edo zerbitzuaren arloarekin zerikusia bada eta aginte printzipioa erabiltzen bada.

Azkenik, orobat ez da zilegi ibilgailuen potentzia edo haiekin erdiets daitekeen abiadura nabarmentzen duten publizitatea, ez eta bide segurtasunerako arriskutsuak diren jokabideak (azkar joatea, adibidez) bultzatzen dituen ere.

2. Publizitateak eta telesalmentak ez dute erabiliko teknika subliminalik; publizitate subliminaltzat hartuko dira Publizitateari buruzko aipatu Lege Orokorrean jasotzen diren elementuak.

8. artikulua. Zer publizitate eta telesalmenta diren debeku.

1. Publizitateari buruzko azaroaren 11ko 34/1988 Lege Orokorreko 8. artikuluko agintzen duenaz gain, honako publizitate eta telesalmenta ere debeku dira telebistan:

a) Tabako edo alkohol produktuak, bai eta menpekotasuna eragiten duen eta osasunerako kaltegarria den beste edozein produktu ere zuzen nahiz zeharbidez saltzeko publizitate eta telesalmenta mota guztiak.

b) Nahitaez mediku errezeta behar duten medimakentu eta tratamendu medikoen publizitate eta telesalmenta zuzen nahiz zeharbideko guztiak.

c) Funtsean edo gehienbat eduki politikoa duen publizitatea, edo eite horretako helburuak iritsi nahi dituen, Hauteskunde Araubide Orokorri buruzko ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoak eta Nafarroako Parlamentuko Hauteskundeak arautzen dituen azaroaren 17ko 16/1986 Foru Legeak agintzen dutena ezertan galarazi gabe.

d) Medikamentu, tratamendu mediko eta sendagaien telesalmenta.

2. Publizitate eta telesalmenta disimulatuak debeku dira.

9. artikulua. Edari alkoholikoen publizitate eta telesalmenta.

1. Debeku dira alkohol etilikoaren portzentajea ehuneko 20koa baino handiagoa duten edariak zuzen nahiz zeharbidez saltzeko publizitate eta telesalmenta mota guztiak.

2. Gainerako edari alkoholikoen publizitate eta telesalmentak honako printzipio hauek begiratu behar ditu:

a) Adingabeak ezin hartuko ditu berariak helburutzat, eta ez ditu edari alkoholikoak hartzen ari direla aurkeztuko.

b) Alkohol kontsumoa eta gorputz errendimendua edo ibilgailu gidatzearen hobekuntza ez dira loturik aurkeztuko; ez da aditzera emango alkohol kontsumoak arrakasta sozial edo sexuala ekartzen duela, ez eta sujerituko ere edari alkoholikoen efektu sendagarria edo lasaigarria dutela, edo problemak konpontzeko bide bat direla.

c) Ez dute bultzatuko alkohola neurritz gain kontsumitzera; alkoholik ez edateari ez diote irudi negatiborik erantsiko, eta ez dute aipatuko alkoholduna izatea edari baten ontasuntzat.

10. artikulua. Publizitatea eta telesamentako iragarkien identifikazioa eta kokaera.

1. Publizitate eta telesalmenta erraz antzema-teko modukoak izanen dira eta argiro bereiziko dira programetatik, hartarako bide optiko nahiz akustikoak erabiliz.

2. Publizitate eta telesalmentako iragarkiak bateraturik emitituko dira. Salbuespenez baizik ez da emitituko publizitate eta telesalmenta irakargi bakarturik.

3. Publizitate eta telesalmentako iragarkiak programen artean tartekatuko dira.

Hala ere, hurrengo artikuluan agintzen denarekin bat, zilegi izanen da ere publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzeara programetan tartekatuturik, betiere horrek programen batasunari kalte egiten ez badie, haien kalitate edo balioa behertzen ez badu eta tartekaldi horiek egiteko programaren etenaldi naturalak erabiltzen badira, iraupena eta nolakotasuna kontuan hartuta, eta inoiz ere kasuko programetako titularren eskubideei eraso gabe.

4. Publi-reportajeak, telepromozioak eta oro har telebista iragarkiez besteko publizitate moduak emititzen badira, iragarki horiek beren ezaugarriengatik programazio direla sinistarazi badiezaioke ikusleari, denbora guztian eta erraz irakurtzeko moduan "publizitatea" hitza daraman ohar grafikoa jarriko zaio gainean.

5. Kirol saioetan zilegi izanen da publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzeara, gainezarririko elementu grafikoak edo beste edozein irudi tratamendu erabiliz, baina emititzen den gertaeraren bilakaera geldirik dagoen uneetan bakarrik, non eta gertaeraren ikuspena tratatzen ez den eta gainezarririko elementu grafikoek pantailaren seiren bat baino gehiago hartzen ez duen.

Mezu horiek testu idatziak baizik ez dira izanen eta ez dute izanen beste inolako irudi erreal nahiz bizidunik, markaren logotipo estatikoa besterik.

11. artikulua. Arau bereziak.

1. Zati beregainak dituzten programetan, zati horien artean baizik ez da zilegi izanen publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzeara.

2. Kirolari buruzko edo antzeko egitura duten gertaera edo ikuskizunei buruzko emisio edo programetan, beren osagaien artean denbora zerbait badute, tarte horietan baizik ez da zilegi izanen publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzeara.

Aurreko lerroaldean esan den ez bezalako kirol saioetan, artikuluko honetako 3. idatz-zatiko lehenbiziko idatz-zatian finkatu den araua hartuko da aintzat; ez da zilegi izanen, ordea, saioa interes handieneko uneetan etetea publizitate eta telesalmentako iragarkiak emititzeko.

Zilegi izanen da ere publizitate eta telesalmentako iragarkiak kirol saioetan sartzeara saioko gerta-kizuna geldirik dagoen uneetan, betiere geldialdi horrek iraupen programatua badu.

3. Aurreko lerroaldean esan den ez bezalako programetan, publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzeko geldialdien artean gutxienez hogeitun minutuko denbora izanen da, hurrengo lerroaldean agintzen dena ezertan galarazi gabe.

Zilegi izanen da programa baten aurreko nahiz ondoko publizitatea eta telesalmenta emititu denetik programan bertan publizitatea sartzeko lehen nahiz azken etenaldira arteko denbora hogeitun minutu baino gutxiagokoa izatea.

Programan behin gehienez, zilegi izanen da publizitate eta telesalmentarako bi etenaldiren arteko denbora hogeitun minutu baino gutxiagokoa izatea; ez, ordea, hamabost minutu baino gutxiagokoa, programako berezko etenaldiak errespetatzeko.

4. Zilegi izanen da ikus-entzunezko obrak, film luzeak adibidez, berrogeita bost minutu baino gehiagoko iraupen programatua dutenak, berrogeita bost minutuko aldi osoan behin etetea, eta beste etenaldi bat ere izanen da zilegi emisioaren iraupen programatu osoak arestian aipatu denbora-tarte horietako bitatik edo gehiagotatik gutxienez hogeitun minutu gora egiten badu. Etenaldi horiek obraren osotasuna eta balioa begiratzu eginen dira eta ez da zilegi obrari kreditu tituluak, hasierakoak zein akaberakoak, kentzea, ez eta jatorrizko iraupena eten edo moztea, abiadura biziagotuz.

Idatz-zati honetan agintzen denetik kanpo uzten dira telesailak, serialak eta entretenimenduko emisioak, horiei artikuluko honetako gainerako idatz-zatietan agindutakoa aplikatuko baitzaie, hala tokatzen bada.

5. Ez da zilegi izanen informazio saioak, dokumentalak, erlijiozkoak edo haurrentzakoak publizitate eta telesalmenta sartzeko etetea, non eta iraupen programatua hogeita hamar minutu baino gehiagokoa ez den, zeren horretara artikuluko honetako 1., 2. eta 3. idatz-zatietan ezarritakoa aplikatuko baita.

6. Ez da zilegi izanen publizitate eta telesalmentarik sartzea erlijio zerbitzuen emisioetan.

7. "Iraupen programatua" esaten denean, artikuluko honek agintzen dituenei begira, zera ulertu behar da: programak edo obrak irauten duen denbora tarte osoa, programan edo obran dauden publizitate tarteak barne direla.

8. Publizitate eta telesalmentako iragarkietarako denbora tarteetan, seinalea emititzeko baldintza teknikoek betiere errespetatuko dituzte kasuko zabalpen-bideari aplikatzeko zaion arau teknikoak ezartzen dituen parametroak. Telebista seinalea emititzeko gaitu diren operadoreek behar diren neurriak hartu beharko dituzte jatorrizko seinaleak tratatzeko prozesuek ez dezaten sortu ikuslearen belarrian soinu mailako gora salto nabarmenik aurre-aurreko emisioaren aldean.

9. Foru lege honi dagokionez, uztailaren 12ko 25/1994 legeko 3. artikuluko ezartzen dituen definizioak aplikatuko dira (lege hori ekainaren 7ko 22/1999 Legeak aldatu zuen).

12. artikulua. Publizitate eta telesalmentarako emisio denbora.

1. Edonolako publizitatea eta telesalmenta emititzeko denbora, artikuluko honetako 3. idatz-zatian araututako telesalmenta saioak kanpo direla, ez da osotara izanen eguneko emisioaren ehuneko hogeita baina gehiagokoa.

Publizitate iragarkiak sartzeko emisio denbora ez da izanen eguneko emisioaren ehuneko hamabost baina gehiagokoa.

2. Egunaren zatiketako ordu natural bakoitzean, edonolako publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzeko denbora ez da izanen hamazazpi minutu baina gehiagokoa.

Muga hori begiraturaz, publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzeko denbora, autopromozioa kanpo dela, ez da izanen aldi bereko hamabi minutu baina gehiagokoa.

3. Telebista kanal bakoitzak zilegi izanen du gehienez egunean hiru orduko telesalmenta saioak emititzea. Saio horiek gutxienez hamabost minutuko iraupen etengabea izanen dute eta telesalmentakotzat identifikatuko dira, erabat argiro, seinale optiko nahiz akustikoak erabiliz.

Telesalmenta hutsekoa ez den telebista kanal batek egunean gehienez zortzi telesalmenta saio emititu ditzake.

4. artikuluko honi begira, ez dira publizitatetzat hartuko zerbitzu publikoko iragarkiak, ez ongintza kutsukoak, dohainik emititzen direnak, eta ez tele-

bista operadoreak bere programen gainean egiten dituenak.

13. artikulua. Publizitate eta telesalmenta kanalak.

1. 12. artikuluan telesalmentari jartzen zaizkion denbora mugak ez zaizkie aplikatuko telesalmentari hutserako diren kanalei.

Kanal horiek zilegi izanen dute publizitatea emititzea foru lege honetan ezarri bezalako muga eta baldintzetan. Ez zaie, ordea, aplikatuko 12. artikuluko 2. idatz-zatian aurreikusten dena.

Idatz-zati honetan aurreikusten den araubidea aplikatu ahal izateko, aipatu kanalek ez dute zilegi izanen publizitate eta telesalmentaz bestelako programarik emititzea.

2. 12. artikuluan publizitateari jartzen zaizkion denbora mugak ez zaizkie aplikatuko kanaleko titularraren produktu edo zerbitzuak sustatzeko publizitateari, hartan soilik aritzen diren kanaletan.

Kanal horiek zilegi izanen dute besteren publizitatea ere emititzea, foru lege honetan oro har publizitaterako ezarri bezalako muga eta baldintzetan.

Idatz-zati honetan agindutakoa aplikatu ahal izateko, klase hartako kanalek ez dute zilegi izanen autopromozioa eta besterentzako publizitateaz besteko programarik emititzea.

14. artikulua. Telebista patrozinoia.

1. Patrozinoieko telebista programek honako baldintzok bete beharko dituzte:

a) Patrozinoia eta patrozinadorea argiro identifikatuko dira, haien izena, logotipoa, marka edo bestelako igargarriak agertuz emisioaren hasieran, bukaeran edo bietan.

Patrozinoia eta patrozinadorea publizitateko etenaldietan ere argiro identifikatuko dira eta bai patrozinoieko programan zehar ere, noizean behin eta programaren garapena tratatu gabe.

Identifikazio horretan ez da zilegi izanen publizitate mezurik sartzea patronizadorearen nahiz hirugarren baten produktu edo zerbitzuak erosi edo kontratatzea zuzen nahiz zeharbidez bultzatzeko asmoarekin.

b) Ez da zilegi izanen patronizadoreak patrozinoieko emisio baten edukia eta programazioa halako moduan moldatzea non telebista operadorearen beregaintasun editorialak kalte hartzen duen, eta ez du bere produktu edo zerbitzuak nahiz hirugarren batenak haien sustapen-aipu zehatzak eginaz erosi edo kontratarazteko modu-

ko mezurik izanen, salbu eta publizitate eta telesalmentarako denboran, 10 eta 11. artikuluetan arautu bezala.

2. Lege honetako 7 eta 8. artikuluek aginduta publizitate debekua duten produktu-zerbitzuak egin edo ematea jarduera nagusia duten pertsona fisiko nahiz juridikoek ez dute zilegi izanen telebistako programak patronizatzea. Hala ere, zilegi izanen da medikamentuak, sendagaiak edo tratamendu medikoak egin, banatu edo saltzen aritzen diren entitateek telebistako programak patronizatzea, non eta programa horietan patrozinio entitatearen izena besterik aipatzen ez den, bere produktu edo zerbitzuak ezertarako azaldu gabe.

3. Ez da zilegi izanen eguneroko berri saiorik edo gaurkotasun politikoko programarik patronizatzea. Programa horiek izan ditzaketen zatiak ere ezin izanen dira patrozinatu, kirol eta eguraldi berriei buruzkoak izan ezik.

4. Telebistako patronizadorea identifikatzeko denbora tarteak, artikuluko honetako 1 a) idatzizatiak aipatu dituenak, ez dira kontatuko 12. artikuluan aipatu diren publizitate denbora gehienekoa kalkulatzeko.

IV. KAPITULUA Adingabeen babesa

15. artikulua. Adingabeak publizitate eta telesalmentatik babestu beharra.

1. Telebista bidezko publizitateak ez du irudi edo mezurik edukiko adingabekoen gorputzari edo moraltasunari kalte egiteko modukorik. Hartarako, honako printzipiook begiratuko dira:

a) Ez ditu adingabeak haien eskarmentu faltaz edo sinesberatasunaz baliatuz bultzatuko produktu edo zerbitzu bat erostera, eta ez beren guraso edo tutoreei nahiz hirugarren baten guraso edo tutoreei, kasuko zerbitzu edo produktuak erosaztera.

b) Inoiz ez da baliatuko hurrek gurasoengan edo irakasleengan izaten duten konfiantza bereziaz, ez eta haurrentzako programen profesional batengan edo fikzio pertsonaje batengan izaten dutenaz ere.

c) Ez da zilegi izanen, behar adinako arrazoirik ez dela, haurrak egoera arriskutsu batean aurkezte.

d) Jostailuen publizitate eta telesalmentaren kasuan, ez dute ideia okerrik sortuko jostailu horien ezaugarrien edo segurtasunaren gainean eta ez haurrak jostailu horiek beren buruari nahiz

besteri kalte egin gabe erabiltzeko behar dituen trebetasunen gainean.

2. Telesalmentak 1. idatz-zatian aipatzen diren baldintzak beteko ditu eta gainera ez ditu adingabeak bultzatuko produktu eta ondasunak zuzenean erosi nahiz alokatzera edo zerbitzuak kontratatuzera.

16. artikulua. Adingabeak programazioaren aurrean babestu beharra.

1. Telebista saioetan ez da zilegi izanen inolako agerraldi nahiz mezurik sartzea adingabekoen gorputzaren, gogoaren edo moralaren garapenari kalte larria egiteko modukorik, ez eta jaiotza, arraza, sexua, erlijioa, nazionalitatea, iritzia edo inolako inguruabar pertsonal nahiz sozialengatik gorrotoa, mespretxua edo diskriminazioa sustatzeko moduko programarik.

2. Aurreko debekuan sartu gabe adingabekoen gorputzaren, gogoaren edo moralaren garapenari kalte egiteko modukoak diren programak emititzea gaueko hamarretatik biharamuneko seiak arte baidir ez da zilegi izanen, eta igarbidetako optikoak eta akustikoak erabiliz emanen da aditzera.

Programa horiek kodifikatu gabe emititzen direnean, bistazko sinbolo baten bidez identifikatuko dira irauten duten guztian.

Xedapen hori programazio horren publizitate, telesalmenta eta promoziorako emisioei ere aplikatuko zaie.

3. Telebista programa bakoitzaren hasieran eta publizitate eta telesalmentako iragarkien etanaldi bakoitzaren ondotik berriz hastean ere, bide optiko nahiz akustikoak erabiliz adieraziko zaie ikusleei ondoko programa adingabekoentzat egoia den ala ez.

Filmen kasuan, kalifikazio hori zine aretoetarako nahiz etxean ikusteko bideo-grabazioaren merkaturako filmok izan duten bera izanen da, beren berariazko araudiaren arabera. Hori ez da eragozpen izanen telebista operadoreek kalifikazio hori osatzeko ohar zehatzagoekin adingabekoen guraso edo tutoreak jakineanago egon daitezzen. Gainerako programetan, operadoreei dagokie, bakar-bakar edo elkar harturik, beren emisioak kalifikatzea.

Foru legeak indarra hartzen duenetik hiru hila-betera, telebistako operadoreek adostasunik lortu ez badute kalifikazio horiek aurkezteko sistema bateratu bat ezartzeko, Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak funtzionamendua ziurtatzeko behar diren arauen gaineko proposamen loteslea eginen dio Nafarroako Gobernuari.

Aurreko lerrokadan xedatutakoa Estatuko administrazioak harturiko oinarriko neurrien osagarri edo gehigarri direnei baizik ez dagokie.

V. KAPITULUA

Ikusleek informazioa hartzeko eskubidea

17. artikulua. Informazioa hartzeko eskubidea.

1. Uztailaren 19ko 26/1984 legeko 2.1.d) artikulua agintzen duenarekin bat (Kontsumitzaile eta Erabiltzaileak Defendatzeko Lege Orokorra), teleikusleek eskubidea dute, erabiltzaile diren partez, behar bezain lehenagotik jakiteko zer telebista programazio egonen den, filmak eta ikuskizunen transmisioa ere barne direla.

2. Aurreko lerroaldean aipatu den informaziorako eskubide hori betearazteko, telebista operadoreek programazioa emititu baino gutxienez hamaika egun lehenago jarri beharko dute jendaurrean beren eguneroko programazioa. Programazio horretan argi adierazi beharko dira alderdi hauek: saio bakoitza noiz hasiko den, haren iraupena, saio mota, saioaren izena eta telesailen kasuan kapituluaren izena eta zenbakia edo luzemetraiaren izena, bai eta saioaren edukiaren deskripzioa ere. Era berean, saioa berria ez bada, hala adierazi beharko da, eta askotan eman beharreko saioa denean, eta horrela programaturik baldin badago, noiz eta zein ordutan emanen den.

3. Internet-en "world wide web" zerbitzua duten telebista operadoreek web orrian jarri beharko dute eguneko programazioa, erabiltzaile guztiek kontsultatzeko moduan, aurreko idatz-zatian esandako moduan, orrialde nagusian kokaturiko lotura irakurteraz batekin.

4. Ez da zilegi izanen iragarritako programazioan aldaketak egitea ez bada telebista operadorearen nahiaz kanpoko gertaerengatik, programazioa jendaurrean jartzean ezin igarri zitzaizkionengatik.

5. Sarbide baldintzatuko telebista operadoreek edo telekomunikazio sareetakoek, telebistaren hedapen zerbitzua emateko gaitutakoek, eta oro har, foru lege honetan xedatutakoaren esparruan telebistako hedapen zerbitzua emateko titulu gaitasun-emailea duten guztiek, aginduzkoa izanen dute eskaintzen dituzten telebista kanal guzti-guztien ezaugarrien berri ematea, eta adierazi beharko dute kanal horiek beraienak edo hirugarren batek emanak diren eta, azken kasu horretan, zein den horien edizio-arduraduna. Halaber, jatorrizko emisioa beste bide batetik egiten duen kanal baten erretransmisioa den jakinarazi beharko da, eta kasu horretan, horren edizio-arduraduna foru lege honetan xedatutakoaren arabera,

Nafarroako Foru Komunitatearen jurisdikzioan dagoen ala ez adierazi beharko da.

Informazio hori uneoro eguneratu beharko da eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluari igorri beharko zaio, lege honetan aurreikusirik dauden ikuskaritza eta kontrol eskumenak dituen aldetik. Artikulu honen hirugarren idatz-zatian ezartzen denarekin bat, informazio horrek ere ikusleek "world wide web" zerbitzua duten operadoreen web orrian kontsultatzeko moduan egon beharko du.

VI. KAPITULUA

Zehapenen araubideaz

18. artikulua. Subjektu pasiboak, kontrol eta zehapenerako eskumenak eta zehatzeko prozedura.

1. Kapitulu honetan ezartzen den zehapen araubidea foru lege honetako 2. artikuluan aipatu zerbitzuak ematen dituzten operadore publiko nahiz pribatuei aplikatuko zaie.

2. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluari dagokio kontrola eta ikuskapena egiteko eskumena, foru lege honetan agintzen dena bete dadin segurtatzeko. Hala tokatzen bada, berak tramitatuko ditu kasuko zehapen prozedurak eta tokatzen diren zehapenak ezarriko ditu, foru lege honetako 2. artikuluan aipatu zerbitzuei dagokienez.

3. Zehatzeko prozedura hasi baino lehen, zilegi izanen da, gertaerak argitzeko, aurretiazko informazio aldi bat ireki dadila agintzea, kasu konkretuaren zer nolakoak ikertu eta zehapen prozedura hasi behar den ala ez den erabakitzeke.

Zilegi izanen da aurretiazko informazio hori erreserbatua izatea, eta ez da hilabete batetik goiti luzatuko, non eta espresuki erabakitzen ez den beste epe jakin baterako edo batzuetarako luzatzea.

4. Prozedura, betiere, ofizioz hasiko du Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak, alderdi batek eskatuta Gobernuaren edo administrazio prozedura erkideak araututakoari jarraikiz horretarako zilegitasuna duen edozeinen ekimenez, edo salakuntzaren bidez.

Zehapen espedientea hasten duen ebazpenak egintzetarako instruktorea izendatuko du eta ustezko arau-hausleari jakinaraziko zaio eta, salatzailerik izan bada, hari ere bai.

5. Instruktoreak kargu plegu bat idatzi eta ustezko arau-hausleari jakinaraziko zaio. Hark hamabost egun balioduneko epea izanen du bere

eskubideen alde bidezko iruditzen zaizkion alegazioak egiteko eta datuak, informazioak edo dokumentuak aurkezteko, bai eta kasurako iruditzen zaion froga proposatzeko.

Karguen pleguan beti honako jakingaiak ezarriko dira:

- a) Ustezko arau-hausleen identifikazioa.
- b) Gertaera egiaztatuak, arau-hausteak tipifikatzeko eta zehapenak mailakatzeko ardurako direnak azpimarraturik.
- c) Ustezko arau-haustea, hautsitako araua edo arauak zein diren zehazturik.
- d) Zehapenik tokatzen bada, zein zehapen, zenbatekoa den eta zein mailakoa den.
- e) Zein organok duen prozedura ebazteko eskumena eta zein arauk ematen dion eskumen hori.

6. Espedientatuak bere borondatez aitortzen badu erruduna dela, instruktoreak espedientea igorriko dio, ebazpena eman dezan, Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluari, ezertan galarazi gabe tramitatzen segitzea, iruzur zantzu arrazoizkorik badago edo beste pertsona edo entitate errudunen bat isilpean geratu diren susmoa bada, edo prozedura hasteak sortu duen kontua ororen interesekoa bada.

7. Behar adina froga eginen dira ofizioz edo ustezko arau-hausleak eskatuta onartuko dira gertatutakoak eta erantzunbeharrak finkatzeko. Gertaerekin duten loturagatik azken ebazpena ustezko arau-hauslearen alde aldatu ezin duten frogak soilik ukatu ahalko dira.

Froga teknikoek, eta interesatuek proposatzen dituzten peritu txosten kontraesankor nahiz ebazleek eten eginen dute prozedura ebazteko epearen kontaketa, egin artean eta emaitzak espedienteari erantsi artean.

8. Alegazioak aurkezteko epea iragan, frogarik egin behar bada frogak egin, eta beharrezko irizten zaientz eginbideak egin ondoren ere instruktoreak, karguen plegua jakinarazpenean zen bezala mantentzen badu, Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluari pasatuko dio espedientea, eta horrek emanen kasurako ebazpena edo, hala tokatzen bada, instruktoreari aginduko egin ditzala beharrezko iruditzen zaizkion eginbide osagarriak.

9. Egindako alegazio eta frogen ondorioz gertaera berririk edo bestelakorik azaltzen bada, edo karguen pleguan aipatzen dena baino larriagoko kalifikazioa sortzen bada, instruktoreak kargu plegu berria eginen du bide den zehapenarekin

eta interesatuari jakinaraziko dio, hark hamabost egun balioduneko epean bidezko iruditzen zaion guztia alega dezan.

Aurreko lerroaldean agindu denetik kanpo uzten dira gertaera berriak edo arau-haustearen nahiz zehapenaren kalifikazio berriak alegazioen edo espedientean interesatuak hala eskatuta egindako frogen ondoriozkoak diren kasuak, ezarri beharreko zehapena hasiera batean proposatutakoa baino larriagoa ez denean.

10. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak ebazpena emanen du, arrazoiak aipatuz, eta espedientean sortutako kontu guztiak ebaztuko.

Ez da zilegi izanen prozeduran barna egiaztatu direnak beste gertaerarik onartzea ebazpenean, nahiz eta beste balorazio juridiko bat ematen zaien.

Zehatzeko prozedurari akabera emateko ebazpenak, Administrazio Publikoen Araubide Juridikolari eta Guztiendako Administrazio Prozedurari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 89.3 artikuluan aipatzen diren elementuak ez ezik, egindako frogen balorazioa ere edukiko du, hala-korik izan bada, bereziki erabakiaren oinarri izan diren frogena; finkatuko du gertaerak zein izan diren, hala tokatzen bada arau-hauslea/k nor izan den/diren, zer arau-hauste egin den eta zer zehapen ezartzen zaion/zaientz.

Aipatuko du ere arau-hausleari aldatutako egoera lehengoratzeko agindu behar zaion ala ez.

Ebazpena administrazio bidea bukatzen denean betearazi ahal izanen da. Ebazpenean, hala tokatzen bada, behar diren aurreneurriak hartuko dira betearazi artean ebazpenaren eraginkortasuna segurtatzeko.

11. Zehapena luzeenez hilabeteko epean ordainduko da, administrazio bidean irmotu eta biharamunetik kontaktzen hasita.

Zehatzeko ebazpena eman eta jakinarazteko luzeeneko epea hiru hilabetekoa izanen da. Espedientea hasi zuen organoak emandako ebazpen arrazoitu batez, epe hori beste hiru hilabetez, gehienez ere, luzatu ahal izanen da, espedientea hasi zuen ebazpena eman zen egunetik kontatuta.

Agintea aitortu zaien funtzionarioek emandako ikuskapen aktak dokumentu publikoak izanen dira eta hortaz bertan jasotzen diren gertaeren gainean berezko egia eta froga-indarra aitortuko zaie, besterik frogatzen ez den artean.

12. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak zilegi izanen du operadore publiko edo pribatuei

beren eginkizunerako behar dituzten datuak eskatzea.

Hartarako, soinu-zuko irrati zabalpen eta telebistako operadore guztiek lehen emisiotik hiru urtean eduki beharko dituzte artxibaturik emititu diren programa guztiak, bai eta publizitate eta telesalmenta ere, eta haien gaineko datuak erregistratu.

Modu horretan eskuratutako informazioa isilpekoa izanen da, eta ez da foru lege honetan aurreikusitako helburuez bestetarako erabiltzerik izanen.

13. Honako preskripzio arauok aplikatuko dira:

a) Foru lege honetan arautzen diren arau-hausteez honela preskribituko dute: oso larriek hiru urteren buruan; larriek urtebeteren buruan, eta arinek sei hilabeteren buruan.

b) Arau-hausteen preskripzio epea haustea egin den egunetik hasiko da kontatzen. Interesatua jakinean dela zehapen prozedura hasteak eten egingen du preskripzio epea. Berriz hasiko da kontatzen zehapen espedientea hilabetetik gora geldirik egoten bada ustezko arau-hausleari ezin egozteko moduko arrazoiengatik.

c) Arau-hauste jarraitua izan bada, araua haustez bukatzen denean hasiko da kontatzen preskripzio epea.

d) Huts oso larrien zehapenek hiru urteren buruan preskribituko dute, huts larrienek bi urteren buruan eta arinenek urtebeteren buruan. Zehapenen preskripzio epea, zehapena ezartzen duen ebazpena irmotu eta biharamunetik hasiko da kontatzen. Interesatua jakinean dela betearazte prozedura hasteak preskripzioa etenen du, eta berriz hasiko da prozedura hori hilabetetik gora geldirik egoten bada arau-hausleari ezin egozteko moduko arrazoiengatik.

19. artikulua. Arau-haustea eta zehapenak.

1. Foru lege honetan arautzen den zehapen ahalmena erabiltzeko, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Guztiendako Administrazio Prozedurari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeko IX. tituluak ezartzen dituen printzipioak hartuko dira aintzat.

2. Honakoak dira arau-hauste arinak:

a) Foru lege honen ondoriozko edozein obligazio eta betebeharrak ez betetzea, larritzat edo oso larritzat kalifikatzen ez direnean.

b) Foru lege honen irispideko zerbitzuen kontzesioak gobernatzeko arauak kontsezioidunez ezartzen dizkieten baldintzak ez betetzea, ez

betetze horrek kontzesioen funtsezko baldintzei erasaten ez badie.

3. Honakoak dira arau-hauste larriak:

a) Foru lege honetako II, III eta V. kapituluetan ezarritakoa ez betetzea.

b) 3. artikuluan jasotako printzipioak urratzea, salbu eta a) eta b) letretan ezarritakoak.

c) Identifikazio seinale faltsu edo engainagarriak emititzea.

d) Urtebeteko epean bi edo gehiago arau-hauste arin ezarri bazaio.

4. Honakoak dira arau-hauste oso larriak:

a) 2. artikuluko a) eta b) letretan jasotako printzipioak urratzea.

b) Programazioko betebeharrak eta publizitatea emititzeko mugak eta betekizunak behin eta berriz urratzea.

c) Ohorearen eta norberaren intimitate eta irudiaren eskubideari eta zuzentzeko eskubideari buruzko indarreko arauak, eta lekuak talde politiko eta sozialen artean banatzeari, hauteskunde kanpainei eta sondeoak hedatzeari buruzko arauak urratzea, ebazpen irmo batez deklaratu.

d) Ikus-entzunezkoen Kontseiluaren ikuskaritza-ahalmenak gauzatzea eragozten, zailtzen edo atzeratzen duten uko, erresistentzia edo oztopoak.

5. Arau-haustea honela zehatuko dira:

a) Arinak 100.000 eta 5.000.000 pezeta bitarteko isunarekin (601,1-30.050,60 euro). Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak zilegi izanen du, halaber, gehienez astebetean emisioak edo programazioaren parte bat eteteko erabakitzea.

b) Larriak 5.000.001 eta 15.000.000 pezeta bitarteko isunarekin (30.050,61-90.151,81 euro). Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak zilegi izanen du, halaber, gehienez astebetean emisioak edo programazioaren parte bat eteteko erabakitzea.

c) Oso larriak 15.000.001 eta 50.000.000 pezeta bitarteko isunarekin (90.151,82-300.506,05 euro).

6. Arau-hauste oso larrietan, inguruabarrak zein izan diren, zilegi izanen da soinu eta telebista seinaleen irrati-hedapeneko zerbitzua emateko titulu gaitasun-emaiaren balioa etetea, eta arau-haustea berriz gertatuz gero titulua baliogabetzea ere bai, inolako kalteordainik hartzeko eskubiderik gabe.

7. Betiere, ezarri behar den zehapenaren kopurua esandako muga horien artean mailakatzeko, honako faktoreak hartuko dira aintzat, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Guztiendako Administrazio Prozedurari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 131.3 artikulua agintzen duenaz gain:

- a) Arau-haustek gizartean zer oihartzun izan duen.
- b) Arau-hausleak zer probetxu atera duen zehatzen den gertaeratik.
- c) Ez betetzea zeinen larria izan den.

VII. KAPITULUA

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua

20. artikulua. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzea.

1. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen da, Konstituzioaren balore eta printzipioak bermatu eta sustatzeaz eta bereziki aniztasuna, gazteria eta haurrak babesteaz arduratuko den organo independentea izan dadin.

2. Gizarte komunikazioaren erabiltzaileen eskubideak bermatzeaz arduratu behar den organoenez, ikus-entzunezko komunikabideen titulartasunean gardentasuna nagusi izatea begiratu du; horrekin batera, ikus-entzunezkoen industriaren interesen eta interes sozio-kulturalen artean organo bitartekariaren lanak beteko ditu.

3. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak Nafarroako ikus-entzunezkoen sektorean ekoizpena, programazioa eta publizitatea erregulatzen duten legeak, erregelamenduak eta beste edozein arau betetzen dela zaintzeko eskumena izanen du.

21. artikulua. Izaera eta araubide juridikoa.

1. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua zuzenbide publikoko entea da, nortasun juridiko propioa du, administrazio publikoekiko mendekotasunik gabe dihardu bere eginkizunetan, gaitasun osoarekin eta autonomia organiko eta funtzionalarekin.

Foru lege honetan eta aplikatzekoak diren gainerako lege xedapenetan ezarriarik dagoena hartzen du araubide, bai eta haren estatutu organiko eta funtzionamendukoa ere.

2. Administrazio Publikoen Araubide Juridikoaren, Guztiendako Administrazio Prozeduraren eta Nafarroako Foru Eraentza Birrezarri eta Hobetze-ari buruzko Lege Organikoaren oinarritzko arauak jarraikiz beteko ditu bere eginkizunak.

22. artikulua. Jarduteko eremua eta egoitza.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak foru lege honen aplikazio eremuan jarduten du bere eginkizunetan.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak Iruñean dauka egoitza.

23. artikulua. Osaera.

1. Kontseiluak zazpi kide izanen ditu:

a) Bost kide Nafarroako Parlamentuak bere kideen bi herenen gehiengoaren bidez hautatuak ikus-entzunezkoen, kulturaren, unibertsitatearen edo elkartearen arloan merezimendu aitortuak dituzten eta Nafarroako aniztasun ideologikoaren isla diren pertsonen artean.

b) Beste kideak Nafarroako Gobernuak hautatuak ditu, ikus-entzunezkoen, kulturaren, unibertsitatearen edo elkartearen arloan merezimendu aitortuak dituzten pertsonen artean hautatuak.

2. Parlamentuko taldeek izendaturiko izangaiak, Biltzarreko Osoko Bilkurak hautatu baino lehen, dagokion batzordean agertuko dira, erregelamenduan ezarritako moduan, parlamentariak haien merezimendu profesionalen berri izan dezaten.

3. Hautatuak izan ondoren Nafarroako Gobernuak izendatuko ditu Kontseiluko kideak.

4. Kontseiluko burua kontseilukideen artean hautatuko da, bi herenen aldeko botoarekin, Kontseilua eratzekeo bilkuran; bilkura horretan kontseilukide zaharrena arituko da buru. Kontseiluko burua, horrela hautaturikoa, Nafarroako Gobernu-ko Lehendakariak izendatuko du.

Kontseiluko buruak buruordea izendatu ahalko du, kontseiluko kideen artean, haren esku utzitako eginkizunak beteko ditu eta Kontseiluko buruaren ordezkari arituko da hura ez badago edo gaixorik dagoenean.

5. Kontseiluko idazkaria kontseilukideen artean hautatuko da, kontseiluburua hautatzeko prozedura berarekin.

Idazkariak kargua utzi edo lekukurik nahiz eririk badago, kontseilukide gaztenak egiten ditu haren ordezkariak beste idazkari bat hautatu edo hura ordeztu behar diren arrazoia itzali arte.

6. Kontseilukideak ezin izanen dira behin baino gehiagotan hautatu.

7. Kontseiluko kideak ez dira inongo aginduzko manuren menpe egonen. Ez dute inongo agintzerik jarraibiderik hartuko eta autonomiaz eta nor-

beraren irizpideei jarraikiz beteko dituzte beraien eginkizunak.

8. Kontseiluburuaren kargualdia, betiere, sei urtekoa izanen da. Beste kideen kargualdia ere sei urtekoa izanen da baina bi urtetik kide horien hirutik bat berrituko da.

a) Kontseilukideak, izendatu eta hurrengo hogeita hamar egun naturaletan jabetuko dira karguaz, zin edo promes eginaz noiznahi Nafarroako Foru Eraentza begiratuko dutela, Konstituzioari eta legeei men eginen dietela eta karguko eginbideak zintzo beteko dituztela.

24. artikulua. Kontseiluko buruak eta kideek kideetasuna uztea.

1. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluko kideek ondoko arrazoiren batengatik utziko dute kargua:

- a) Kargualdia bukatzea.
- b) Kideak berak uztea.
- c) Hiltzea.
- d) Karguan aritzeko ezintasun iraunkorra.
- e) Izendatu eta gerora bateraezintasuna edo kargu publikoetan aritzeko debekua sortzea.
- f) Doluzko delitu batengatik epai irmo baten bidez kondena hartzea.

2. Kargu-uzte aurreratuek, non eta ez den kargualdia bukatu delako, sortutako hutsa Nafarroako Parlamentuak beteko du, 23. artikuluan ezarritako moduan. Era horretan izendaturikoaren kargualdia gainerako kontseilukideena bukatzen den une berean bukatuko da.

25. artikulua. Bateraezintasunak.

1. Indarra duen beste edozein arauk aginduta izan ditzaketen bateraezintasunez gain, Nafarroako Ikus-entzunezkoen honakoekin ere ezin bateratuko da kontseilukidea izatea:

- a) Nafarroako Gobernuak kidea edo goi karguduna.
- b) Europar Batasunean, Estatuan, autonomia erkidegoetan eta udal-kontzejuetan kargudun hautetsia izatea.
- c) Alderdi politiko, sindikatu edo enpresaburuen erakunde bateko zuzendaritza kargua.
- d) Fiskal edo epaile karreran jardunean egotea.
- e) Zuzen nahiz zeharbidez edonolako komunikabideetan interesa duen enpresa batean edozein zuzendaritza kargu izatea eta bai publizitate

enpresa batean edo ikus-entzunezko edukiak produzitzeko batean.

f) Komunikazio edo publizitate enpresetan, komunikabideetan, irrati edo ikus-entzunezkoen ekoizpeneko enpresetan partaidetza sozialaren edo akzioen ehuneko bost baino gehiago –berez nahiz ordezkatzeko edo ahalordetze bidez– jabetzan edo titularitatean izatea.

2. Bateraezintasun horietakoren bat dutenek bi hilabete izanen dituzte beren egoerak lege honetan ezarritakora egokitzeko. Bestela, Kontseiluak bateraezintasuna dutela adieraziko du, kideen bi herenek hala erabakita.

26. artikulua. Eskumenak.

1. Kontseiluaren eginkizunak hauexek izanen dira:

a) Ikus-entzunezkoen sistemaren lege eta arauen inguruko gaietan, bai eta sistema horren mota tekniko guztietan eta lurralde mailan dauden egoeraz eta aurreikuspenez aholkua ematea Gobernuari eta Nafarroako Parlamentuari. Txostenak eta irizpenak modutzea bere borondatez nahiz hala eskatzen badute Nafarroako Gobernuak, Parlamentuko Eledunen Batzarrak, Parlamentuko bi taldek edo foru parlamentarien bostena.

b) Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak zehapen ahalmena du, ikus-entzunezko komunikazioa eta publizitatea arautzen duten legeek, foru lege honetan Kontseilurako ezarritako jarduketara esparruari eta eginkizunei dagokienez, Nafarroako Gobernuari emandakoa. Hortaz, Kontseiluak foru lege honetan aurreikusitakoa betetzen dela bermatzeko, kontrol eta ikuskaritzan arituko da eta, kasua denean, foru lege honen 2. artikuluan sartutako zerbitzuei dagokienez, zehapen prozedurak tramitatu eta zehapenak ezarriko ditu.

c) Soinuzko irrati zabalpen eta telebistako zerbitzuen kontzesioa adjudikatzeko lehiaketa bakoitzean, deialdia egin baino lehen, Gobernuak presatu duen baldintza pleguari buruz nahitaezko aldeko txostena egitea edo Gobernuari itzultzea beste modu batean aurkez dezan.

d) Irrati zabalpen eta telebistako emisorak kudeatzeko eraukipenak emateko lehiaketetan, nahitaezko baiezkotxostena egitea, edo Gobernuari itzultzea beste modu batean aurkezteko, lizitatzailen akziodun-osaeraren gainean, sektore horretan aniztasuna eta konpetentzia librea segurtatzeko, hedabideak esku gutxitan kontzentratzea eta gailentasunezko abusuak eragozteko. Kontzesioak berritzeko eskaeren gainean ere emanen du txostena, eraukipenen enpresa titularren kapital

soziala aldatzeko espediente Nafarroako Gobernuak baimendu behar dituenen gainean eta kontzesioak eskualdatzeko espedienteen gainean.

e) Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak Nafarroako administrazio publikoek ikus-entzunezko komunikabideekin izenpeturiko akordioen berri izanen du, komunikabide horiek, zuzenean edo zeharka, dirulaguntza publikoak jaso edo titularitate edo jabetza publikoko ondasun edo zerbitzuak erabiltzen dituztenean kasuan.

f) Nafarroako Administrazio Publikoen eta komunikabideen arteko lankidetzak hitzarmenak –egungoak eta etorkizunekoak– kontrolatu eta haren jarraipena egitea.

g) Komunikabideetako publizitate instituzionalaren kopuruak kontrolatu eta haien jarraipena egitea.

h) Nafarroako Parlamentuari urtero aurkeztea txosten bat, aurreko aldi izandako jarduera azaldu eta ikus-entzunezkoen sistemaren garapena, arazoak eta zailtasunak ebaluatzeko, arreta berezia eskainiz edukiei eta horien artean, aniztasuna, hezkuntza, haurrak, gazteak eta pertsonen duintasunarekin zerikusia dutenei.

i) Ikus-entzunezkoen sistemari buruzko azterlanak egitea.

j) Gutxiengoaren eskubideak, haurrak, gazteak eta pertsonen duintasuna babestea, programazioan eta publizitatearen edukietan.

k) Hutsegiteak zuzentzeko eskubideaz baliatu ahal izateko eta kontraprogramazioa saihesteko arbitraje edo bitartekaritza lanak betetzea, ahalmenen gaineko hitzarmena izenpetu ondotik, haren estatutu organiko eta funtzionamendukoak ezarritako moduan.

l) Begiratzea ikus-entzunezko sektorea gobernatzen duen araudiak agintzen duena bete dadin eta araudiaren oinarri diren printzipioak errespetatu daitezkeen: bereziki, aniztasun politika, gizarte, erlijio, kultura eta pentsamenduaren alorreko aniztasuna segurtatzea eta Nafarroan ikus-entzunezko sistema osoan hizkuntza eta kultura aniztasuna zaintzea.

ll) Begiratzea, haren eskumenen esparruan, Europako Batasunaren arauak bete daitezkeen begiratzea, bereziki mugarik gabeko telebistari dagokion arloan, eta bai nazioarteko itunek ikus-entzunezko hedabideen gainean agintzen dutena ere.

m) Ikus-entzunezko hedabide publiko nahiz pribatuei esleitu zaizkien zerbitzu publiko eginkizunak bete daitezkeen begiratzea.

n) Eskumena duen irrati eta telebistako emisioetan sustatzea Konstituziotik heldu diren eskubideak betetzen direla gai hauen inguruan: aniztasuna, jaiotze, arraza, sexu, erlijio edo ideologia dela-eta pertsonen kontrako diskriminaziorik ez izatea, bai eta haur edo gazteentzat kaltegarriak izan daitezkeen saioren kokaerari dagokionez ere, legez ezarritako babes-ordutegietatik kanpo.

o) Ikus-entzunezkoen sektorean autoerregulazio arauak har daitezkeen sustatzea.

p) Kontseiluaren estatutu organiko eta funtzionamendukoak onetsi eta hala tokatzen bada, aldatzea.

q) Operadoreei aholkua eta informazioa ematea beren eskumenen eremuan legeak bete daitezela segurtatzeko, eta ikus-entzunezko komunikazio zerbitzuen erabiltzaileen egiten dituzten kexen berri ematea.

r) Iragarki-egileei eta ikus-entzunezko enpresei eskatzea, bere borondatez nahiz interesatuek eskatuta, bidegabeko publizitatea kentzeko edo aldatzeko.

s) Foru lege honek aitortzen dituen eskurantzaren barrenean, behar diren neurriak hartzea publizitatean edo programazioan giza duintasunaren eta berdintasunaren kontrako mezu edo edukiak sartu eta zabaltzearen ondorioak berdintzeko; bereziki mezu edo eduki horiek haur edo gazte jendearen entzun orduetan emititu badira.

t) Herritar elkarten eta teleikusle zein erabiltzaileen kexak eta eskaerak jasotzea eta sektore horiekin harreman etengabea eta erraza izatea.

u) Legeak esleitzen dizkion beste guztiak.

2. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak, haren eginkizunak betetzeko, txostenak eskatu ahal dizkio maiatzaren 17ko 168/1999 Foru Dekretuaren bitartez sortutako Telekomunikazioen Kontseilu Aholku-emaileari eta martxoaren 4ko 2/1985 Foru legearen bitartez sortutako Espainiako Irrati-telebistaren Kontseilu Aholku-emaileari. Halaber, Kontseiluak kontsultatu nahi dituen aferetan jakintza tekniko nabarmena duten beste erakunde, entitate edo pertsona batzuen laguntza eskatu ahal izanen du.

3. Haren eskumenak betetzeko, Kontseiluak proposamen edo gomendio, errekerimendu, txosten, ikuskaritza eta kontrol eta zehapen ahalmenak ditu bere gain. Kontseiluaren erabakiek amaiera ematen diote administrazio bideari.

4. Kontseiluak zilegitasuna du jurisdikzio arruntan mota guztietako ekintza prozesalak betetzeko, eta berariaz, Publizitateari buruzko lege oroko-

rrean araututako eten eta zuzenketa ekintza betetzekoa.

5. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluaren eskumenen artean dago begiratzea ikus-entzunezkoen komunikabideen jabetzan garden-tasuna izatea, lege honetan erregulatzen den moduan.

27. artikulua. Kontseiluaren funtzionamendua.

1. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak osoko bilkuren eta batzordeen bidez beteko ditu bere eginkizunak.

2. Kontseiluaren gobernu eta erabaki organoa osoko bilkura da, Kontseiluko buruak, kideek eta idazkariak osaturik.

3. Kontseiluko burua Kontseiluaren legezko ordezkaria da, eta Kontseiluaren osoko bilkuraren bileren deialdiak egin eta horietan buru aritzeko ahalmenak ditu. Buruaren ahalmenak horiek izanik ere, Kontseiluaren osoko bilkurarako deia eginen da kideetako bostek gutxienez hala eskatzen badute.

4. Kontseiluaren osoko bilkura balioaz eratzeko, kideetatik erdia gehi bat, gutxienez, bertaratu beharko dira. Kontseiluaren erabaki guztiak osoko bilkuran hartu behar dira, eta beharrezkoak dira kideen erabateko gehiengoaren aldeko botoak Kontseiluaren estatutu organiko eta funtzionamendukoa onartu eta aldatzeko, telebista edo irratiko emisioen lizentziak esleitzeari dagokion edozein erabaki hartzeko, zehapen oso larriak ezartzeko eta urteko txostena onartzeko.

5. Batzorde Betearazlea Kontseiluko buruak, lau kidek eta idazkari batek osatuko dute.

Kontseiluaren Batzorde Betearazleak estatutu organiko eta funtzionamendukoa prestatuko du. Osoko bilkuran eztabaidatu eta Nafarroako ikus-entzunezkoen Kontseiluko kideen erabateko gehiengoak onartu ondoren Gobernura igorriko da, foru dekretu bidez argitara eman dezaten.

6. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua foru lege honek indarra hartu eta bi hilabeteko epean eratuko da.

28. artikulua. Gardentasuna ikus-entzunezko komunikabideen titulartasunean.

1. Ikus-entzunezko komunikazioa xede duten sozietateen akzioak, partaidetzak edo titulu balio-kideak izendunak izan beharko dira eta sozietate bakoitzaren akziodunen liburuan inskribatu beharko dira, eta halaber lege honetan horretarako sortzen den Erregistroan.

2. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluaren aurretiazko baimena beharko dute aurreko idatz-zatian aipatzen diren akzioak eskualdatu, erabili edo zergapetzea eragiten duten ekintza eta negozio judiriko guztiek, bai eta akzioen, partaidetzen edo titulu balio-kideen lagapenak edo lagapenaren hitz emateak ere, baldin eta haien ondorioa ikus-entzunezko komunikazioa xede duen enpresa baten akzioak zuzenean edo zeharka erostea bada.

29. artikulua. Ikus-entzunezko komunikabideen titulartasunaren erregistroa sortzea.

1. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak ikus-entzunezko komunikabideen titulartasunaren erregistro bat sortuko du.

Erregistro horretan kontzesioa edo baimena inskribatu beharko da, horien titular diren sozietateekin batera, eskritura eta estatutuak ere erantsirik.

2. Sozietate titularren eskrituraren edo estatutuen edozein aldaketaren berri eman beharko zaio erregistroari, eta halaber administrazio organoen osaketa ere. Inguruabar horiek Merkataritzako Erregistroan inskribatu ahal izateko beharrezkoa izanen da aldeztatik Ikus-entzunezko komunikabideen titulartasunaren erregistroari haien berri eman izana.

3. Aurreko artikuluan araututako egintza edo negozio juridikoak ere erregistro horretan inskribatu beharko dira.

4. Erregistro horren funtzionamendua Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluaren estatutu organiko eta funtzionamendukoan arautuko da.

30. artikulua. Diru ordainak.

1. Kontseilukideek eskubidea izanen dute erregelamenduz ezartzen diren dietak eta ordainak jasotzeko kontseiluaren lan bileretan parte hartzeagatik. Horrez gain, kontseilukide guztiek eskubidea izanen dute irizpenetarako txostenak egiteagatik ezartzen diren diru ordainak jasotzeko.

2. Aurreko idatz-zatian ezarritako diru ordainak Kontseiluak agindutako lanetan parte hartzen duten adituek ere jasoko dituzte.

31. artikulua. Araubide ekonomiko finantzarioa.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari aplikatzeko zaion araubide ekonomiko finantzario beraren menpe egonen da.

Kontseiluak bere urteko aurrekontuaren aurreproiektua itxuratuko du, programa beregain gisa

sar dadin Nafarroako aurrekontu orokorren foru legearen proiektuan.

32. artikulua. Kontseiluko langileak.

1. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak bere plantilla organikoa prestatuko du. Langileak deialdi publikoaren bidez hautatu eta kontratatuko dira Gobernuak, publizitate, merezimendu eta gaitasunaren printzipioei jarraikiz.

2. Kontseiluan zehapen espedienteak irekitzen aritzen diren langileek funtzionarioak izan beharko dute eta eginkizun horietan ari dela, aginte publikoaren izaera izanen du.

3. Kontseiluaren zerbitzuko langileek lan-kontratuko harremana dute Kontseiluarekin, aurreko idatz-zatian ezarritako berezitasuna izan ezik.

Xedapen gehigarriak

Lehenbizikoa. Nafarroako Gobernuak Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak jardun ahal izateko behar diren kredituak sortuko ditu, Kontseiluak Nafarroako aurrekontu orokorren gastu egoeran bere programa ez duen artean.

Bigarrena. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak langileak eta baliabide materialak beretzen dituen arte, Nafarroako Gobernuak Kontseiluak egoki jarduteko behar diren baliabideak esleitu ditzio.

Berria. Foru lege honek Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluari ematen dizkion kontrol eginkizunak ez zaizkie aplikatuko udal titularitateko irratien bitartez egiten diren frekuentzia moduladun uhin metrikoetako soinu bidezko irradi zabalkunde zerbitzuei, horien gaineko kontrola udalaren osoko bilkuraren esku baitago, soinu bidezko irradi zabalkunderako udal irratien antola-

keta eta kontrolari buruzko 11/1991 Legearen 4. artikulua ezarritakorekin bat.

Berria. Foru lege honen II. kapituluan jasotako betebeharrak uztailearen 12ko 25/1994 Legearen II. kapituluan ezarritakoen osagarriak dira, foru lege honen menpeko telebista operadoreek azken hauek ere bete beharko baitituzte.

Xedapen iragankor bakar eta berria

1. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua hurrengo idatz-zatian xedatu bezala eginen ditu lehenbiziko bi berritze partzialak.

2. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluko kideak lehenbizikoz izendatu eta bi urtera, Kontseiluan bertan zozketa egin eta haren arabera izendatuko dira kargua utzi eta ordeztu behar diren kideak. Beste bi urte iraganik orobat eginen da lehenbizikoan ordeztu ez diren kideekin. Geroztik, foru lege honetako 23. artikulua agintzen duena hartuko da aintzat.

3. Xedapen iragankor honetan aipatu diren berritze partzialak ez zaizkio kontseiluburuari aplikatuko.

Xedapen indargabetzaile bakarra

Indarrak gabe geldituko dira foru lege honi kontra egiten dioten maila bereko nahiz apalagoko xedapen guztiak.

Azken xedapenak

Lehenbizikoa. Esku ematen zaio Nafarroako Gobernuari foru lege hau garatu, bete eta aplikatzeko behar diren xedapenak emateko.

Bigarrena. Foru lege honek Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean hartuko du indarra.

<p>HARPIDETZAREN PREZIOA</p> <p>ALDIZKARI OFIZIALA ETA BILKURA EGUNKARIA</p> <p>Urte bat..... 6.300 pta.</p> <p>Aldizkari Ofizialaren aleko prezioa..... 150 » .</p> <p>Bilkura Egunkariaren aleko prezioa..... 185 » .</p>	<p>IDAZLARITZA ETA ADMINISTRAZIOA</p> <p>NAFARROAKO PARLAMENTUA</p> <p>«Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofiziala»</p> <p>Arrieta 12, 3</p> <p>31002 IRUÑA</p>
---	---